

Харківський національний університет
імені В. Н. Каразіна



ENGLISH VERBALS IN CONTEXT

І. О. Сverdлова, І. Ю. Скрипнік



НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК

THE INFINITIVE



UNIT 1

GRAMMAR: THE FORMS OF THE INFINITIVE

The infinitive is the form of the verb that can be used with or without to before it. The infinitive has tense and aspect, the infinitive of transitive verbs has also voice distinction. In modern English the infinitive has the following forms (see table 1.1).

Table 1.1. The forms of the infinitive

| ACTIVE VOICE | | | |
|--------------------|---------------------|---|---|
| | FORM | MEANING | EXAMPLE |
| INDEFINITE | (to) V | Denotes an action which refers to the present or future. | <i>I'd like to go for a walk. – Я хотів би прогулятися.</i> |
| CONTINUOUS | (to) BE Ving | Denotes an action in progress which is simultaneous with the action expressed by the finite verb. | <i>She seems to be sleeping. – Здається, вона спить.</i> |
| PERFECT | (to) HAVE Ved/V3 | Denotes an action prior to the action expressed by the finite verb. | <i>He claims to have met him. – Він заявляє, що зустрів його.</i> |
| PERFECT CONTINUOUS | (to) HAVE BEEN Ving | Denotes an action which lasted a certain time before the action of the finite verb. | <i>She must have been sitting here since early morning. – Мабуть, вона сидить тут з самого ранку.</i> |

| PASSIVE VOICE | | | |
|---------------|-------------------------|---|--|
| | FORM | MEANING | EXAMPLE |
| INDEFINITE | (to) BE Ved/V3 | Denotes an action which refers to the present or future. | <i>The article <u>must be translated</u> today. – Статтю <u>треба перекласти</u> сьогодні.</i> |
| PERFECT | (to) HAVE BEEN + Ved/V3 | Denotes an action prior to the action expressed by the finite verb. | <i>The article <u>should have been translated</u> two days ago. – Статтю <u>слід було перекласти</u> два дні тому.</i> |

Exercise 1. Put in the correct form of the infinitive.

1. He appears to (work) at the moment.
2. The car will (repair) by the weekend.
3. I'm glad to (take) to the sea with my family.
4. She seems to (work) since morning.
5. They're glad to (do) everything yesterday.
6. Excuse me! But we're still waiting to (give) permission to enter the room!
7. The paper should (hand in) a week ago!
8. She's expected to (arrive) in the evening.
9. We ought to (protect) the environment.
10. These are the files to (copy) immediately.
11. This house is said to (build) a century ago.
12. What are they doing? – They seem just to (hang about and do) nothing.
13. They claim to (cheat) a large sum of money.
14. Jenny is kind of a star, so she expects to (drive) from the airport to the hotel.
15. I can't find my wallet! I must (leave) it at home.
16. Why did you stay at a hotel when you went to Edinburgh? You could (stay) with us!

REMEMBER

| SPELLING OF THE -ED FORMS | | |
|---|---|--|
| BASE FORM | RULE | ED-FORM |
| 1. The base form ends in -e | $V + d$ | die – died live – lived |
| 2. The base form ends in a «consonant + y» | $Vy \rightarrow i + ed$ | carry – carried worry – worried |
| 3. The base form ends in a «vowel + y» | $Vy + ed$ | destroy – destroyed stay – stayed |
| 4. The base form is a one-syllable word that ends in a «consonant + vowel + consonant» | <i>a consonant is doubled + ed</i> <i>but: do not double w, x</i> | stop – stopped plug – plugged sew – sewed fix – fixed |
| 5. The base form is a two-syllable word that ends in a «consonant + vowel + consonant» | <i>double the final consonant + ed (if the last syllable is stressed)</i> | permit – permitted occur – occurred star – starred stir – stirred prefer – preferred |
| 6. The base form ends in -c | $Vc + k + ed$ | panic – panicked |

REMEMBER

Negative infinitives are made with **not (to)**

Try not to miss the train.

Спробуй не запізнитися на поїзд.

She is sorry not to have come.

Вона шкодує, що не прийшла.

You should not worry. He'll come

Тобі не варто хвилюватися. Він прийде.

Exercise 2. Give -ed forms of the verbs given below.

Prefer, smile, cry, put, tie, picnic, come, star, play, carry, stir, sit, regret, occur, widen, conquer, agree, notice.

Exercise 3. Change the infinitive to the negative form.

Example: *I'm glad to have seen her* → *I'm glad not to have seen her.*

1. I was eager to meet them.
2. She was sorry to have told him the truth.
3. It's difficult to think positively about the future event.
4. They asked me to phone the insurance company.
5. Do you promise to come to the party?
6. She seems to have found the way out of this situation.
7. We ought to keep to the terms of the contract.
8. They have decided to open a new outlet.
9. The most important thing is to yield to temptation.
10. I prefer to go there by myself.
11. He seems to be listening to the speaker very carefully.
12. They were silly to have locked the house.
13. It's better to discuss this problem with as many employees as possible.
14. He chose to run for the Presidency.
15. Try to care more about my problems.

**Exercise 4. Make up the sentences with the given words using the proper form of the negative infinitive.**

Example: *I / phone / am / not / sorry.* → *I'm sorry not to have phoned.*

1. The children / watch TV / not / at this time / should.
2. Why wasn't she at the meeting? – she / know / about it / might / not.
3. We / not / in the competition / participate / decided.
4. Why / tell / did / interfere / you / them / not /?
5. He / told / sign / not / anything / is.
6. We / not / glad / are / her lecture / miss.
7. They / anxious / not / by the police / were / trace.
8. Make / over him / not / such a fuss / try.

REMEMBER

was / were; would like; meant + perfect infinitives

refer to unreal situations that are the opposite of what really happened

He was to have written to her.
(*He didn't write.*)

Він мав написати їй.
(*Він не написав.*)

*I d like to have been watching TV
when they came in. (*I didn't do it.*)*

*Хотів би я дивитися телевизор,
коли вони увійшли.*
(*Я цього не робив.*)

I meant to have come but I forgot.

Я мав намір прийти, але забув.

Exercise 4. Translate into Ukrainian.

1. We were to have told him the truth but never really had the chance to do it.
2. I would like to have lived in the eighteenth century.
3. He was to have won the competition but he fell ill.
4. We were to have made 30 copies of this document but the copy machine turned out to be broken.
5. He promised to have tidied up his room before we came back home.
6. While growing up, I'd love to have had a sister.
7. They were to have come earlier but were stuck in a traffic jam and were very late for dinner.
8. I meant to have warned you not to start a conversation with him.
9. They were to have gathered together last Monday.
10. I was to have been there for two hours before he arrived. But I got delayed and arrived at the same time as he did.
11. I'd like to have been present at the moment when the results were being announced.
12. She meant to have thanked everybody before she left.
13. He was to have come to see them off but in fact he didn't show up.
14. "To be sure, Washington and its diplomatic partners would have liked to have seen even more from Beijing in this period" (from 'Foreign Affairs' by Thomas J. Christensen; March / April 2011).

Exercise 5. Rewrite the sentences as shown in the example.

Example: Jane didn't say goodbye to me (mean) → Jane meant to have said goodbye to me.

1. I wasn't there when the results came out (would like to).
2. We didn't meet him at the station (were to).
3. I didn't finish the project by Friday (mean).
4. The prom wasn't the happiest day of my life (was to).
5. I wasn't very polite to her (would like to).
6. I didn't talk to you after the meeting (mean).
7. I didn't put up the advertisement yesterday because had plenty of things to do (was).
8. He wasn't promoted last year (was).
9. I wish I'd seen the show (would like).
10. He fell ill and didn't win the competition (was to).
11. I didn't thank you, I'm sorry (mean).
12. We missed the train and had to cancel the appointment (were to).
13. The office wasn't ready in the morning (was to).
14. The weather was wonderful, but I was working instead of walking (would like).
15. Sam didn't forward the letter (mean).

Exercise 6. Fill in the blanks with the correct form of the infinitive.

give see plant be (3) accept arrive hesitate

Diamond in the rough

In 1905 the superintendant of a South African diamond mine was conducting a routine inspection when he stumbled upon a stone as large as his fist. It was so big that it seemed (1) just a piece of glass. 'Someone must (2) it here as a joke' – thought Frederick Wells. But this was no joke. In fact, it happened (3) the largest diamond ever discovered, weighing 3,106 carats. Because one side of the diamond was smooth, it is believed (4) once only a part of a much larger diamond, broken up by natural forces. The diamond was purchased by the Transvaal Colony and supposed (5) to Britain's King Edward VII as a token of loyalty. At that time Transvaal was home to many still bitter over their recent defeat in the Boer War and the colonial parliament appeared (6) whether to give the stone to the King. Finally, the diamond was sent by registered mail and was expected (7) in the mailroom at Buckingham Palace in a month. It took thirty-eight days to cut it into nine major stones and nearly 100 smaller ones. The largest of them, known as the Greater Star of Africa, today can (8) adorning the royal scepter. No doubt the royal family is pleased (9)

Exercise 7. Translate into English.

1. Спробуй не втручатися в її справи – так буде краще для всіх нас. 2. Вона заявляє, що вже бачила цю людину раніше. 3. Здається, він був великим музикантом. 4. Він сподівається, що йому запропонують пост голови правління. 5. Чому ти відмовився від зайвого квитка? – Так трапилось, що я вже бачив цю виставу колись. 6. Виявляється, що він працював весь цей час! – Я збирався до нього зайти, але не встиг. 7. Здається, я сильно розлютив її вчора. – Хотів би я бачити вираз її обличчя, коли вона почула твої слова. 8. Ніхто не любить, коли йому нагадують про його помилки. 9. Як приємно сидіти зараз біля води та дихати свіжим повітрям. 10. Вона розраховувала, що її зустрінуть у аеропорту, але ніхто не з'явився. 11. Ми мали провести тиждень, катаючись на лижах, але в останню хвилину нічого не вийшло. – Ти, напевно, дуже засмутилася. 12. Я наказав йому не торкатися нічого на цьому столі. Але він, здається, не послухався мене. 13. Я задоволений, що мав можливість переговорити з тобою щодо нашого колишнього партнера. – Так, вважають, що він зараз у місті, але ніхто його не бачив на власні очі. 14. Здається, ви зробили помилку, коли довірили йому свої гроші. 15. Він заявив, що постраждав у автомобільній аварії. – Ти, напевно, жартуєш! Який же я радий, що не дав йому свою машину.



CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES



READ

Exercise 8. Translate the text paying attention to the forms of the infinitive.

To explore the origin of customs and superstitions is a great adventure. Everyone wants to know how it all began. We are anxious to discover the reason why we do certain things and why we express our attitudes – feelings and convictions in definite prescribed ways.

Blue for boys and pink for girls, black cats that augur good luck or portend misfortune, the little slit in the lapel, the throwing of confetti at weddings and fish on Friday – they all must have found their place in our patterns of life, manner and dressing and religious tradition not just accidentally. Though we may take them for granted, there is nothing in life that has not its initial significant meaning and purpose.

The story of our customs is not always easy to trace. Frequently they go back into the obscurity of the most distant past. Many of them owe their existence not merely to one single desire, need or fear, but are the result of a combination of factors and thus present a mosaic which, in many cases, consists of pagan beliefs, primitive superstition and modern reinterpretations.

Layers of legend are woven around historic facts and early, but now obsolete, practical explanations. Again, most misleadingly, many present-day explanations are manifestly false and mere rationalizations. Often several possible roots offer themselves.

The study of the origin of our customs is thus significant for many reasons. By exploring and explaining, the history of people and the curious working of the human mind are revealed. Moreover, to know the purpose of our habits and actions inevitably enriches our appreciation of their value.



TALK

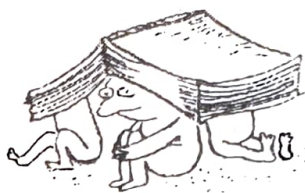


Exercise 9. Put a check (v) to indicate which of the following are typical superstitions in your country. Discuss your answers with a partner.

- | | |
|-----------------------------|-----|
| to split salt | () |
| to break a mirror | () |
| to knock on wood | () |
| to open an umbrella indoors | () |
| to have a lucky horseshoe | () |

Exercise 10. Match A with B. Discuss the meanings of the proverbs. Think of circumstances or stories which might illustrate the truth of the proverb.

| A | B |
|---|--|
| Hares may pull dead lions by the beard. | Начхати, наплювати (вираз байдужості, зневаги до кого-, чого-небудь. |
| To know everything is to know nothing. | Молодець серед овець. |
| Not to care a dime. | Знати все означає нічого не знати. |



A FIVE-MINUTE ACTIVITY

Exercise 11. What might you do with it?

Procedure: One student stands with their backs to the board; he is the guesser. Write on the board the name of a well-known household object: for example, a pencil, a cup, or a box of matches. The rest of the class help the guesser to find out what the object is by suggesting things they might (or could) do with it. They should use their imaginations, and not give away the answer by suggesting the obvious use – at least, not immediately! Use the infinitives.

Example: The object is a pencil, they could say things like:

I advised Ann to pick it up.

Jack made me buy it.

It's too common not to be used every day.

Why not scratch your head with it?

It is said to be used by artists.

I could throw it at someone.

I might point at something with it.

I could scratch my head with it.



WRITE

Exercise 12. Write about two superstitions that seem strange to you. Use the infinitives.

OUTSIDE ACTIVITIES



Exercise 13. Interview a foreign student. Find out which superstitions they have. Figure out differences. Bring your notes to the class and discuss with the partner.

INTERNET ACTIVITIES



Exercise 14. At a search engine type in superstitions. Find a Web site that describes superstitions. Make a list of the most unusual superstitions. Discuss in class with your classmates.

Lined area for writing the list of superstitions.

UNIT 2

GRAMMAR: THE USE OF THE INFINITIVE

2.1. THE USE OF THE INFINITIVE WITH TO

The infinitive can be used with *to* (see table 2.1.1)

Table 2.1.1. The use of the infinitive with to

| THE TO-INFINITIVE IS USED | EXAMPLE | TRANSLATION |
|---|--|--|
| 1) to express <i>purpose</i> | <i>I work <u>to support</u> my family.</i> | <i>Я працюю, щоб утримувати родину.</i> |
| 2) <i>after certain verb and adjectives</i> (see tables 2.1.2; 2.1.3) | <i>He promised <u>to be back</u> at 10 o'clock.</i> | <i>Він пообіцяв повернутися о 10 годині.</i> |
| 3) <i>after question words</i> (<i>where, how, what, who, which, but not after "why"</i>) | <i>Has she told you <u>where to meet them?</u> but: <u>Why leave so early?</u></i> | <i>Вона сказала тобі, де їх зустрічати? Чому йти так рано?</i> |
| 4) <i>after would like / would love / would prefer</i> | <i>I'd love <u>to go</u> for a walk.</i> | <i>Я б хотіла прогулятися.</i> |
| 5) <i>after nouns</i> | <i>It's a <u>pleasure to work</u> with you.</i> | <i>Приємно працювати з тобою.</i> |
| 6) <i>after too/enough constructions</i> | <i>He's <u>too short to reach</u> the top shelf.</i> | <i>Він занадто низенький, щоб дотягнутися до верхньої полиці.</i> |
| 7) <i>with it + be + adjective + of + object</i> | <i>It was nice <u>of him to remember</u> my birthday.</i> | <i>З твого боку було мило пам'ятати про мій день народження.</i> |
| 8) <i>with 'only' to express unsatisfactory result</i> | <i>She called me <u>only to say</u> that she would be late.</i> | <i>Вона подзвонила, тільки щоб сказати, що запізнюється.</i> |

Table 2.1.2

| V + INF (TO V) | | | | | | | | | | |
|-------------------------|---------|---------|-----------|--------|----------|---------|--------|---------|----------|----------|
| afford | agree | appear | arrange | expect | forget | hope | learn | need | offer | plan |
| prefer | prepare | pretend | promise | refuse | seem | swear | tend | want | wait | wish |
| V + OBJECT + INF (TO V) | | | | | | | | | | |
| advise | allow | appoint | ask | beg | believe | cause | choose | command | consider | |
| dare | desire | enable | encourage | expect | find | forbid | force | help | hire | instruct |
| invite | know | need | order | permit | persuade | request | remind | require | select | |
| teach | tell | think | urge | want | warn | | | | | |

Table 2.1.3

angry dangerous difficult easy expensive fun glad good great happy
hard important impossible necessary possible sad wrong, etc.

REMEMBER

| The infinitive as parenthesis is used <i>with to</i> | |
|--|------------------------|
| to tell / speak the truth | правду кажучи |
| to put it mildly | м'яко кажучи |
| to say the least of it | |
| to cut a long story short | коротше кажучи |
| to make matters worse | як на лихо, як на біду |
| so to speak | так сказати |

Exercise 15. Read the text. Explain the use of the *to*-infinitive.

It's too difficult to write a good, clear resume. It is necessary to describe your most relevant work. Employers are busy people. You need to present your abilities in your resume. Don't begin your sentences with "I": Use past tense verbs like: *managed, designed, created, and developed*. It is not enough to say you improved something. Be specific. How did you improve it? Before making copies of your resume, it is important to check the grammar and spelling. Employers would like to see if you have good communications skills. Ask a friend or teacher to read and give an opinion about your resume.

It isn't necessary to include references. Don't include personal information such as marital status, age, race, family information or hobbies. Be honest. Employers know how to check your information. No one wants to hire a liar.



2.2. THE USE OF THE INFINITIVE WITHOUT TO

The infinitive can be used *without to* (see table 2.2.1)

Table 2.2.1. The use of the infinitive *without to*

| THE TO-INFINITIVE IS USED | EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|---|
| 1) after modal verbs can / may / must / should | <i>You <u>must be</u> back at 12 o'clock.</i> | <i>Ти маєш повернутися о 10 годині.</i> |
| 2) after had better/would rather/to do nothing but | <i>I'd <u>rather stay</u> in tonight.</i> | <i>Краще я залишусь вдома</i> |
| 3) after make/let/see/hear/feel/have + object but: in the passive form: be made/be heard/be seen + to -infinitive | <i>I <u>made</u> him <u>apologize</u>.</i> <i>He <u>was made to</u> <u>apologize</u>.</i> | <i>Я змусив його вибачитися.</i> <i>Його змусили вибачитися.</i> |

REMEMBER

1) **HELP** is followed by a *to-infinitive* or an infinitive *without to*.

She helped me (to) wash the dishes. *Вона допомогла мені вимити посуд.*

2) **KNOW = TO BE AWARE** (усвідомлювати)

In this meaning *to know* is used in the Present or Past Indefinite and is followed by the *to-infinitive*

We all know it to be possible. *Ми всі знаємо, що це можливо.*

3) **KNOW = TO EXPERIENCE** (знати з досвіду)

In this meaning *to know* is used in the Present or Past Perfect and is followed by the infinitive *without to*

I have never known him speak like this.
Я ніколи не знав, щоб він так розмовляв.

4) If two infinitives are joined by "**and**", the "to" of the second infinitive can be omitted.

I want to eat something and (to) have a rest.
Я хочу щось з'їсти та відпочити.

5) In the construction: *All he does is sleep and eat* (Все, що він робить – це спить та їсть) the infinitive is used *without to*

Exercise 16. Fill in the gaps either with V or to V.

1. Don't let him postpone the meeting.
2. She was heard negotiate with our competitors.
3. I would rather phone him right now.
4. Will you help me fill in this form?
5. I want to know why worry about it?
6. Why don't you let her arrange the party? – Because she's still not sure which catering company hire.
7. We've never known him behave like this.
8. I'd prefer you give the answer immediately.
9. This slope is too dangerous for us climb.
10. Can you imagine! She pretended not see me when I passed her in the street.
11. I couldn't do it myself so I made Mike help me.
12. Ever since he lost his job, he's done nothing but slouch around the house.
13. He doesn't speak English well so he's difficult understand.
14. We dare not tell him what has happened.
15. She'd better stay here for a while.
16. I persuaded him think and give it a second chance.
17. You left without saying a word! Did you mean me solve your problems?
18. He was made show all his assets.
19. This fence is keep strangers out of the garden.
20. I believe it's very unfair of her find fault with me.
21. We were made promise that we would keep her secret.

Exercise 17. Complete the sentences below with appropriate forms of the infinitive in brackets.

- A. She's too haughty (admit) her mistakes. 2. She did nothing but (crab) all day. 3. We've got a project (complete). 4. You'd better (not, to argue) with her. 5. We are lucky (to meet) you that day. 6. It is his goal (to appoint) to the position of a chief accountant. 7. She appears (to work) at the moment. 8. I'd rather (to discuss) this matter in private. 9. I wonder why she (to pretend, not, to listen) when I was talking. 10. I'm eager (to talk) to him immediately. 11. Eve was heard (to eavesdrop) on her colleagues. 12. I've never known him (to raise) his voice to subordinates. 13. When I was short of cash she helped me (to find) a place where (to earn) some. 14. We all knew Mary (to waste) her time and money on this venture. 15. What made you (to behave) in such a way? 15. Why not (to calm down) and (to discuss) how (to settle) this controversial issue. 16. Her fiancé didn't let her (to get in touch) with her friends. 17. Jacky was anxious (not, to catch red-handed). 18. I prefer (to read a book) rather than (watch a movie). 19. Fortunately, this is the last box (to take) aboard. 20. All you do is (to grumble) and (to whine). I'm sorry (to invite) you (to join) me.

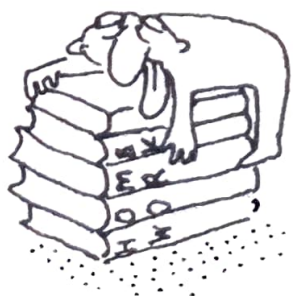
- B. 1. Finally I persuaded foreign businesses (invest) in my project. 2. He was warned (not eat) in this restaurant. 3. It is vital (get) medical aid to the area as soon as possible. 4. The director chose Emma (star) in his new

film. 5. The police have been instructed (search) every car in the area. 6. He urged his brother (look for) a new flat. 7. Big houses are expensive (maintain). 8. She seems (train) hard these days. 9. She just pretended (listen) to me. In fact she was busy sending messages. 10. I don't want (speak) about. 11. We were encouraged (learn) several foreign languages. 12. I think I'd like (stay) at home this evening rather than (go) out. 13. His family invited me (spend) the weekend in London. 14. Becky hasn't come yet. She must (forget) about our appointment. 15. The financial support from her parents helped Miranda (start) her own business. 16. It was such a pleasure (introduce) to this outstanding person. 17. She claims (meet) Brad Pitt, but we don't really believe it. 18. I chose her pictures (exhibit) in my art gallery. 19. He fell into disgrace for daring (criticize) the head chef of the Waldorf-Astoria. 20. Marta pretended (not; hear) his remark. 21. The Queen desires (meet) the new Prime Minister.



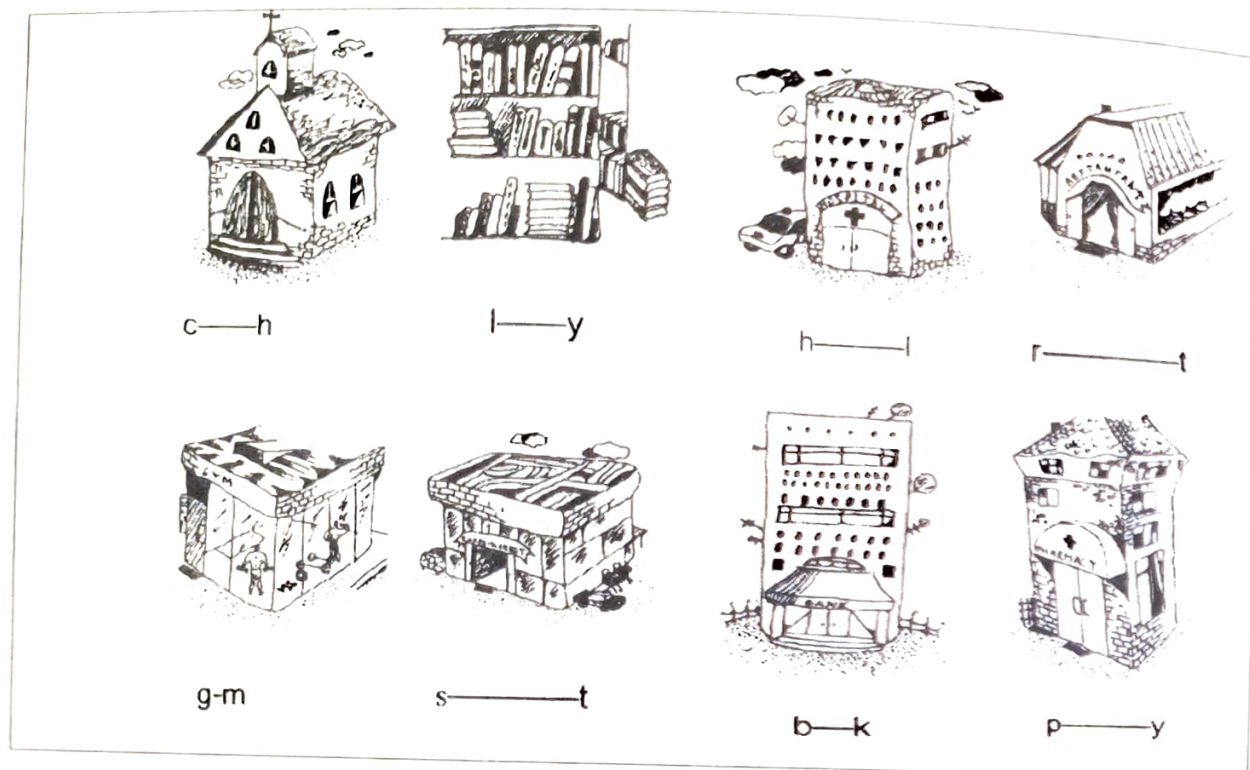
Exercise 18. Say what you think the person in the picture is doing.

Example: 1. They seem to be discussing something. 2. They might be arguing about something.



Exercise 19. Larry had a lot of things to do yesterday. These are the places he went to. Why did he go there?

Example: He went to the post office to post a letter.



Exercise 20. Fill in the blanks with the correct form of the infinitive.

| | | | | |
|-----------|--------|-------|--------|---------|
| conquer | be | keep | attack | lay |
| intercept | become | think | take | inflict |
| | avoid | admit | give | |

Warrior Queen

The most successful pirate of all time was a woman named Hsi Kai. She commanded more men and ships than any other pirate in history. Stunningly beautiful, she was also a wily negotiator and an organizational genius. Captured by the notorious pirate Ching Yih she was meant (1) much more than just another concubine. She persuaded her future husband (2) her a 50 % share of his wealth. Upon his death in 1807 she was smart enough (3) complete control of his fleet. She commanded more than 50 thousand men and women and more than a thousand ships defeating every naval force sent (4) her. It was wise of her (5) down very strict rules for her pirates, with harsh punishment (6) on those who broke them. One of the Chinese admirals was heard (7): "The pirates are too powerful (8) by arms". But by 1810 Britain, Portugal and China were so fed up that they arranged (9) Hsi Kai. (10) massacre the emperor of China appealed to her feminine side offering her (11) of peace and possible offspring. She wasn't expected (12) interested in children but

she knew a good deal when she saw one. Hsi Kai and 17 thousand of her men retired undefeated and were allowed (13) all of their plunder. She lived another 30 years and died wealthy – nobody ever got the better of Hsi Kai.

Exercise 21. Translate into English.

1. Ніхто не може пояснити, чому він поїхав так раптово. Мабуть, щось змусило його так зробити. 2. Не може бути, що ти вклав гроші у їх сумнівний бізнес. Ти був таки справжнім дурнем, що погодився. 3. Є якась потреба розповідати Ніку про те, що трапилось? Адже він зайшов, тільки щоб привітатися. 4. Було необережно з твого боку знову згадати цю історію. Ти недостатньо кваліфікована, щоб ризикувати своїм становищем. 5. Що могло змусити їх відмовитися від уже призначеної зустрічі? – Краще б тобі займатися своїми справами і не бути такою допитливою. 6. Вони попередили мене не торкатися цієї теми, але в усьому іншому дозволили робити все, що завгодно. 7. Офіційні представники влади заборонили акціонерам входити до приміщення, але дозволили адвокатам переглянути документи фірми. 8. Ця прикраса надто дорога для мене, щоб її купити. – Так, а ти надто сором'язлива, щоб позичити гроші в мене. 9. Вони були розчаровані, що не побачили тебе. Це ж дуже важливо підтримувати родинні стосунки. 10. Ніхто не очікував, що ти так швидко закінчиш цю справу. – Так, вони не вважали мене достатньо розумною, щоб вирішити все самостійно і в той же час не розкрити нашої таємниці. 11. Краще я більше не буду з ним зустрічатися. – Але ж він людина, з якою дуже цікаво поговорити! – Можливо, та коли я зайшла до кімнати, він зробив вигляд, що переглядає якісь папери. – Ніколи не знала, що він може поводитися таким чином. 12. Мої привітання. Ви були єдиною людиною, яка здала цей іспит. Я допоможу вам визначитися із подальшими діями. 13. Ми ще досі не вирішили, куди поїхати влітку. – Я раджу вам не поспішати та обмірковувати все ретельно. Я хочу, щоб ви були задоволені відпочинком. 14. Софі дуже неохоче погодилася з нашими умовами, але, м'яко кажучи, в неї не було особливого вибору, адже всі бачили, як вона розповсюджувала плітки. 15. Розумно з твого боку не вірити їм. Для тебе зараз важливо зібратися в силі та змусити їх визнати свою провину. 16. Я віддаю перевагу подорожі на поїзді замість того, щоб літати літаком. Минулого року ми мали летіти до Лондону, але приїхали в аеропорт, тільки щоб дізнатися про скасування рейсу. 17. Зараз майже неможливо знайти кваліфікованого фахівця. Втім, твої рекомендації надали нам можливість найняти найкращого в цій галузі. 18. Справа погіршувалась ще й тим, що за таких погодних умов було ризиковано їхати на машині, тож доводилось йти пішки. 19. Джордж має схильність виносити свої сімейні справи, так би мовити, до широкого загалу. 20. Ти мав намір, щоб я зробив все замість тебе? Тоді тобі варто було попередити мене про свої плани заздалегідь. 21. Відтоді, як ми приїхали сюди, він тільки і робить, що вихваляється своїми минулими перемогами.



CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES

READ

Exercise 22. Translate the text paying attention to the forms of the infinitive.

Lucky horseshoes

There are several explanations as to why horseshoes are thought to be lucky. Best known is the legend about St. Dunstan who was noted for his skill in shoeing horses. One day, the devil himself, in disguise, was seen to call on him "for repairs", presenting his single hoof. But St. Dunstan must have recognized the "evil one" because he fastened him tightly to the wall. Then he set to work so roughly that the devil roared for mercy. St. Dunstan, however, did not let him go until he had promised not to enter a home on which a horseshoe was fixed.

Another tradition associates the horseshoe superstition with an early and widely held belief in witches. All over the world and until late in the Middle Ages, people thought that witches were very dangerous to cope with. Though people pretended to have immunity from their evil spells while outdoors, it was assumed that they could do harm in the home. People believed that witches were afraid of horses, for which reason they rode on a broomstick. It followed that a horseshoe at the door of the house would be a protection as the witches would be too frightened to enter such house.

The horseshoe must have always been considered lucky. Its shape was that of the crescent moon, in which primitive people tended to see a sign of good fortune. The horseshoe cannot be hung just any way. It must be fixed with its points upward, lest the luck run out.

TALK

Exercise 23. Discuss these questions with a partner.



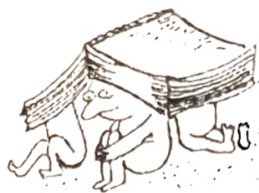
1. Superstitions can be defined as, "irrational beliefs, especially with regard to the unknown" (Collins English Dictionary). Do you agree?
2. How do you feel about superstitions? Why? Are you superstitious?
3. What lucky things have happened to you recently?
4. What unlucky things have happened to you recently?
5. Do you carry a lucky charm? What do you do if you want to have good luck?

Exercise 24. Match A with B. Discuss the meanings of the proverbs. Think of circumstances or stories which might illustrate the truth of the proverb.

| A | B |
|---|--------------------------------------|
| A bird may be known by its song. | Погано тим вівцям, де вовк пастухом. |
| A blind man would be glad to see. | За зламану угоду руки ламають. |
| Give never the wolf the wether to keep. | Видно пана по халявах. |
| Never write what you dare not sign. | Побачимо, – сказав сліпий. |

A FIVE-MINUTE ACTIVITY

Exercise 25.



Jumbled sentences

Procedure: Pick a sentence with the infinitive out of your course book, and write it up on the board with the words

in jumbled order:

to early the week to during have go sleep

Your groupmates should write down the original sentence: *I have to go to sleep early during the week* or *During the week I have to go to sleep early.*

Variation 1: Dictate the jumbled sentences instead of writing them up; the students write them down as you dictate and then suggest the solutions orally.

Variation 2: Write on the board words with letters in jumbled order. It is best to have the words all associated with one given theme.

WRITE



Exercise 26. Write about a problem you once had or have now. Tell what you did (or are doing to help yourself solve this problem or how others helped you (or are helping you).

OUTSIDE ACTIVITIES

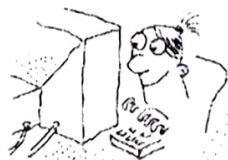
Exercise 27. Watch a movie "Dr. Jekyll and Mr. Hyde"



The story of Doctor Jekyll and Mr. Hyde is a very famous one. Some people believe that there is a 'Jekyll' and a 'Hyde' in everybody. Imagine that there are two very different sides to your own character, and write

a short description of each. (The 'Hyde' character in you does not have to be a criminal or a murderer!)

INTERNET ACTIVITIES



Exercise 28. Find an article about superstitions in Britain on the Internet. Print the article and circle some interesting facts. Share your findings with the group.

UNIT 3

GRAMMAR: THE INFINITIVE CONSTRUCTIONS

There are following infinitive constructions in Modern English:

- the *for-to* Infinitive Construction
- the Absolute Infinitive Construction
- the Objective-with-the Infinitive Construction
- the Subjective Infinitive Construction

3.1. THE *FOR-TO* INFINITIVE CONSTRUCTION

The construction **for + object + to V** can be used to give the infinitive a special subject.

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|---|
| <i>For me to ask would be treason.</i> | Якби я запитала, це було б зрадою з мого боку. |
| <i>It wasn't easy for her to say that she had written that letter.</i> | Нелегко їй було сказати, що вона написала того листа. |
| <i>It's necessary for the goods to be packed.</i> | Необхідно, щоб товар спакували. |
| <i>This is for you to decide.</i> | Це рішення приймати тобі. |
| <i>The first thing for you to do is to find out where John is.</i> | Перше, що тобі необхідно зробити, це в'яснити, де Джон. |
| <i>It's too cold for me to bathe.</i> | Для мене занадто прохолодно, щоб купатися. |

Exercise 29. Translate into English.

1. Ось папери, які вам необхідно проглянути до початку засідання. 2. На цей раз він залишився дома, щоб Джун залагодила цю справу сама. 3. Найкраще, що ти зараз можеш зробити, це чекати. 4. Вже час голові оголосити про початок засідання. 5. Правила закладу призначені для того, щоб співробітники їх дотримувалися. 6. Це цілком в його стилі запізнюватися на зустріч. 7. Не тобі судити мої вчинки. 8. Зараз було б помилкою для тебе сваритися із новим керівництвом. 9. Можливо, щоби ти прийшла раніше та допомогла мені? 10. Ми домовилися, що ти погашатимеш кредит зручним для тебе способом. 11. Вони чекали, що дівчина вибачиться, але даремно. 12. Буде насправді приємно, якщо

вони почують цю новину від нас. 13. Необхідно, щоб листи були надіслані негайно. 14. Для новачків робити такий складний тест безглуздо. 15. Мета полягала в тому, щоб він присєднався до нас вже на кордоні. 16. Вона як мати палко бажала, щоб її дитина отримала все найкраще. 17. Вулиця була надто вузькою, щоб ми проїхали нічого не зачепивши. 18. Немає жодної потреби в тому, щоб ти позичав у них гроші. 19. Там не було нічого, нащо вона могла звернути увагу. 20. Тяжке фінансове становище її старшої дочки зробили неможливим повернення Еліс. 21. Будинок не був достатньо просторим, щоб всі могли залишитися на ніч.

3.2. THE ABSOLUTE INFINITIVE CONSTRUCTION

The Absolute Infinitive Construction has the function of adverbial modifier of attending circumstances in the sentence. There are two parallel actions in the sentence – one of them is expressed by the predicate verb, the other by the infinitive. The construction is found only in literary style.

| S + P, (with) N + to V | |
|--|--|
| EXAMPLE | TRANSLATION |
| <i>The sellers offered the buyers new computers, <u>delivery to be made</u> in October</i> | <i>Продавці запропонували покупцям нові комп'ютери, причому доставка повинна відбутися у жовтні.</i> |

Exercise 30. Translate into Ukrainian.

1. The driver is waiting for you outside with the car to take you home. 2. Meg was sitting on the porch with her children to play nearby. 3. The client was asked not to talk to anybody, the messages to be forwarded to his lawyer. 4. According to the contract our firm agreed to supply twenty sets of gym equipment, the shipping to be done in 2 days. 5. These documents should be sent by post, with the covering letter to be attached to them. 6. The negotiations led to the complete cease-fire with a peace conference to follow. 7. The new management offered a substantial salary increase. 8. An association of the local retailers was established to protect their rights, with twelve more outlets to join it. 9. The results of voting still to come out, the chairman was already making plans to reorganize the board of trustees. 10. The international transport company will rent a building, the premises to be in excellent condition. 11. Every legal document is to be drawn up according to the existing law, all its components to be written carefully and meticulously. 12. The new equipment to be still monitored for a month, another lot has been already approved for the future purchase and installment. 13. We'll meet all the requirements of our contract, the expenses to be covered by our side. 14. A brief overview of the main sales technique is provided in the report, with the instructions to show how they may be used. 15. The

richest oil corporations merged to have monopoly in production and subsequent export trade, the rest of the companies to be announced bankrupts.



Exercise 31. Finish the sentences to make the absolute infinitive construction.

Example: The mail should be sent immediately, (the parcel; with; personally; deliver). → The mail should be sent immediately, with the parcel to be delivered personally.

1. It was a quiet place now, (of him; with; take care; only; the butler).
2. The exact details of the agreement are still under negotiation (announce; in a week; the results).
3. The terms of the contract will be revised, (with; the legal; against; take; him; actions).
4. He left the town overnight, (Fleur; accompany; with; him).
5. It's expected that the company will double its profit this year, (its shares; 15 percent; the value of; rise; by).
6. The proposed merger of the companies has been approved by their representatives, (with; both sides; the expenses; pay; by).

3.3. THE OBJECTIVE-WITH –THE-INFINITIVE CONSTRUCTION

This construction has the function of the complex object. The infinitive is in predicate relation to a noun in the common case or a pronoun in the objective case.

A. THE OBJECTIVE-WITH –THE-INFINITIVE CONSTRUCTION AFTER VERBS DENOTING SENSE PERCEPTION

After the verbs denoting sense perception and some other verbs (see table 3.3.1) the infinitive is used *without to*.

| S+ P +(Noun in the common case <i>or</i> Pronoun in the objective case)+ V (Ving) | |
|--|---|
| EXAMPLE | TRANSLATION |
| <p><u>I saw Kate enter the room.</u></p> <p>In this construction <i>the infinitive without to</i> is used to express a <i>complete action</i>, something that one saw (heard, etc.) from beginning to end.</p> | <p>Я бачив, що Кейт увійшла до кімнати.</p> |
| <p><u>I saw Kate entering the room.</u></p> <p>In this construction <i>Participle I</i> is used to express an <i>incomplete action</i>, an action in progress or a long action.</p> | <p>Я бачив, як Кейт входила до кімнати.</p> |

Table 3.3.1

feel have (get, make) hear know (experience) let make notice see watch

REMEMBER

After the verbs *feel, hear, see* (see table 3.3.1) a subordinate clause is used if they denote *mental perception*.

I saw that he didn't believe me.



Я бачив, що він не вірить мені.

REMEMBER

After verbs of sense perception *only the Indefinite Infinitive Active* is used.

If the meaning is passive we use *Participle II*

I saw the fire slowly conquered.

Я бачив, як пожежу поступово долали.

REMEMBER

Since Participle I denotes an action simultaneous with the action expressed by the finite verb, it's better to use infinitives to show the succession of events

Brian saw her come into the room, Брайан бачив, як вона увійшла до open the window and throw out the кімнати, відкрила вікно ти викинула magazine. журнал із вікна.

Exercise 32. Combine the two sentences into one using the complex object.

Example 1: Jim took the key and opened the drawer. We saw it. → We saw Jim take the key and open the drawer.

1. She fell off the ladder. Did anyone see it?
2. Kim cried out in pain. We heard it.
3. The policemen got out of the car and rushed to the alarm. He watched them.
4. She whispered something to him. Nobody noticed it.
5. She dropped a handkerchief to attract the attention of her accomplice. The security officer saw it.
6. I filled in an application form. The secretary had me do it.
7. He gave a report on the current affairs in his country. I once heard it.
8. He secretly touched her arm. She felt it.
9. She speaks so rudely. I've never known her from this side.
10. She slipped a piece of paper into the pocket of her neighbour. Her fiancée noticed it.

Example II: Jake saw that she was cleaning the room. → Jake saw her cleaning the room.

1. Didn't you notice that she was staring at you the whole evening?
2. Shuddering with disgust he felt that a huge insect was crawling down his back.
3. I heard that she was screaming and hurried to help.
4. The boy saw that his brother was busy

talking on the phone. 5. From his place in the corner he watched that Lynett was flirting cheerfully with her new boss. 6. Paul heard that someone was calling his name in the distance but decided not to go back. 7. I noticed that you were trying to make out what they were talking about. What for? 8. From the hotel lobby I saw how they were strolling leisurely along the beach. 9. It was her first time in Brazil and she watched with excitement how the carnival procession was dancing and singing along the street. 10. Gabi noticed that some stranger was gazing at her in admiration.

Exercise 33. Complete the sentences.

Example: I could hear someone(call) my name. → I could hear someone calling my name. / Have you heard(they; open) the restaurant? → Have you heard that they're opening the restaurant?

1. He was too busy talking to notice us (to come in). 2. I saw Kim (to steal) my wallet with my own eyes. 3. I usually sit by the window and watch people (to walk) past. 4. As he was sitting on the warm sand he felt the wind (to get) stronger. 5. I watched the vase (to roll) off the edge of the table and (to smash). 6. Valery heard her friend's car (to pull) out of the garage and she looked out of the window to watch her (to drive away). 7. I could hear it (to rain). 8. I've heard (they; buy) a house last month. 9. Listen! I can hear someone (to shout). Don't let it (to worry) you, we'll call 911. 10. After many hours of fruitless search she came back home and saw her pet (to sleep) peacefully on the sofa. 11. I see (you; be) in no mood to discuss it. 12. As I was going home I noticed Steve (to wait) for a bus and offered to give him a lift.

Exercise 34. Paraphrase the following sentences using the complex object after the verbs given in brackets.

Example: The whole family was strolling leisurely in the park. (to see). → We saw the whole family strolling leisurely in the park.

1. Were they cheating in the test? (to notice). 2. The players were running on the spot to warm up before playing football. (to watch). 3. The driver blew her horn in order to attract my attention. (to hear). 4. She was watering the plants in the garden. (to see). 5. She was about to leave the room when unexpectedly Dave touched her on the arm to get her attention. (to feel). 6. Did she signal for help? (to notice). 7. She stepped backwards and fell over a chair. (to watch). 8. She was apologizing for not helping her friend. (to hear). 9. A stone hit the window and cracked the glass. (to see). 10. The bus was overcrowded and somebody stepped on my foot. (to feel). 11. She rummaged through all the drawers in search of her driving license. (to watch).

Exercise 35. Translate the following sentences using the complex object.**A.**

1. Він побачив, як машина раптово зупинилася і поїхала у зворотному напрямку. 2. Хто-небудь помітив, як вони пішли? – Ні, ніхто навіть не чув, щоб вони прощалися з кимось. 3. Чому ти не дозволила Джен залишитися у вас на ніч? – Я бачила, як вона свариться із своєю молодшою сестрою і не захотіла, щоб вона погано вплинула на мою дочку. 4. Не змушуйте мене повторювати цю історію ще раз. Ніхто не бачив, як це трапилося. 5. Певно, він приїхав досить пізно. Я чув, як уночі грюкали вхідні двері, а потім побачив, що хтось увімкнув світло у вітальні. 6. Весь день ми залишалися у номері і спостерігали, як велика кількість туристів фотографується на фоні визначних пам'яток. 7. Вони тільки-но зібралися сісти у таксі, як вона відчула, як Мартін боляче штовхнув її в спину. 8. Ми всі почули, як щось вибухнуло на вулиці і кинулися подивитися, що трапилось. 9. Келлі увійшла до ресторану та побачила, як її друзі щось жваво обговорювали за столиком у вікна. 10. Він приходив вранці до порту і стежив, як величезні круїзні лайнери причалюють до берега.

B.

1. Щойно Уїлл припаркував машину, як побачив, що до нього наближаються двоє чоловіків у формі. 2. Холі відчувала, що Ед говорить правду, і не могла дозволити, щоб це почув ще хтось. 3. Його батьки бачили, як йому вручали медаль переможця. 4. Я чув, що незабаром вони їдуть з міста. 5. С'юзі відчула, як сльози котяться по щокам і відвернулася. Вона не хотіла, аби Майк бачив, як вона засмутилася. 6. Сем ніколи не вміла кататися на ковзанах, але завжди із задоволенням спостерігала за дітьми, які вправно ковзали по льоду. 7. Зараз я бачу, що ти мав рацію щодо цієї людини. 8. Ти чув, що він потрапив в аварію? – Так, я бачив, як він ремонтує машину. 9. Її бачили, як вона виходила з офісу пізно вночі. 10. Він почув, як його ім'я повторили двічі і тільки після цього змусив себе піднятися на трибуну. 11. Здавалося, він нервував, бо коли ми привіталися, я відчув, як його руки тремтіли. 12. Від нього ніколи не чули жодного грубого слова.

B. THE OBJECTIVE-WITH –THE-INFINITIVE CONSTRUCTION AFTER VERBS

After some *verbs* (see table 3.3.2) the Objective-with-the Infinitive construction is used with the *to-Infinitive*.

| S + P + (Noun in the common case <i>or</i> Pronoun in the objective case) + to V | |
|--|--|
| EXAMPLE | TRANSLATION |
| <i>Everybody expected her to marry Jack.</i> | <i>Усі чекали, що вона одружиться із Джеком.</i> |
| <i>The doctor recommended her not to worry about trifles.</i> | <i>Доктор рекомендував їй не хвилюватися через дрібниці.</i> |

Table 3.3.2

| | | | | | | | | | |
|--------|---------|---------|--------|---------|-----------|-----------|------------|---------|------------|
| advise | allow | ask | beg | believe | command | consider | declare | desire | dislike |
| expect | find | forbid | force | get | hate | imagine | inspire | intend | know |
| love | mean | order | permit | prefer | pronounce | recommend | report | require | like |
| suffer | suppose | suspect | teach | tell | think | trust | understand | want | wish, etc. |

REMEMBER

The verbs *advise, allow, permit, recommend, encourage* take the *to-infinitive* when followed by an object or in passive form.

He doesn't allow us to smoke here. Він не дозволяє нам палити тут.

We aren't allowed to smoke here. Нам не можна палити тут.

They take *-ing form* when they are not followed by an object.

They don't allow smoking here. Вони не дозволяють палити тут.

Exercise 36. Paraphrase the following sentences so as to use the complex object after the verbs in brackets.

Example: I don't have enough time and this parcel should be sent today. Can you help me? (would like) → I'd like you to send this parcel for me, please.

- Let's meet for lunch. – Ok, you should call me to fix up exactly when and where. (to expect).
- I think he is the finest pianist in the world. (to believe).
- I don't have enough money on me but I know you've got some. (to expect).
- I'm in a difficult situation and need your help. (to want).
- I was surprised that you took my side. (not to expect).
- Please, don't waste all our money on this luxurious hotel. (not to want).
- Adele is performing in London tonight, on the third stage of her nationwide tour. Will you buy the tickets? (would like).
- Tomorrow is their wedding anniversary. You should congratulate them. (to want).
- Skydiving is a dangerous kind of sport. (to know).
- I'm baking a delicious cake and I hope you'll like it. (to expect).
- Why don't you come to dinner some night? (would love).

Exercise 37. Paraphrase the following using the complex object according to the example.

Example: Write to me as soon as possible. I expect it. → I expect you to write to me.

- Don't invite him. She doesn't want it.
- He was the most famous trickster. It was known all over the world.
- He will give a talk on the radio. His supporters expect it.
- We're leaving the party immediately. Is that what you want?
- The price of my ticket was refunded promptly. I didn't expect it.
- Why don't you ask your sister to join us for supper? I'd love it.
- We've never been to Switzerland. I'd like to go there.
- It's the wisest decision you've ever made. I believe so.
- I'm sorry but I've missed half of your report. I'd like to hear it once again.
- Do not smoke here. I don't like it.

*Exercise 38. Translate into English.***A.**

1. Він хоче, аби ти виступив із промовою на завтрашньому засіданні.
2. Гуляючи містом, менш за все він очікував побачити, як грабують банк.
3. Ніхто не очікує, що ти одразу ж станеш найліпшим гравцем у збірній, але принаймні покажи, на що ти здатен. 4. Я б хотів, щоб ти запросив Джо до нас у гості. Я давно вже бачу, як ти задивляєшся на неї і все ніяк не наважуєшся зробити перший крок. 5. Я не хочу, щоб ти виконував це доручення. Ти змушуєш мене звернутися до твого керівництва. 6. Коли я зверталась до тебе по допомогу, я не очікувала, що мої справи будуть обговорюватися при всіх. – Пробач, але мене змусили про все розповісти. 7. Ти хочеш, аби я допоміг тобі розібрати ці папери? 8. Вони хочуть, щоб звіт був наданий негайно. 9. Я б не хотів, аби ти весь день залишалася вдома. 10. Невже ти дійсно очікуєш, що він прийде вчасно? Я ніколи не знав, що він був пунктуальним. 11. Яких дій ти від мене чекаєш? – Я хочу, щоб ти принаймні знайшов собі іншу роботу. 12. Я хочу, щоб ці листи були надіслані до всіх наших клієнтів. 13. Ви бажаєте, аби я допоміг вам піднятися нагору? 14. Ми знаємо, що вона талановита художниця, та очікуємо, що її картини будуть продані досить швидко. 15. Кері встигла написати статтю та хотіла, щоб її надрукували у завтрашньому номері. 16. Замовник хоче, аби витрати скоротилися двічі. – І за таких умов він очікує, що ми погодимося працювати далі? – Звісно, адже контракт не дозволить нам відмовити йому. 17. Я чув, що поїздка була вдалою? – Так, я сам не очікував, що подорож виявиться такою цікавою. 18. Прем'єра відбудеться за два тижні, і ми очікуємо, що вистава буде мати успіх. 19. Ніхто не хоче, аби це повторилося, тому наразі всі намагаються працювати злагоджено і уважно. 20. Ти вже отримав замовлення від цього постачальника? – Ні, але я очікую, що посилка прийде найближчим часом. 21. Її знають як першокласного спеціаліста, і багато новачків хотіло б, щоб вона поділилася із ними своїм досвідом.

B.

1. Ми не дозволяємо користуватися ніякими електронними пристроями у цьому приміщенні. 2. Всі чули, як вони голосно сперечалися, і ніхто не очікував, що вони так швидко дійдуть згоди. 3. Будь ласка, запросіть Міс Блек увійти. 4. Джек відчув, як її настрій змінився, тож він припинив усілякі розмови на цю тему. 5. Нова зачіска та окуляри роблять його дещо молодшим. 6. Ви бачили, що він заходив до мого кабінету? 7. Зазвичай ми не дозволяємо туристам заходити сюди без спеціального дозволу. 8. Хто навчив тебе так вправно кататися на лижах? Я спостерігав, як ти спускався зі схилу гори – дуже професійно. 9. Через постійні затори на дорогах вони вважають за краще жити в місті, аніж їздити кожен день на роботу з передмістя. 10. Я б не рекомендував вам

заходити у цю частину міста, це досить небезпечно. 11. Цікаво, що змусило її змінити свою точку зору? Адже раніше вона так наполегливо заохочувала всіх підтримувати саме цього кандидата. 12. Неймовірно! Я щойно бачив, як новий голкіпер пропустив три м'ячі поспіль. 13. У кімнаті зібралося навіть більше людей, ніж очікувалось, і я відчув, як у повітрі росте напруження. 14. Як би ми не поспішали, ми все одно запізнилися. Коли ми приїхали на вокзал, то побачили, як поїзд відходив від перону. 15. Офіційний путівник Відня рекомендує відвідати місцеві кондитерські, відомі неперевершеними тістечками й іншими солодощами. 16. В останній раз його бачили, коли він проходив митний контроль. 17. Я бачив, як твоя машина проїхала на червоне світло та зникла з очей. Я б хотів, щоб ти пояснив, куди ти так поспішав. 18. Я не припускав, що Сем почує моє повідомлення. 19. Спочатку ми хотіли продати картину, але власник галереї переконав нас не поспішати. 20. Вочевидь ситуація була вкрай напруженою, адже черговий офіцер заборонив заходити до зали переговорів. 21. Я не вважаю його людиною, з якою легко ладнати.



3.4. THE SUBJECTIVE INFINITIVE CONSTRUCTION

The peculiarity of this construction is that it doesn't serve as one part of the sentence: one of its parts has the function of the subject, the other forms part of a compound verbal predicate.

A. THE SUBJECTIVE INFINITIVE CONSTRUCTION AFTER SOME VERBS IN THE PASSIVE VOICE

The Subjective Infinitive Construction is used after some *verbs* in the *Passive Voice* (see table 3.4.1)

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|
| <i>She was thought to be honest.</i> | Її вважали чесною людиною. |
| <i>He is said to know several foreign languages.</i> | Говорять, він знає декілька іноземних мов. |
| <i>He was known to have traveled much.</i> | Було відомо, що він багато подорожував. |

Table 3.4.1

announce assume believe consider expect find hear know make report
say state suppose think see understand (узнавати, мати інформацію), etc

B. THE SUBJECTIVE INFINITIVE CONSTRUCTION AFTER WORD-GROUPS

The Subjective Infinitive Construction is used with the word-groups *to be likely, to be sure, to be certain*

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|---|-------------------------------------|
| <i>He is sure to marry her.</i> | Він, безсумнівно, одружиться з нею. |
| <i>He is unlikely to phone her.</i> | Навряд, щоб він зателефонував їй. |
| <i>The fire was certain to produce a panic.</i> | Безперечно пожеар породив паніку. |



C. THE SUBJECTIVE INFINITIVE CONSTRUCTION AFTER SOME VERBS IN THE ACTIVE VOICE

The Subjective Infinitive Construction is used with the verbs *seem, appear, prove chance, happen, turn out*

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|
| <i>You seemed to have forgotten about me.</i> | Здавалось, ти зовсім про мене забув. |
| <i>The weather appears to be improving.</i> | Погода, здається, покращується. |
| <i>The experiment proved to be a success.</i> | Експеримент виявився успішним. |
| <i>Yesterday I chanced to look into Lis' room.</i> | Вчора я випадково заглянула в кімнату Ліз. |
| <i>Yesterday we happened to see Tom.</i> | Вчора ми випадково зустріли Тома. |
| <i>They turned out to be good hunters.</i> | Всі вони виявилися гарними мисливцями. |

Exercise 39. Translate into Ukrainian.

1. He was thought to have boarded the plane in New York. 2. They turned out to be totally unaware of the forthcoming election. 3. Her new book is supposed to be very good. 4. The new alarm system is intended to be installed in a week. 5. She seems to have forgotten their previous disagreement. 6. All the members of our club are required to pass through a formal interview. 7. They happened to be discussing our work when we arrived. 8. He is unlikely to attend our annual reunion. 9. Oil prices are certain to rise following the agreement to limit production. 10. She is believed to be somewhere in the Middle East. 11. He appears to actually like the performance, which I find incredible, he's not a theater buff. 12. We can't assume the suspects to be guilty simply because they've decided to remain silent. 13. Our main supplier is said to be suing our rivals for a large sum of money. 14. She happens to like cleaning. 15. The storm is reported to have damaged the whole village. 16. This issue is sure to be discussed tomorrow. 17. She is thought to have lost all her money on gambling. 18. The train is scheduled to arrive at half past ten, but it's running twenty minutes late. 19. There are said to be wild animals in this forest. 20. The financial position of our business is expected to improve. 21. An anonymous art lover is understood to have paid two million dollars for three pictures.

Exercise 40. Rewrite the following sentences using the subjective infinitive construction.

Example: *It is said that Chinese is a difficult language.* → *Chinese is said to be a difficult language.*

It's said that she is over 100 → *She's said to be over 100.*

1. It is currently considered that he is the best Ukrainian athlete. 2. It is supposed that the new management will bring positive changes in the company. 3. It turned out that the documents were forged. 4. It is believed that these drawings were made by Leonardo da Vinci. 5. It was reported that the drought had inflicted much damage on the yield of fruit trees. 6. It seems that she has already heard this news. 7. It is expected that the agreement will be reached after a series of difficult negotiations. 8. It appeared that he had already read your message. 9. It was said that he agreed to help them. 10. It seemed that he was simply enjoying himself.

Exercise 41. Translate into English.

1. Його виступ безперечно викликає багато запитань. 2. Вважається, що ця угода була вирішальною за всю історію переговорів між двома державами. 3. Я чув, що він раптово став багатієм. – Так, кажуть, що минулого року він вдало інвестував гроші. 4. Незважаючи на досить невеликий досвід роботи, він виявився старанним працівником. 5. Після такого напруженого періоду підготовки, він безперечно складе іспит. 6. Ходять чутки, що він подався до іншої

країни в пошуках кращої долі. 7. Відомо, що навіть незначна кількість цієї речовини спричиняє проблеми зі здоров'ям. 8. Здається, я знаю про нього набагато більше, ніж хто-небудь. 9. Вважається, що цій будівлі більше ста років. 10. Вона безперечно зараз готується до свого виступу. 11. Припускаємо, що ціна на їх акції буде зростатиме. 12. Відомо, що Ребекка залишила свою частку у сімейному бізнесі братові. 13. Ми випадково опинилися в одному і тому ж готелі із нашими сусідами. 14. Його справи певно поліпшуються. Адже вчора я чув, як він вихвалявся своєю новою машиною. 15. Навряд чи поява нової фірми погрожувала б нашому становищу на ринку. 16. Говорять, що він дуже талановитий письменник. Очікується, що в цьому році будуть опубліковані його нові твори. 17. Здається, він не поспішає. – Так, через нього ми безсумнівно знову залишимося без вечері. 18. Шлях до найближчого кемпінгу виявився більш виснажливим, ніж думали дівчата. Ніхто не очікував, що вони зовсім не придатні ходити пішки! 19. Ви часом не бачили тут нічого дивного? 20. Нещодавно бачили, як вона гуляла у парку із чарівними малюками. Вона, здавалосьь, була цілком задоволена життям. 21. Їх вважали порядними та привітними людьми, але з часом вони виявилися справжніми лицемірами.

CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES

READ



Exercise 42. Translate the text paying attention to the forms of the infinitive.

Meeting a Black Cat

To meet a black cat is considered to be both lucky and unlucky event; it all depends in which country it happens. The belief that black cats are lucky goes back to Egypt, where they were mostly of sandy colour. An all-black cat was too rare to be regarded as evil. Mice and rats destroyed the grain in silos and when Egyptians found that cats could help them reduce the quantity of vermin, they protected and eventually deified the cat as it ensured their food supply. The cat became sacred to the goddess Isis. Her daughter, the goddess Bast, was known to have the face of a cat. Indeed, a cat was thought to be so holy that anyone who killed it, even by mere accident, was put to death.

A tradition which arose in medieval Europe made the black cat give up its title of a god or one of its associates. Witches were believed to assume the form of this animal. Some people even claimed to have seen a witch turn into a black cat. Hence to have a black cat cross one's path came to be regarded as an omen of bad luck. Once again, legends did their part to increase the occult stature of the black cat. The Greek goddess Hecate and the Scandinavian deity Hel, who were both linked

with death, had black cats as their feline aides. No wonder that by this association in the eyes of people black cats were certain to provoke misfortune and even death.

Thus these two strands of tradition – that of the Egyptian idolized cat, and of the European witchy one – turned out to result in the two contradictory beliefs about a black cat.

TALK



Exercise 43. Black cats aren't bad luck everywhere. What do you think about these superstitions?

1. In the English Midlands, a black cat as a wedding present is thought to bring good luck to the bride.

2. "Whenever the cat of the house is black, the lasses of lovers will have no lack."

English Proverb

3. In Britain, on the Yorkshire coast, wives of fishermen believe that their menfolk will return safely if a black cat is kept in the house.

4. A black cat in the audience on opening night portends a successful play.

5. In the south of France, black cats are referred to as "magician cats." According to local superstition, they bring good luck to owners who feed them well and treat them with the respect they deserve.

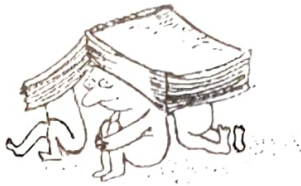
6. Black cats were once treated like royalty in the homes of English sailors, who believed that keeping them happy would ensure fair weather when they went to sea. They became so high-priced that few sailors could afford them!



7. It is said that to dream of cats is unfavourable as this denotes treachery. In Tasseography – fortune-telling by tea leaves – a cat signifies false friends and deceit; someone lies in treacherous ambush, probably a false friend.

Exercise 44. Match A with B. Discuss the meanings of the proverbs. Think of circumstances or stories which might illustrate the truth of the proverb.

| A | B |
|---|--|
| When the cat is away, the mice will play. | Краще бути мишею у пащі кота, аніж людиною в руках у адвоката. |
| All cats love fish but fear to wet their paws. | Кіт з хати – миші на стіл. |
| It is better to be a mouse in a cat's mouth than a man in a lawyer's hands. | І кортить, і страшить. |



A FIVE-MINUTE ACTIVITY

Exercise 45.

A. Sandwich Stories

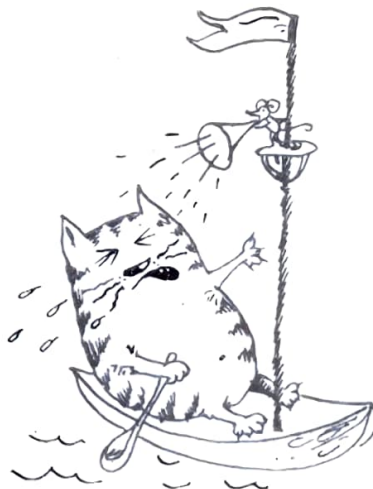
1. Explain that students will be given the first sentence and the last sentence of a story and that their job will be to fill in the middle.
2. Give each student a square of paper and ask them to write on it a sentence that might be used to start a story. For example, *One day I found a stray cat on my way home.*
3. Collect these slips of paper and put them, face down, in a pile labeled "Beginnings."
4. Hand out more squares of paper and ask students to write sentences that might be used to end a story. For example, *I was so tired that I slept for two days.*
5. Collect these slips and put them, face down, in a pile labeled "Endings."
6. Students choose a slip from each pile at random and write a short story that creates a logical connection between the beginning and ending they have chosen.
7. Invite volunteers to read their finished stories to the class.

B. Tell a short story or relate an experience in class, it could be something that happened to you personally, or you read in the paper. The story should be about a cat.



WRITE

Exercise 46. Create a story using the infinitive constructions. Condense it into fifteen sentences.



OUTSIDE ACTIVITIES



Exercise 47. Take a notebook and observe people who met a black cat. Write your observations. Condense your story into ten sentences. Discuss your story in class.

INTERNET ACTIVITIES



Exercise 48. At a search engine, type in Fairy Tales and Fables about Cats. Find some interesting stories, bring them to class, discuss with the partner.



REVISION: Units 1–3

Exercise 49. Translate into English.

1. Здається, ми вже йдемо цілу вічність! Я хочу, аби ти негайно знайшов місце, де можна було б перепочити. 2. Він пошкодував, що почав бійку. Зараз його поручитель не дозволяє йому поїхати із друзями відпочивати. 3. Їй було вкрай важко визнавати, що вона все зробила не так. Але все, що вона могла зараз робити, це сидіти і чекати розв'язки подій. 4. Для неї було справжнім шоком, коли вона почула, як її чоловік лається. 5. Ми мали намір обговорити це питання, але потім ситуація змінилася, і ми все вирішили самі. 6. Краще я не буду сперечатися. – Так, спробуй не створювати нам зайвих проблем. Ми зараз достатньо заклопотані аби витрачати свій час на спроби вас примирити. 7. Вона повідомила тебе, де їх чекати? – Так, вона заходила вчора, тільки щоб повідомити про їх приїзд. 8. Виявилось, що погода тільки погіршувалась. А ми, як на лихо, були занадто голодними аби залишатися посеред порожнього степу.

Тож провідник змусив нас рухатися далі. 9. Переговори щодо підвищення платні, без сумніву, займуть декілька днів. Напруження, здається, зростає, і якщо ми не побачимо, що наші вимоги задовольнять, ми будемо змушені піти на крайні заходи. 10. Від здивування вона випустила чашку із коштовного сервізу. Коли мати побачила, як вона розлетілася на маленькі частинки, вона дуже засмутилася. 11. Виховання дітей часто вимагає від батьків ставити їх потреби на перше місце. 12. Він бачив, що справи стають дедалі гіршими і відчував, що треба врешті-решт стати на чийсь бік. Він шкодував, що не зробив цього раніше. 13. Охорона отримала чіткі вказівки не підпускати жодної людини до маєтку. Тож зраз вони спостерігали, як двоє чоловіків грюкали у закриті ворота. 14. Приємно мати з тобою справи. Я вважаю, що нам необхідно продовжувати співпрацю. 15. Вони, здається, ніяк не можуть вирішити, кому з них їхати у відпустку першим. 16. Було чути, як вони сміялися. Здавалося, вони зовсім забули про мету свого візиту. 17. Ми з нею, здається, ніколи не зійдемося у поглядах. Мене попереджали не звертати уваги на її висловлювання, але я ніяк не очікувала, що вона пліткуватиме про власну сестру. 18. Не думаю, що вона хотіла, аби я почула її зауваження. Моя присутність змусила її говорити тихіше. 19. Його вважають найкращим спеціалістом в галузі стародавніх мов. Було б нерозумно з твого боку сперечатися із його висновками щодо твого перекладу. 20. Чому б не залишитися тут ще на пару днів? Вони навряд чи стануть хвилюватися через нашу відсутність. 21. Ти найняв його для того аби він наглядав за порядком? А я бачив, як він сам грав у автомати. Не дозволяй йому робити цього.

Exercise 50. Translate into English.

1. Чому ти змусила дітей роздягнутися? – Тому що тут не дозволяють гратися у взутті та верхньому одязі. 2. Необхідно, аби ці папери були відправлені кур'єром ще до кінця робочого дня. 3. Не треба було влаштовувати таке пишне свято. – Ти ж знаєш, їх вкрай важко переконати. Я радив їм зачекати, але вони, напевно, просто проігнорували мої слова. 4. Ми так захопилися бесідою, що не помітили, як стемніло. Я відчула, що ця розмова змінила мою думку щодо цієї людини. 5. Вона, здається, зараз бігає у парку. Вона, напевно, має чудову фізичну форму. 6. Він найкращий випускник свого року. Ми очікуємо, що він стане і найкращим нашим працівником. 7. Краще б ти ретельніше доглядала за своїми підлеглими, а то знаєш, як говорять: кіт з хати – миші на стіл. 8. Чому ти зробила вигляд, що не знайома з ним? Я бачила, як він дивився тобі вслід. 9. Він занадто безтурботний, аби довірити йому цю справу. – Так, на жаль, він виявився зовсім не таким, як ми сподівалися. 10. Якщо ви випадково натиснете не на ту кнопку, не варто хвилюватися, тут передбачена система блокування дій. 11. Легко зрозуміти, чому він такий розлючений. Його змусили чекати

майже три години. 12. Повідомляють, що усі пасажери лайнеру благополучно дісталися берега. 13. Стів обіцяв, що він так більш не робитиме. – Добре, давай зробимо вигляд, що віримо йому. 14. Ми мали намір запропонувати свої власні ідеї, але все було вже вирішено без нас. 15. Ви чули, що вони збираються відкрити свій власний ресторан? – Так, дамо їм змогу робити все на власний розсуд. – Але ж чули, як вони сподіваються отримати вашу допомогу! 16. Я не хочу, аби наша фірма брала участь у цьому заході. І я очікую, що ви всі підтримаєте моє рішення. 17. Мені потрібно, щоб ти допомогла мені підібрати сукню під ці черевики. – Але чому так поспішати? Я раджу тобі щось з'їсти перш ніж вирушати за покупками. 18. Кажуть, ці вітаміни є вельми дієвими, коли треба зробити профілактику, щоб не захворіти. Ти вже знаєш, де їх купити? 19. Я ніколи не знав, що вона не виконала свою обіцянку. Ти, напевно, щось не так зрозумів. 20. Фільм виявився занадто нудним, щоб його дивитися до кінця. Я краще піду погуляю, злива, здається, минула. 21. Джеккі мала підписати ці документи, але була занадто зайнята своїми справами, а коли згадала – було вже запізно. Вона шкодує, що не виконала прохання і, здається, дуже засмутилася.

Exercise 51. Translate into English.

1. Здавалося, він повністю поринув у книгу. Як ти гадаєш, він помітив, як я повернув ключі назад на місце? 2. Давай цього року поїдемо до Хорватії! Говорять, в цій країні чудове море і хвойні ліси, в яких набагато легше терпіти спеку. 3. Я б хотів, аби ви знайшли на цей будинок покупця. – Але, вважається, що в ньому живуть привиди! – З вашого боку буде нерозважливо згадувати цей факт перед потенційними клієнтами. 4. Я не можу змусити цю машину зрушити з місця! А мене ж попереджали не купувати її у цього продавця. Адже відомо, що він може ошукати і йому це зійде з рук. 5. Здається, вони добре ладнають один з одним. А що їм залишається робити, коли їх змусили жити разом? 6. Він тільки і робить, що скаржиться на життя. Адже він занадто ледачий, щоб щось змінити. 7. Чому ти не допоміг нам перетягувати меблі вчора? Тебе ж обрали бути нашим керівником. 8. Вчора я випадково потрапив на тренування із художньої гімнастики та спостерігав, як тренуються спортсменки. Це, певно, дуже важкий вид спорту, але водночас такий красивий! 9. Чи можливо запросити цю співачку виступити у нас на дні міста? – Ні, її райдер занадто вимогливий, щоб ми могли його виконати. 10. Кажуть, що він переміг тільки завдяки підтримці своєї дружини та її родини. – Звісно, бо він занадто невпевнений у собі, щоб досягти хоч якої-небудь мети. 11. Невже ніхто не бачив, як він заїхав на парковку та зачепив мою машину? – На жаль, ми всі знаємо, що це цілком можливо, тут немає жодних камер спостереження. 12. Твій приклад надихнув мене вірити в свої сили та втілювати мрії в життя.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

-ING FORMS (PARTICIPLE I, GERUND), PARTICIPLE II

UNIT 4

GRAMMAR: THE -ING FORMS

– Ing-forms are subdivided into present participles and gerunds.

The participle is a non-finite form of the verb which has a verbal and adjectival character. Participle I (present participle) is formed by adding the suffix – ing to the stem of a verb (Ving). Its adjectival or adverbial character is manifested in the syntactic functions of attribute or adverbial modifier. The verbal characteristics are as follows: Participle I of a transitive verb can take a direct object and can be modified by an adverb.

The gerund is a non-finite form of the verb which has nominal and verbal properties and is also formed by adding the suffix – ing to the stem of a verb (Ving). The verbal characteristics of the gerund are as follows: a) it can perform the function of subject, object and predicative; b) it can be preceded by a preposition; c) it can be modified by a noun in the possessive case or by a possessive pronoun. The verbal characteristics of the gerund are the same as those of the participle.

Both Participle I and the gerund have tense distinctions; Participle I and the gerund of the transitive verbs have also voice distinction (see table 4.1).

In most cases the differentiation between the gerund and the participle does not present any difficulty. Unlike the participle the gerund may be preceded by a preposition, it may be modified by a noun in the possessive case or by a possessive pronoun; it can be used in the function of a subject, object, and predicative. In the function of an attribute and of an adverbial modifier both the gerund and the participle may be used, but the gerund in these functions is always preceded by a preposition.

There are cases, however, when the differentiation between the gerund and the participle presents some difficulty; for instance, it is not always easy to distinguish between a gerund as part of a compound noun and a participle used as an attribute to a noun. One should bear in mind that if we have a gerund as part of a compound noun, the person, or thing denoted by the noun does not perform the action expressed by the ing-form: *a dancing hall* (a hall for dancing), *a walking shoes*, *a writing-table*, etc. If we have a participle used as an attribute the person denoted by the noun performs the action expressed by the ing-form: e.g. *a dancing girl* (a girl who dances), *a singing child*, etc.

However, there are cases which admit two interpretations; for example *a sewing machine* may be understood in two ways: a machine for sewing and a machine which sews; *a hunting dog* may be a dog for hunting and a dog that hunts.

Table 4.1. The *-ing* forms

| ACTIVE VOICE | |
|---|---|
| PRESENT (Ving) | |
| Denotes an action which refers to the present or future | |
| FUNCTION | |
| 1. Subject <i>Swimming is good for your health.</i> <i>Плавання (плавати) є дуже добрим для вашого здоров'я.</i> | 2. Object: direct prepositional <i>She enjoys dancing.</i> <i>Вона любить танцювати.</i> <i>They spoke about their travelling</i> <i>Вони говорили про свою подорож.</i> |
| 3. Attribute <i>I had the pleasure of reading your new article. Я мав задоволення читати вашу статтю.</i> <i>He sat at the table thinking of his possible plans. Він сидів за столом, думаючи про свої можливі плани</i> | 4. Adverbial modifier <i>After coming home he began to cook dinner.</i> <i>Після того, як він прийшов додому, він почав готувати вечерю.</i> |



| PERFECT (HAVING Ved / V3) | |
|--|---|
| Denotes an action prior to the action expressed by the finite verb | |
| FUNCTION | |
| 1. Object <i>He denied having stolen the money.</i> <i>Він заперечував, що вкрав гроші.</i> | 2. Adverbial modifier <i>Having lived in Paris for 30 years he knew this city pretty well.</i> <i>Проживши у Парижі 30 років, він знав місто досить добре.</i> |

| PASSIVE VOICE | |
|--|---|
| PRESENT BEING Ved / V3 | PERFECT HAVING BEEN + Ved / V3 |
| Denotes an action which refers to the present or future. | Denotes an action prior to the action expressed by the finite verb. |
| FUNCTION | FUNCTION |
| 1. Attribute <i>The building being built at the corner of the street is a new supermarket.</i> <i>Споруда, що будується на розі вулиці, – це новий супермаркет.</i> | 2. Object <i>He denied having been stolen the money.</i> <i>Він заперечував, що в нього вкрали гроші.</i> |
| 3. Adverbial modifier <i>He entered the room without being noticed.</i> <i>Він увійшов до кімнати непоміченим.</i> | 4. Adverbial modifier <i>It was a lesson he had learned from having been shown secret information.</i> <i>Це був урок, якому він навчився, коли йому показали таємну інформацію.</i> |



REMEMBER

We can use the Present Gerund instead of the Perfect Gerund without a difference in meaning.

He denied having stolen the money **OR** He denied stealing the money.
Він заперечував, що вкрав гроші.

Exercise 52. Read the text. Explain the use of the gerund.

The measurement of time

The early Romans used the moon as a measure of the months. That led to a twelve-month year that came up short, with only 355 days. To keep the seasons straight, the custom of occasionally adding extra weeks and month began. Willing to create a more standardized calendar Julius Caesar mandated a new solar calendar. The new Julian months were formed by adding ten days to the pre-Julian Roman year of 355 days, creating a Julian year of 365 days. Opponents grumbled that Caesar, not content with ruling the earth, was now trying to command the heavens above. But the Julian calendar introduced an error which made the method for calculating the dates for Easter inaccurate.

Pope Gregory XIII took matters in hand. The committee of calendar experts that had been appointed to examine the problem suggested employing a more scientifically correct model. Having accepted their recommendations after careful thought the Pope issued a papal bull making changes to Caesar's calendar. But the pleasure of getting things back on schedule meant slashing ten days. So on October 4, 1582 much of Western Europe went to sleep and woke up the next morning on October 15. Reaction was mixed. Some people objected to introducing the new calendar. On the other hand, peasants living in isolated rural villages barely noticed at all. Some countries didn't accept the change for years, creating massive confusion. But eventually everyone let go of the missing days. Once having been adopted those changes proved remarkably accurate: the Gregorian calendar is off by only one day every three thousand years.

Exercise 53. Translate into Ukrainian.

1. Learning Swedish is her main activity now, and living in Sweden should enable her to achieve her goal of mastering this language as quickly as possible. 2. Rachel was quite disappointed at finding Ross in her room. 3. The ceiling of the hall needs plastering. 4. Having seen this play before we decided to stay at home and order some takeaway food. 5. His favourite pastime is scubadiving. And we are already a little bit tired of listening to his stories about it. 6. We had to walk for more than 10 miles without even stopping. 7. After taking her Master's degree she decided to travel a bit. 8. "Writing is nothing more than a guided dream" (J.L. Borges). 9. Mark denies having seen her that evening. 10. Thank you for telling me the truth. 11. I have the pleasure of inviting you to our family party on behalf of my relatives. – Thank you! I like being

invited by your family! 12. Claire deserved to win the prize for writing that composition about hitchhiking through the country. – Yes, she is very proud of having won that competition. 13. How come you don't remember signing that contract? 14. The child denied breaking the window; it was no use asking him about it. 15. Playing tennis requires good physical form.



Exercise 54. Rewrite the sentences so that they mean the same as the first sentence. Use the -ing forms.

Example: 1. It's ok, I can wait for you here. → I don't mind waiting for you here.

2. Since I knew his address I went straight to his place → Knowing his address I ...

1. The manager confessed that he had been rude to the customer.
2. You can use my mobile phone if you pay for all your calls.
3. It's bad for your health to drink too much alcohol.
4. He left the room and didn't even say good-bye.
5. He said that the gossip about his engagement was not true.
6. "It's better to drive faster if you want to catch the bus," said Ian.
7. I knew him pretty well that's why I couldn't trust him completely.
8. We fought hard for each detail of this contract and only then we finally signed it.
9. He used to visit the bookshop on his way home.

REMEMBER

| SPELLING OF THE -ING FORM OF THE VERB | | |
|--|--|--|
| BASE FORM | RULE | EXAMPLE |
| 1. A one syllable verb that ends in a «consonant + vowel + consonant» | double the final consonant and add ing <i>but don't double:</i> w, x, y | plan – planning stop – stopping show – showing stay – staying |
| 2. A verb that ends in a «consonant + e» | V e + ing | live – living write – writing |
| 3. A two syllable verb that ends in a «consonant + vowel + consonant» | V + ing (the last syllable is not stressed) | listen – listening open – opening |
| 4. A two syllable verb that ends in a «consonant + vowel + consonant» | double the final consonant and add ing (the last syllable is not stressed) | refer – referring begin – beginning |
| 5. A verb that ends in -ie | Vie → y + ing | die – dying lie – lying |
| 6. A verb that ends in -c | Vc + k + ing | panic – panicking |

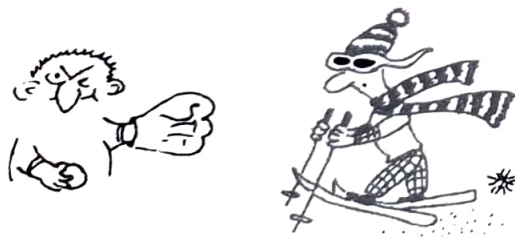
Exercise 55. Give the *-ing* forms of the verbs given below.

Prefer, smile, cry, put, tie, picnic, come, star, play, carry, stir, sit, regret, occur, widen, conquer, agree, notice, cut, forget.

Exercise 56. Complete the sentences with the *-ing*-forms of the verbs in the box.

| | | | | | | | |
|---------|---------|---------|----------|--------|-------|-------|-------|
| stir | quarrel | say | exercise | picnic | get | argue | share |
| nag at | have | chase | Ski | use | move | box | |
| lie (2) | pay | prepare | Search | smoke | refer | rob | |

1. There's nothing wrong with in bed all day long! 2. I now regret with him over such a trifle. 3. In her autobiography she wrote only about happy events without to her unhappy schooldays. 4. Mum was busy our favourite cake, she slowly added the flour, until completely blended. 5. Jack stopped though it wasn't easy for him. 6. a search engine to look things up on the Internet is a skill that all students need to learn. 7. You can get fit by regularly. 8. We saw the police two men. They had financed themselves by banks. 9. There were several families on the river bank, so we continued for another spot. 10. We got rid of our unwelcome guests by we had an urgent work to complete. 11. Denise kept problems with her rent and her friends suggested to a cheaper apartment. 12. Are you accusing me of ? – No, please, I don't want you to start with me. 13. He's not very good at his worries, so if you're his true friend, stop at him. 14. I don't blame Jackson for angry – Julia can drive anyone mad. 15. Her favorite sports are and



REMEMBER

With the verbs *arrive come enter feel hear look say see seize think turn* etc. *Ving* is used (not Perfect *-ing* form) even when *priority* is meant.

Hearing his voice, Kate ran to meet him. Почувши його голос, Кейт побігла йому на зустріч.

Entering the room, he opened the window.

Увійшовши до кімнати, він відкрив вікно.

Turning slowly, he went to his room.

Повільно повернувшись, він пішов до своєї кімнати.

You can also say *on + Ving (formal)*

On hearing the fire alarm, go to the exit.

Почувши сигнал пожежної тривоги, необхідно йти до виходу.

Exercise 57. Put in the right ing-form.

| | | | | | |
|---------|-------|------|---------|----------|-------|
| turn | stare | come | receive | complete | visit |
| realize | keep | feel | look | say | think |
| | leave | hear | conquer | beg | |

1. awkward he changed the subject. 2. 3. On his answer Becky rushed upstairs to dress for the party. 4.round he saw us waving to him. 5.Italia Marlee decided to come back there again. 6. He sat at the computer at the screen and then suddenly he left the roomthat he was in a hurry. 7.that she was busy, I changed my mind and set off to make the work by myself. 8. Only after the application form he was allowed to see his uncle. 9.the sound of the approaching car she went outside to meet her guests. 10.home, he went straight to the answering machine to find out if there were any messages. 11. Notthe danger they were in, they insisted on seeing Billy. 12. by the Norman tribes many years ago this part of the island still preserved the influence of their culture and traditions. 13.down from the Eiffel Tower we saw the beautifully lit city. 14. under surveillance the management of the night club is anxious to avoid any possible trouble. 15. home ten years ago he came back for forgiveness.

Exercise 58. Translate into English.

1. Почувши новини, вона раптом зомліла. 2. Закінчивши всі свої справи у місті, він, не сумніваючись ані хвилини, поїхав до аеропорту і купив квиток до Нью Йорку. 3. Жваво обговорюючи останні новини, друзі не помітили, як вхідні двері зачинилися. 4. Шукаючи потрібну мені інформацію, я несподівано натрапив на свої старі записи. 5. Приїхавши до готелю, Джеймс замовив вечерю у номер і попросив, щоб його не турбували. 6. Не розуміючи, що робити далі, ми вирішили спочатку розказати все Ів. Але, приїхавши до неї додому, ми побачили, як вона від'їжджає у своїй машині. 7. Закінчивши курси дизайнерів, вона сподівалася отримати гарну роботу. Вона проводила тижні, шукаючи гідну посаду, але врешті-решт покинула марнувати час. 8. Зайшовши до кімнати, він одразу ж зрозумів, що щось трапилось. Клаудія стояла біля вікна, нервово смикаючи хусточку, Емілі, не дивлячись на нього, вийшла в іншу кімнату. 9. Маючи страх висоти, вона віддавала перевагу життю у одноповерхових будинках замість великих хмарочосів. 10. Не відчуваючи себе у безпеці наодинці, Габі відправилася за покупками – єдиним заняттям, яке було здатне заспокоїти її. 11. Прочитавши багато книг з цього питання, друзі вирішили відкрити власний ресторанний бізнес. 12. Почувши страшний галас на кухні, Клер припинила говорити по телефону і, переступаючи через розкидані іграшки, пішла подивитися, що



трапилось. 13. Побачивши чудові босоніжки у вітрині магазину, Керрі відразу захотіла їх придбати. Вона вже бачила себе в них на вечірньому побаченні із Ейденом. 14. Вхопившись за цю останню нагоду, друзі відправилися до Сан-Франциско, сподіваючись отримати там бажане. 15. Загубивши водійське посвідчення, він був змушений пересісти на громадський транспорт, що робило його поїздки з дому на роботу справжньою катастрофою.

REMEMBER

Participle I Perfect Active and Passive **is not used attributively**.

1. To express priority **an attributive clause** is used.

The Chinese writer Mo Yan who had written "The Garlic Ballads" was awarded the Nobel Prize in 2012.

Китайський письменник Мо Янь, який написав "Часникові балади", був нагороджений Нобелівською премією у 2012 році.

2. If the Ukrainian past participle of both the perfective and imperfective aspect (eg. *що написав, що / який сказав, пор. з. рос. – написавший, сказавший*) expresses an action **simultaneous** with that of the finite verb, **a clause** is used.

My mother, who knew my habits, roared with laughter.

*Матінка моя, яка знала мої звички, реготала на все горло. Пор. з рос. Матушка моя, знавши мої при-
вички, хохотала во все горло.*

REMEMBER

Being tired he went home (adverbial modifier of cause)

Будучи втомленим, він попрямував до дому.

but

When in London/While I was in London I visited a lot of sights (adverbial modifier of time)

Будучи у Лондоні / В той час, як я був у Лондоні я відвідав багато визначних місць.

If the action expressed by Participle I Present Active is **simultaneous** with the action expressed by the finite verb, **when** or **while** is often used. **While** shows that both actions are taking place at a given moment of time, **when** usually serves to express recurrent action.

While crossing the road, he continued to laugh.

Перетинаючи вулицю, він продовжував сміятися.

When telling a lie, he never smiled.

Коли він говорив неправду, він ніколи не посміхався.

Exercise 59. Put in the right ing-form or the appropriate clause.

1. Lindsey sat quietly for hours (stare) into the distance, thinking of what might have been. 2. (mug) in broad daylight, Scott went to the embassy to

ask for help. 3. I took her swimming to compensate for (miss) out on the cinema. 4. (live) alone in the foreign country he often stayed in the office till late at night. 5. This man (set) his people free became their national hero. 6. (be) weary after his long journey he fell asleep immediately. 7. The painter (create) this masterpiece was very gifted artist. 8. (discuss) our project we couldn't reach agreement. 9. (I; be) the same age as you're now I did most of the work around the house myself. 10. Amanda (know) about his problem offered her help. 11. (feel) faint with hunger she decided to give up her diet. 12. The actress (win) two Academy Awards became the highest-paid actress in Hollywood. 13. All these children (play) in the garden are her kids. 14. The leisure complex (built) in the city centre will be the most luxurious one. 15. The journalist (cover) the American election for BBC television used to be our friend.

Exercise 60. Translate into English.

1. Будучи цілковито зануреним у свою нову книжку, він не почув, як хтось стукав у двері. 2. Прогулюючись вузькими вулицями старовинного міста, ми насолоджувалися його неповторною атмосферою. 3. Науковець, який вчора прочитав дуже цікаву лекцію, сьогодні вже повертається додому. 4. Будучи у відпустці, ми нарешті зайнялися ремонтом будинку. 5. Листаючи старі журнали, я натрапила на дуже цікаву статтю. 6. Людину, яка зробила це відкриття, знають у всьому світі. 7. Перекладаючи якусь книгу, він завжди цікавився біографією письменника. 8. Оскільки ця споруда була зроблена із паперу, вона була дуже крихкою. 9. Будучи зовсім виснаженим, він миттєво заснув. 10. Англійська бігунка, яка показала найкращий час, виграла чемпіонат світу. 11. Ще змалечку він завжди мріяв про навколосвітні подорожі. 12. Заробляючи багато грошей, він не боявся втратити їх. 13. Не знаючи куди йти, вони безцільно блукали містом, сподіваючись знайти хоч яке-небудь знайоме місце. 14. Майкла, який розповів нам цю історію, запросили на ранкове шоу. 15. Не розуміючи як поводитися далі, Сюзан була змушена залишитися вдома.



Exercise 61. Translate into English.

1. Всім відомо, що куріння – шкідливе для здоров'я. Тоді чому ти цілими днями сидиш біля вікна, викурюючи майже пачку в день? 2. Вона заперечувала, що списувала на тесті. 3. Подорож є, мабуть, найкращим засобом дізнатися про інші культури. 4. Сказавши лише декілька слів господині дому, він швидко покинув вечірку, нічого не пояснивши своїм друзям. 5. Проживши у батьківському маєтку понад 40 років, Джеймс надумав змінити своє життя. Але почувуючись дещо винним перед батьками, він не поспішав говорити їм своє рішення. 6. Він

визнав, що тоді зробив помилку? – Так, і отримав можливість очистити своє добре ім'я. 7. Насвистуючи щось собі під носа, він продовжував налаштовувати обладнання до експерименту. 8. Почувши звістку про нашу перемогу, їм нічого не залишалось, як спакувати речі і поїхати додому. 9. Працюючи з іноземними партнерами, ми, як правило, запрошуємо перекладача. Але цього разу наш директор подумує вести переговори самотужки. 10. Прочитавши листа, він ще довго потім сидів на самоті, намагаючись зрозуміти, що в ньому було правдою, а що – спробою втягнути у якісь сумнівні справи. 11. Маючи багато вільного часу до початку посадки, ми вирішили завітати у д'юті фрі. 12. Будучи на конференції у Лондоні, ми мали можливість провести декілька днів, гуляючи по столиці. 13. Сподіваючись вкласти у встановлені строки, ми годинами просиджували на робочому місті, не роблячи перерви на обід. 14. Він розгублено стояв посеред зали очікування, пильно вдивляючись в обличчя перехожих і сподіваючись впізнати чоловіка, якого бачив всього раз в житті. 15. Як я можу відкрити закодовані документи, щоб мене не запитали про пароль? 16. Будучи побудованим ще за часів панування римлян, це містечко зберегло декілька споруд того часу. 17. Я завжди шкодував, що не навчався сумлінніше у школі. 18. Друзі Меган, знайомі із її фінансовим становищем, знехотя позичали їй гроші. 19. Джеймс сидів у темній кімнаті, чекаючи на Ів. Почувши чийсь кроки, він занервував, але, усвідомлюючи важливість моменту, глибоко видихнув і заспокоївся. 20. Питання, яке зараз обговорюється, є, мабуть, найсуттєвішим для врегулювання цього конфлікту. 21. Вигадуючи якусь чергову байку, він зазвичай мав досить серйозний вигляд, який і змушував всіх вірити йому. 22. Поглянувши на годинник, він прискорив шага. Людина, яка запросила його на зустріч, навряд чи буде довго чекати. 23. Перегортаючи сторінки цієї дивовижної книжки, він подумав, що із задоволенням зустрівся б із її автором. 24. Будучи у відрядженні, Філ сумував за звичними йому речами. Тож повернувшись додому, він одразу ж попрямував до своєї улюбленої кав'ярні, купивши по дорозі свіжий номер Таймз.



CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES

READ



Exercise 62. Translate the text paying attention to the forms of the -ing forms.

Knocking on Wood

Ancient people often admitted being haunted by the fear of losing happiness. They imagined some jealous agency, real or unreal, depriving them of their good fortune.

Talking of personal good luck became almost a challenge of fate, which in turn gave rise to many precautionary measures, some belonging to the psychopathology of everyday life. One of these is the custom of touching wood.

One of the interpretations, lying in the realm of religion, recalls the ancient days when a church offered sanctuary to people. If anyone being pursued could reach the holy precinct and touch the church's wooden door, he or she would be safe. No one would have dared to apprehend them there, as that would have been tantamount to sacrilege.

Yet a further explanation of this custom dates back to the distant past, to the people living in wooden huts. Those who were prosperous were afraid of talking about it, lest evil spirits would envy their luck and try to interfere with it. Thus, when discussing their good fortune, people knocked loudly on their wooden walls. The noise was meant to drown their conversation and prevent any ill-meaning eavesdroppers hearing what they were saying about their luck. However, the custom most probably stems from pagan times, when trees were deified. Seeing the trees that were struck by lightning they believed that divine power had entered them. Trees were soon identified with particular deities. For example, the oak was the dwelling place of the god of lightning and thunder. Hence touching its timber would lead to getting magic results.



TALK



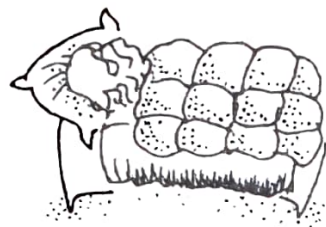
Exercise 63.

A) Do you know these idiomatic expressions? Match A with B.

| A | B |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. don't take any wooden nickels 2. the wooden spoon 3. dry as a wooden god 4. up the wooden hill 5. have the wood on 6. out of the woods | <ol style="list-style-type: none"> a) very dry area or very thirsty b) go up the stairs to bed c) an imaginary prize given to the person who finishes last in a race or competition d) out of a dangerous, perplexing, or difficult situation; secure; safe. e) to have an advantage over or have information that can be used against f) something that you say when someone leaves, to tell them to be careful and to take good care of themselves |

B) Now use the idiomatic expressions given above to complete these sentences.

1. I wish you a good trip, and
2. Jane said she was confident she would again Betty.
3. For the second year they took the in the tournament.
4. When the patient got, everyone relaxed.
5. I'm as
6. I'd rather you toddled



C) ABOUT YOU. Write four sentences using the expressions from exercise 61. Discuss them with the partner.

Exercise 64. Discuss the following statements with the partner. Do you agree with them? Why / why(not)?

Good luck superstitions

1. If you blow out all the candles on your birthday cake in one blow, you will get whatever you want.
2. If your right hand itches, you will earn money.
3. If you find a four-leaf clover, you will have good luck.
4. If you throw rice on a new bride and groom, they will have so many children.
5. If your right ear itches, someone is speaking well of you.
6. You can hang up garlic in your house for good luck.
7. If you put a mirror just across the door, you will have good luck.
8. If you put the sugar into the cup first, before the tea, you will have good luck.
9. If you step on your shadow, it brings you good luck.
10. If you catch a falling leaf on the first day of autumn, you will have good luck all winter.
11. If the first butterfly you see in the year is white, it brings you good luck all year.
12. If a girl drinks salty water then goes to sleep, she will see her future husband in her dream.



Bad luck superstitions

1. If you sleep on a table, you will have bad luck.
2. If you sleep with your feet towards the door, a nightwalker will steal your soul.
3. When a cat sneezes three times indoors, it will rain in 24 hours.
4. If you dream about a dog, you will have a lot of enemies.
5. If an owl hoots in your garden, it brings you bad luck.



6. If you kill an albatross, it brings you bad luck.
7. If a dog howls at night, death is near.
8. If you see a bird that comes towards you, you will have bad luck.
9. If you drop a dishcloth, you will have bad luck.
10. If you eat from the pot, it will rain at your wedding ceremony.
11. If you start a trip on Friday, you will meet misfortune.
12. If your left hand itches, you will lose money.



A FIVE-MINUTE ACTIVITY

Exercise 65. *Like me? Like you? Like who?*

The group is divided into pairs. Both partners write down on a slip of paper three ways in which they think they are *different* from their partner, and three ways in which they think they are the *same* as or *similar* to their partner. Partners then exchange papers and use them as a basis for discussion. Try to use active issues from exercise 61.

WRITE



Exercise 66.

A. *Work in pairs. Study the lines on your partner's palm. Then write about his / her future.*

Reading your palm

Life line. If you have a long, strong life line, this means that you will have a long life and good health. A line which is weak near the top means that you will have a very busy life when you are young, but that you will have a much quieter time as you get older.

Fate line. A long, strong fate line means that you will have a happy and successful future.

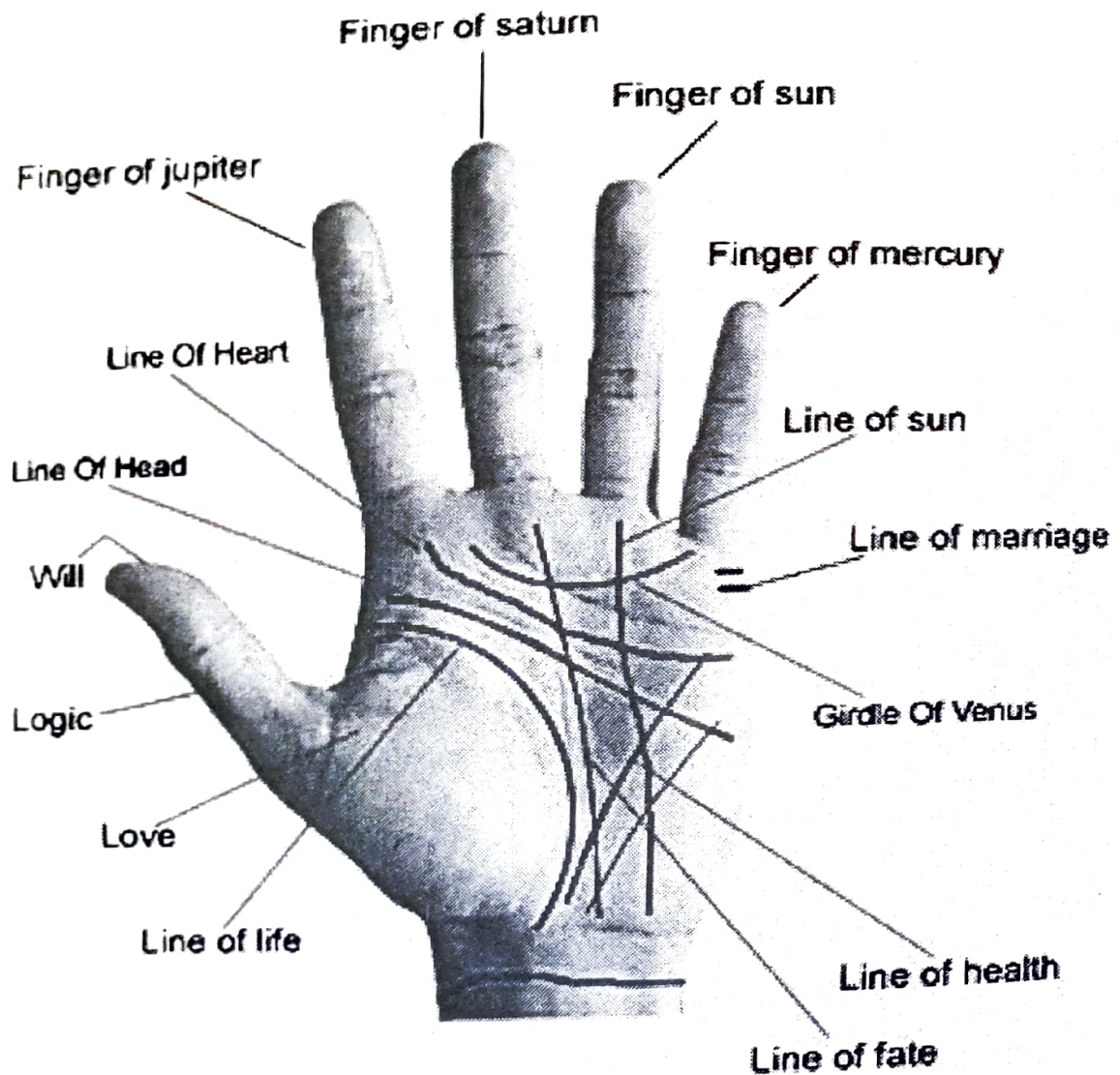
if you have a short fate line, this shows that you will have an exciting life, but that you will never be rich. A broken line means that you will have many different jobs in your life. It also means that you will have a lot of children.

Sun line. The sun line is often difficult to see on many palms. If you have a long sun line, this shows that you will be lucky in your life: the sun will always shine on you! A sun line which starts in the middle of the palm means that you will be very successful when you are middle-aged. A line which starts nearer the top of the palm means that you will be very happy later in your life.

Heart line. If you have a strong, long heart line, this means that you will be lucky in love and that you will have a very happy marriage. A broken line doesn't mean that you will be unlucky in love. It shows that you will have a lot of friends in your life. You may also get married more than once. A short or weak line means that you may

find it difficult to make friends, but that when you do they will always be very good friends

Head line. The length of this line shows intelligence. The longer the line is, the more intelligent you are. If you have a curved head line, this means that you may become a good musician, artist or writer. A straight line shows that you may become a scientist.



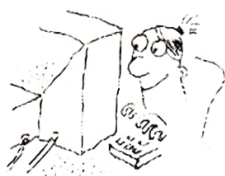
B. Write a short composition describing what you think about palmistry.

OUTSIDE ACTIVITIES



Exercise 67. Get a magazine or a newspaper. Look for notices about fortune tellers. Read the advice. Ask your relatives if they are superstitious and what they think about fortune tellers. Report your findings to the group.

INTERNET ACTIVITIES



Exercise 68. *At a search engine type in The parrot fortune teller. Report your findings to the group and express your point of view.*

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

UNIT 5

GRAMMAR: THE USE OF THE -ING FORMS

Table 5.1. The use of the -ing forms

| THE ING-FORM IS USED | EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|---|
| 1) as a noun | <u>Eating</u> vegetables is good for your health. | <u>Їсти</u> овочі – корисно для твого здоров'я. |
| 2) after certain verbs (see table 5.2) | He <u>objected to restoring</u> the painting. | Він <u>заперечував, аби</u> картину <u>відновили</u> . |
| 3) after <i>love, like, dislike, hate, enjoy, prefer</i> (to express general preference) | He <u>likes cooking</u> . <i>but</i> we use <i>like + to V</i> (it's a good idea; it's useful; it's the right thing to do) <i>I like to eat a healthy breakfast.</i> | <u>Йому подобається готувати.</u> <u>Мені подобається їсти корисний для здоров'я сніданок.</u> |
| 4) after certain phrases and verbs (see table 5.3) | <u>It's no use complaining.</u> | <u>Безглуздо скаржитися.</u> |
| 5) after <i>go</i> for physical activities | They <u>go skiing</u> every winter. | <u>Кожну зиму вони їздять кататися на лижах.</u> |
| 6) after <i>spend / waste time</i> | He <u>wasted his time playing</u> video games. | Він <u>змарнував свій час, граючи у відеоігри.</u> |
| 7) after prepositions <i>before, by, after, without, etc.</i> | He <u>entered without knocking</u> at the door. | Він <u>увійшов не постукавши.</u> |
| 8) after <i>see, hear, listen, watch, feel</i> to express an incomplete action, an action in progress or a long action | <i>I saw Kate painting the kitchen.</i> | <i>Я бачив, як Кейт фарбувала кухню.</i> |

Table 5.2

admit, avoid, consider, continue, delay, deny, enjoy, escape, excuse, fancy, finish, forgive, imagine, involve, keep (continue), look forward to, mention, mind, miss, object to, postpone, practice, prevent, put off (postpone), report, resist, risk, save, stand, suggest, understand etc.

Table 5.3

I'm busy, it's no use, it's (no) good, it's (not) worth, what's the use of, can't help, there's no point (in), can't stand, be / get used to, be / get accustomed to, have difficulty (in)

Exercise 69. Explain the use of the -ing forms.

1. I saw Kate speaking to Tom. 2. You waste a lot of water by having a bath instead of a shower. 3. Danielle imagined herself sitting in her favourite armchair back home and burst out crying. 4. We had to postpone going to France. 5. Bri likes to arrive on time, she can't stand being late. 6. He forced the lock in broad daylight without anybody seeing him. 7. We used to go jogging ever day with my roommate. Now I have a new friend and she is not used to getting up early. 8. I hope you don't mind standing because we're expecting a full house tonight. 9. Before leaving he called his neighbour and asked him to keep an eye on the house. 10. He got fired for not keeping to the terms of his contract. 11. Under these circumstances, I'm not looking forward to meeting them. 12. Mike has always regretted not having studied harder at college. 13. We spent hours looking for a decent hotel. 14. She was not accustomed to being treated like this. 15. It is no use trying to run away from here. 16. Jennifer Aniston is accused of being "blinded by love" after refusing a \$150 million prenup that Justin Theroux took upon himself to offer the "Friends" actress. 17. They don't do part-exchange but the salesman can't imagine me having any problems selling a Toshiba, even an old. 18. She was hemorrhaging money, leaving the heating on all night, buying endless new cosmetic products, trying to lose it without having the courage to give it away.



GRAMMAR: USED TO / WOULD

1) *Used to* has three forms with three different meanings (see table 5.4).

Table 5.4. Used to / would

| FORM/MEANING | EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|---|
| 1) <i>used to</i> + <i>V</i> is used to talk about past habits and long-lasting situations which are now finished or different | <i>I used to dance every day.</i> Remember: <i>I didn't use to cook.</i> | <i>Колись я танцював кожен день.</i> <i>Я не мав звички готувати.</i> |
| 2) <i>get used to</i> + <i>Ving</i> means to become accustomed to, often to something unusual, strange | <i>If you come to England, you'll have to get used to driving on the left-hand side.</i> | <i>Якщо ти приїдеш до Англії, тобі доведеться звикати до лівостороннього водіння.</i> |
| 3) <i>be used to</i> + <i>Ving</i> means to be accustomed to, it's not strange for me | <i>I must go to bed early. I'm used to having eight hours sleep a night.</i> | <i>Я повинен рано лягати спати. Я звик до того, аби спати 8 годин.</i> |



2) *Would to V* refers to habitual past actions.

Every summer our parents would take us to the countryside. Кожного літа наші батьки відвозили нас до передмістя.

REMEMBER

Avoid using *would* in questions and negative sentences, as its meaning can be completely different.

When Claire was young she would date a lot. → She didn't use to date a lot.

Коли Клер була молодою, вона багато ходила на побачення. → Вона нечасто ходила на побачення.

She wouldn't date means She refused to date.

Вона відмовилася піти на побачення.

REMEMBER

There is a **difference** between *used to* and *would*. *Used to* can refer to permanent situations as well as habitual actions.

She used to have everything she wanted.

Раніше вона мала все, що хотіла.

We used to commute to London when we lived in Brighton.

Коли ми жили у Брайтоні, ми регулярно їздили до Лондона на роботу.

***Would** can only refer to actions, not situations.*

He would catch the 6.50 train.

Він, бувало сідав на поїзд, що відправлявся у 6.50.

REMEMBER

When we want to say *how long something took us in the past or how many times it happened* we do not employ '*used to*'

I went to Kiev six times last year.

Минулого року я їздив до Києва 6 разів.

Exercise 70. Translate into Ukrainian.

1. He doesn't come and see us like he used to. 2. He would always turn and wave at the end of the street. 3. When we were younger, we used not to be allowed to drink alcohol. 4. When they became older and moved to their country house they would sit in the garden talking to each other for hours. 5. She's been living in Hong Kong only for a month that's why she's not used to speaking Cantonese. 6. Eventually he got used to getting up early and even enjoyed beautiful sunrises in the morning. 7. She used to have a lot of cats but when she got married her husband wasn't used to sharing his apartment with so many of them so now they've got only one dog. 8. He was a very naughty child and used to pick on his younger brother when their parents weren't watching them. 9. They lived in Switzerland the greater part of the year but

they would always come home for Christmas. 10. Mike used to spend his wealth freely but now he's been unemployed for three months and he'll have to get used to cutting down his expenses. 11. Would you like some more vegetable salad? – No, thanks, everything is very delicious, but I'm just not used to eating so much in the evening. 12. There didn't use to be a shopping mall there! – Yes, everything has changed here since you left the town!

Exercise 71. Match sentences A – C with the meanings in 1-3 below.

- A) I'm getting used to walking to my office instead of driving there.
- B) I used to walk to my office instead of driving there.
- C) I'm used to walking to my office instead of driving there.

- 1. This is a past action which no longer happens.
- 2. This is a present situation.
- 3. This is a present situation which is changing.

Exercise 72. Tell which of the following you used to do when you were a child.

Example: Cry a lot → I used to cry a lot or → I didn't use to cry a lot.

- 1. believe in Santa;
- 2. watch cartoons a lot;
- 3. go camping with your parents;
- 4. attend musical school;
- 5. be afraid of darkness;
- 6. like reading;
- 7. go in for sports and participate in the competitions;
- 8. be naughty;
- 9. believe in ghosts;
- 10. go to the swimming pool.

Exercise 73. Write 10 sentences about your friend who changed his life style.

Example: Mike goes to the gym every day. He eats only healthy food. → He never used to do any physical exercises. He used to eat junk food.

Exercise 74. Write five sentences as in the example.

Example: Irvin received a promotion in New York and had to leave Edinburgh. In Edinburgh he shared the office with his colleagues. In New York he had the whole office for himself.

- a) At first he wasn't used to working alone.
- b) But soon he got used to working alone.
- c) Now he has no problems. He is used to having his own office.

Exercise 75. Put the verb into the correct form.

Example: Donna wasn't used to ... treated like this (be) → Donna wasn't used to being treated like this.

1. Marty used to his school until he was transferred to another one (hate).
2. When Valery was invited to be a new anchorwoman she had to get used to without an accent (speak).
3. Polly used to rather carelessly (drive). Now when she has two children she is used to with much care (drive).
4. No matter how hard it might be, you'll have to get used to under his supervision (work).
5. He had a rough character and was not used to told what to do (be).
6. We didn't use to him (trust), but he turned out to be a very reliable man and we're used to our secrets to him now (tell).
7. Don't worry, you'll soon get used to among these people. In fact they're friendlier than you think (live).
8. He is from Spain and is used to siesta after lunch (have). – I see, do you think he'll get used to (work) in our country?
9. She hasn't been training for a long time and she finds it hard now to get used to every day (exercise).
10. I can't believe that he did it. He never used (behave) like this.

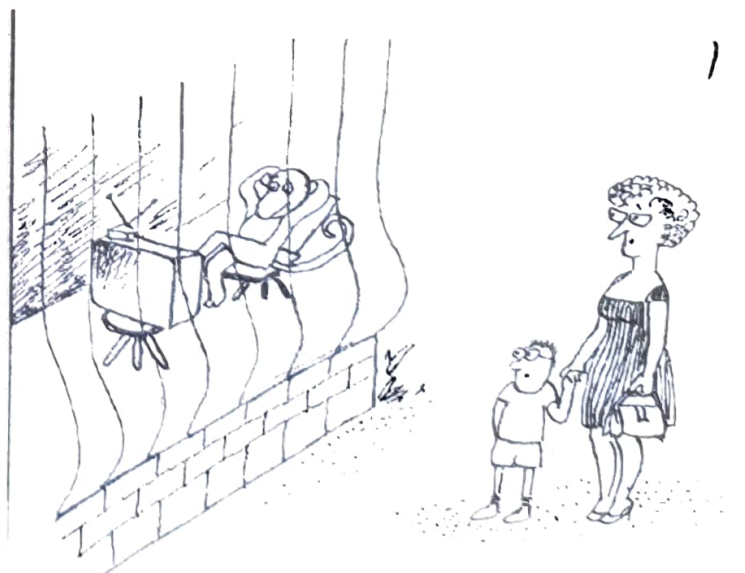
Exercise 76. Fill in the gaps with use, used to or would.

1. They play boccie every Sunday.
2. I run ten miles when I played for the national team.
3. We be best friends when we went to school but now everything has changed.
4. When my brother was a little boy I read him his favourite fairytales every time he went to sleep.
5. Do you often go out in the evening? – Not now, but I
6. Do you remember our school days? How I wait for you every day after classes and we stroll together along the beach, telling each other different stories?
7. There be a stretch of wasteland in the northern part of the city. Now there is a new park with lots of trees, fountains and small cafés.
8. His family own the big Victorian mansion in the central part of the town.
9. Living not far from the train station I walk leisurely there on the bright summer days.
10. Since we bought a coffee machine my husband has drinking a cup of coffee in the morning though he never like it before.

Exercise 77. Translate into English.

1. Він дуже талановита людина, але зовсім не звик працювати у команді. – Я вважаю, що йому потрібен час і він згодом звикне співпрацювати з іншими.
2. Колись ми любили бувати у цьому кафе. – Так, пам'ятаєш, як ми зазвичай сідали за ось тим столиком, замовляли смачну каву та мріяли про майбутнє?
3. Колись ми все робили разом, тож зараз мені важко звикнути, що тебе постійно нема.
4. Ненсі завжди була дуже високої думки про себе і не звикла, щоб з неї розмовляли так зверхньо.
5. Ти знаєш, що колись він був одним з найкращих гонщиків у світі? – Так, адже ми тричі відвідували ралі з його участю та бачили, як його нагороджують за перше місце.
6. Молоді та привабливі, вони завжди привертали до себе увагу, як на сцені, так і в повсякденному житті.
7. Вважаєш, легко звикнути жити у постійному стресі? Я не звикла сваритися із людьми через дрібниці, а потім робити вигляд, що нічого не сталося.
8. Він колись підтримував себе у чудовій формі, бігаючи кожного ранку, чи не так? – Так, але зараз мені здається, що він звик лише дивитися телевизор.
9. За умовами контракту вони були змушені звикати до носіння форми, хоча вважали це лише примхою керівництва.
10. Звикай працювати швидко, але справно, інакше ризикуєш залишитися без премії. – Що ти кажеш! Але ж я тільки-но при звичаююсь самому заробляти на життя.
11. Він з дитинства звик літати, тож подорож машиною здавалась йому неймовірно виснажливою.
12. Вона, бувало, починала розповідати щось таке цікаве, що час минав зовсім непомітно.

Exercise 78. Create a story using as many constructions (*used to + V*; *get used to + Ving*; *be (was, is will be) used to + Ving*; *would*) as possible. Condense it into about fifteen sentences.



"He didn't do anything, George. This is a zoo."

CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES

READ



*Exercise 79. Translate the text paying attention to the -ing forms.
A cat's nine lives*

The tradition that a cat has nine lives is linked with both mystical thoughts and very realistic observations. One of the most tenacious of creatures, the cat takes good care to guard itself. Being suspicious in nature and very cautious, it watches its steps and looks before leaping. It doesn't risk approaching unidentified objects and persons without doing it gingerly and with great deliberation. Whilst an expert in catching mice and rats, it certainly knows how to look after itself and to avoid being caught. Another reason, which is fairly obvious, is that cats are very resilient and crafty, and can survive falls from great distances. These inquisitive felines have a knack of dodging death by a whisker. Still cats aren't all that tough; they don't always land the right way up, which is why your average pussy cat jumping from the garden fence will occasionally come home limping or bruised because of a badly timed fall.

Nevertheless, its longevity and tenacity have been explained by assuming that a cat lives not just once but nine times. But why the number nine? Nine is a mystical number, composed of three threes, a trinity of trinities. Possessing supernatural power and working as a charm, it was a figure that featured prominently in the myths and traditions of many cultures. Egyptian astronomers used to teach the existence of nine spheres. Odin gave power to Freya, the goddess of love, over nine worlds. The Greek people were used to counting off nine months instead of twelve in their lunar year. It's worth recalling Bast, the cat-headed goddess of Egypt, the country where cats were regarded as divine, who was said to possess nine lives. It's not surprising therefore, that to express the cat's mystical power of life, use was made of that very figure.



TALK

Exercise 80. A) Do you know these idiomatic expressions? Match A with B. Translate these expressions into Ukrainian.

| A | B |
|--------------------------------|---|
| 1. to risk life and limb | a) someone who makes everyone enjoy things more |
| 2. to lead the life of Riley | b) to provide someone with enough money for the rest of their life |
| 3. the life of the party | c) someone or something that is always causing problems for you and upsetting you |
| 4. to set somebody up for life | d) to do something very dangerous where you might get hurt |
| 5. the bane of your life | e) to live in luxury |

B) Now use the idiomatic expressions given above to complete these sentences

1. His father died when he was young and the inheritance
2. I have a sister who's always getting into trouble and expecting me to sort her out. She's
3. These skiers every day for the thrill of speed.
4. If I had a million dollars, I could
5. She was the one who was always smiling in pictures, the one who was

C) ABOUT YOU. Write five sentences using the idiomatic expressions. Discuss them with the partner.

Exercise 81. Discuss the following statements with the partner. Do you agree with them? Why / why (not).

1. When life gives you a hundred reasons to cry, show life that you have a thousand reasons to smile.
2. Work like you don't need the money, love like you've never been hurt and dance like no one is watching.
3. Life is like an onion: You peel it off one layer at a time, and sometimes you weep.
4. You only live once, but if you do it right, once is enough.
5. "Life is what happens to you while you're busy making other plans."
6. "Good friends, good books, and a sleepy conscience: this is the ideal life."
(Mark Twain)

7.

Life is an opportunity, benefit from it.

Life is beauty, admire it.

Life is a dream, realize it.

Life is a challenge, meet it.

Life is a duty, complete it.

Life is a game, play it.

Life is a promise, fulfil it.

Life is sorrow, overcome it.

Life is a song, sing it.

Life is a struggle, accept it.

Life is a tragedy, confront it.

Life is an adventure, dare it.

Life is luck, make it.

Life is too precious, do not destroy it.

Life is life, fight for it." (Mother Teresa)

A FIVE-MINUTE ACTIVITY



Exercise 82. *Do you know your friend's age? Read the text and find out when your friend / friend's girlfriend / boyfriend was born.*

Once there was a clever king. One day a scientist was invited to him, and the King was surprised with his knowledge. The scientist was speaking about many things that were new and interesting. But the king was clever too.

"Professor", said the king. "I have an interesting problem for you". The scientist was to think of the number of month of his birth and he was not to tell it to the king. The scientist was 60 years old, and his birthday was in December. So the number was 12.

"All right", he said.

"Multiply it by two", said the king.

"Yes".

"Add 5".

"Now multiply by 50".

"Subtract 365".

"Yes".

"Add your age".

"Yes".

"Add 115".

"Yes".

"And now tell me the result".

"Twelve hundred and sixty", was the answer.

"Thank you", said the king. "You were born in December and now you are 60 years old".

"How do you know that?" asked the scientist.

"From your answer", said the king.

Can you find your friend's age in the same way?

WRITE



Exercise 83. *Write a composition. Dwell on the following questions.*

1. What is the point of life? What happens when we die?
2. What are the most important lessons you've learned in life?
3. If you could hold on to just one memory from your life forever,

what would that be?

OUTSIDE ACTIVITIES



Exercise 84. *Keep a small notebook and a pen with you at all times for a week. Write down all the behaviors of the people that seem strange for you. Observe food, clothes, shopping, recreations, relationships. Write what people are doing as you are observing.*

INTERNET ACTIVITIES



Exercise 85. Look for a life expectancy calculator on the Internet. Calculate how long you will probably live.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.


UNIT 6

GRAMMAR: PREPOSITION + VING

6.1. THE -ING FORMS AFTER A VERB

A gerund can follow a preposition. It's important to choose the correct preposition after a verb.

Table 6.1.1. Verb + preposition

| PREPOSITION COMBINATION | COMMON COMBINATION | EXAMPLES |
|-----------------------------------|--|---|
| verb + about | argue about care about complain about dream about forget about talk about think about worry about | <i>I <u>care about</u> doing well on an interview.</i> <i>Мене <u>хвилює</u>, <u>аби</u> я добре <u>пройшла</u> співбесіду.</i> <i>My brother <u>dreams about</u> becoming a doctor.</i> <i>Мій брат <u>мріє стати</u> лікарем.</i>  |
| verb + to | adjust to look forward to object to | <i>I am <u>looking forward to</u> hearing from you.</i> <i>Я з <u>нетерпінням чекаю</u>, <u>аби</u> <u>почути</u> від вас звістку.</i> |
| verb + on | depend on insist on plan on | <i>I <u>plan on</u> going to a career counselor.</i> <i>Я <u>маю намір</u> <u>відвідати</u> консультанта з питань кар'єри.</i> |
| verb + in | believe in persist in result in succeed in | <i>My sister <u>succeeded in</u> finding a good job. Моїй сестрі вдалося знайти гарну роботу.</i> |
| verb + of | (dis)approve of dream of beware of | <i>Don't even <u>dream of</u> doing this.</i> <i>Навіть і не <u>мрій</u> <u>зробити</u> це.</i> <i><u>Beware of</u> falling asleep while sunbathing.</i> <i><u>Стережися</u>, <u>аби</u> не <u>заснути</u>, поки <u>засмагаєш</u>.</i> |
| verb + miscellaneous prepositions | feel like refrain from apologise for decide against | <i>You'd better <u>refrain from</u> discussing this issue in public. Краще б тобі <u>утриматися</u> від відкритого <u>обговорювання</u> цього питання</i> |

Exercise 86. Read the text. Explain the use of the -ing forms.

10 steps to achieve success

If you want to succeed in creating and promoting your own business, you should follow some of the rules of the successful people. Here they are.

Never give up studying. You should always feel like learning something new, training your brain every day and nourishing it with useful and qualitative information. Don't forget about reading a lot. Adjust to developing your most valuable instrument – your intellect. You can lose all the material values but no one will ever take what you know from you.

Find successful people anywhere and try to be among them. Work for them even without being paid. Insist on learning from them by any means. Plan on visiting their workshops, listening to their talks, offering your own help. Don't complain about not being noticed at once. Get used to repeating your attempts as many times as it'll be necessary. It's no good crying over spilt milk. Successful people made mistakes too but they went on trying and moved on.

Don't object to being open to anything new in your life – new places, new people, new impressions – they'll help you to grow as a person and a professional. You should refrain from spending endless hours chatting in different social networks instead of concentrating on what is really important for you and doing it persistently.

Exercise 87. Make ten or more sentences from the table. You can use the same preposition in more than one sentence.

Example: He worried his friends by not getting in touch with them.

| | | |
|--|---------|---|
| We apologized to her | | walking three miles every morning. |
| He passed through the customs | | not coming to the charitable party. |
| She doesn't approve | | working an extra two hours a day. |
| I can't understand why you insist | to | being stopped / anybody stopping him. |
| The object strongly | about | just having a snack and a rest. |
| Recently they've been talking | like | going for a swim. |
| He worried his friends | for | finding an appropriate apartment? |
| She was accustomed | of | taking a vacation. |
| After such a long journey they planned | without | not getting in touch with them. |
| It's so hot here, I feel | on | anyone loafing around instead of working. |
| He always complained | in | discussing it with everybody. |
| We managed to finish the project on time | by | asking them for a loan. |
| She was thinking | against | letting more people participate in it. |
| Have you succeeded | | having to get up very early. |
| In the end we decided | | selling the house and moving abroad. |

Exercise 88. Translate into English.

1. Він вважає правильним говорити те, що думає. 2. Вона вибачилась за те, що мала піти рівно о восьмій. 3. Мені зовсім не хочеться проводити із ними всі вихідні. Як щодо того, аби поїхати за місто на цей час? 4. Ми, мабуть, утримаємось від того, або щось казати з цього приводу до тих пір, поки не будемо впевнені у нашій безпеці. 5. Він все ще не може пристосуватися жити на самоті. Хоча він із таким нетерпінням чекав переїзду до нового помешкання. 6. Він завжди мріяв стати відомим журналістом, але зараз він постійно скаржиться на велику зайнятість. 7. Саме завдяки своїй наполегливості йому вдалося привернути увагу громадськості до цього питання. 8. В тебе виникли якісь труднощі в отриманні візи? – Так, у посольстві наполягали, аби я приїхав до них ще раз. 9. Я заперечую, аби зі мною розмовляли у такому тоні! Я не звикла, аби до мене ставилися неповажливо. 10. Тобі слід було краще розрахувати час, адже не можна завжди покладатися на те, що поїзди прибувають вчасно. 11. Джек вирішив не міняти нічого в своєму житті. Не варто так перейматися через якогось негідника, – думав він. 12. Його родина не схвалювала, що він робить ставки на спортивні змагання. 13. Ми роздумуємо щодо покупки ще однієї автівки, а ти звинувачуєш нас у жадібності. 14. Ти підозрюєш, що він стежить за тобою? 15. Ми планували лише щось перекусити і сісти на перший потяг до міста.

**Exercise 89. Say what you think the person in the picture is doing. Use the -ing forms of the verbs from table 6.1.1.**

Example. They were looking forward to seeing their new friend.



6.2. THE -ING FORMS AFTER AN ADJECTIVE

A gerund can follow a preposition. It's important to choose the correct preposition after an adjective.

Table 6.2.1. The -ing forms after an adjective

| PREPOSITION COMBINATION | COMMON COMBINATION | EXAMPLES |
|--------------------------|---|---|
| adjective + about | concerned, happy excited, upset, about sad, worried | <i>He is <u>upset about not getting</u> a job. Він <u>засмучений через те, що не отримав</u> роботу.</i> |
| adjective + to | accustomed to used to | <i>I <u>am not accustomed to speaking</u> about my weak points. Я не звик <u>говорити</u> про мої слабкі сторони.</i> |
| adjective + of | afraid, capable, fond guilty, proud, of tired | <i>I <u>am afraid of losing</u> my job. Я <u>боюся втратити</u> свою роботу.</i> |
| adjective + for | responsible for famous for grateful to ...for | <i>I <u>am grateful to you for meeting</u> with me. Я <u>вдячний тобі за зустріч</u> зі мною.</i> |
| adjective + at | good at successful at bad at | <i>I <u>am good at writing</u> love stories. Мені <u>добре вдаються</u> любовні історії.</i> |
| adjective + in | interested in successful in | <i>Are you <u>interested in getting</u> this job? Ти <u>зацікавлений, аби отримати</u> цю роботу?</i> |
| adjective + with | bored with fed up with | <i>I <u>am bored with studying</u>. Мені <u>набридло навчатися</u>.</i> |

Exercise 90. Read the text. Explain the use of the -ing forms.

Developing your self-esteem

Having a healthy self-esteem means being able to assess yourself accurately and accepting of who you are. In case your self-esteem is poor the following pieces of advice will help you improve it.

Don't get used to comparing yourself with others. There are always people who have more than you do and people who have less. Avoid criticizing and reproaching yourself. You can't be successful in developing a high level of self-esteem if you keep repeating negative remarks concerning yourself and your abilities. Resist saying something like "it's nothing special" when someone pays you a compliment. Accept it without diminishing your merit.

Try to be interested in communicating with confident people who are ready to support you. Don't feel guilty of ignoring those who suppress you and your ideas. Make a list of your achievements, even small ones like going to the gym regularly or

receiving a driving license. Every time you look at this list you can be proud of you attaining the goal.

Try to combine what you're capable of doing with what you're fond of doing. If you're fed up with toiling day after day your self-esteem won't certainly flourish. Even when you're not happy about going to work every day, you can devote your free time to enjoying different hobbies that bring you joy and delight. Once you've set your mind on doing something, don't hesitate. If you are afraid of accepting a challenge or worried about losing or not achieving your goals your self-esteem are bound to fall. And always remember that we all have our strong and weak points but still we're worthy and worthwhile.

Exercise 91. Translate into English.

1. Невже тебе не хвилює, що ти запізнюєшся на літак?
2. Ти марно витрачаш час. Він не зник обговорювати свої особисті справи із малознайомими людьми.
3. Я вважаю, що тільки вона зможе ефективно керувати компанією.
4. Як голова шкільного комітету вона відповідала за розподіл роботи між усіма іншими учасниками.
5. Я вдячна тобі, що ти поділився своїми думками з цього приводу; тепер я знаю, що робити.
6. Доручить Джейн цю справу, вона досить успішно ладнає із різними людьми.
7. Невже вам не набридло пліткувати з одного і того ж приводу?
8. Нам було б дуже цікаво дізнатися більше про послуги, які пропонує ваша фірма.
9. Він не вмів гарно куховарити, тож я здивований, що він запросив тебе на вечерю.
10. Джеку дуже подобається вказувати на чужі помилки.

6.3. THE -ING FORMS AFTER AN OBJECT

A gerund can follow a preposition. It's important to choose the correct preposition after an object.

Table 6.3.1. The -ing forms after an object

| PREPOSITION COMBINATION | COMMON COMBINATION | EXAMPLES |
|-------------------------------------|---|---|
| object + for | blame for forgive for thank for | <i>He <u>blames her for missing the lecture.</u> Він звинувачує її в тому, що вона пропустила лекцію.</i> |
| object + of | accuse of suspect of | <i>I <u>accuse you of speaking about my weak points.</u> Я звинувачую тебе в тому, що ти говориш про мої слабкі місця.</i> |
| object + to | apologize to ...for devote to | <i>He <u>devoted his life to dreaming about fortune.</u> Він присвятив своє життя мріям про багатство.</i> |
| object + miscellaneous prepositions | congratulate on prevent from warn about | <i>He <u>prevented Cary from leaving the city.</u> Він завадив, аби Кері поїхала з міста. She <u>warned me about meeting a judge.</u> Вона застерегла мене щодо зустрічі із суддею.</i> |

ENGLISH VERBALS IN CONTEXT

Exercise 92. Choose the right prepositions and make sensible sentences.

Example: I'm fed up with moving from one house to another.

| | | | |
|-----|-------------------|--|--|
| I'm | responsible | in about for of at with | going to Vienna for the weekend. |
| | excited | | moving from one house to another. |
| | interested | | doing the same thing every day. |
| | good | | not letting me down |
| | concerned | | running my own business. |
| | bored | | knowing more about your company |
| | capable | | them not arriving in time. |
| | grateful (to you) | | supervising the local real estate trusts. |
| | tired | | troubleshooting all the possible problems in the team. |
| | successful | | making my own decisions. |
| | fed up | | you nagging all the day long! |

Exercise 93. Write sentences about three things you are good at doing, three things you are bad at doing, and three things you are fed up with doing.

Exercise 94. Translate into English.

1. Навіщо ти звинувачуєш мене в тому, що я пліткую про твої особисті справи? Мені вже набридло виправдовуватися. 2. Тобі слід вибачитися перед ними за те, що не виконуєш свої обіцянки. 3. Він завжди боявся літати. Тож він буде зацікавлений взяти авто напрокат. 4. Не можна засуджувати Міранду за те, що вона не хоче втручатися у ваші сварки. 5. Він щиро поздоровляв Дені з тим, що той врешті-решт переміг у змаганнях. 6. Чи зможеш ти колись йому пробачити, що він не сказав тобі всієї правди? – Не знаю, адже я не звикла, аби мені брехали. 7. Ми всі дуже схвильовані щодо участі у цьому міжнародному змаганні. Ми впевнені, що здатні перемогти і вдячні нашому тренерові за те, що надав нам таку можливість. 8. Він дуже добре ладнає з різними людьми, тому є відповідальним за проведення співбесід при прийомі на роботу. 9. Мене застерегли проти відвідування цієї країни влітку, і ми вирішили взагалі нікуди не їхати. 10. Ця людина відома тим, що організує надзвичайно видовищні шоу. Нам ніколи не набридає обговорювати їх. 11. Своє життя вона присвятила написанню дитячих книжок і була вельми успішною в керуванні видавничою справою. 12. Ти підозрюєш, що він діє за нашим спинами? – Так, адже саме він перешкодив нам поїхати до головного офісу і все там пояснити. 13. Вони наполягали на тому, аби розділити всі наші витрати.



14. Я повинен подякувати вам за те, що ви були такою терплячою і дозволили мені виконати це завдання самостійно. 15. Вони завжди мріяли змінити свою квартиру у центрі міста на затишний будинок у передмісті.

6.4. THE -ING FORMS AFTER A NOUN

A gerund can follow a preposition. It's important to choose the correct preposition after a noun.

Table 6.4.1. The -ing forms after a noun

| PREPOSITION COMBINATION | COMMON COMBINATION | EXAMPLES |
|-------------------------|---|--|
| noun + for | in return for technique for requirement for reason for need for | <i>Can you give me any <u>reason for not telling her</u> what I've just heard?</i> <i>Чи в тебе є хоч одна <u>причина, аби я не розповів їй про те, що тільки почув?</u></i> |
| noun + of | in charge of in danger of in the middle of in favor of in place of the point of impression of | <i>He is <u>in charge of accommodating them in the hotel</u>. Він <u>відповідальний за їх розміщення у готелі</u>.</i> <i>When coming back home he had <u>the impression of being followed</u>.</i> <i>Повертаючись додому, в нього було <u>враження, що за ним стежать</u>.</i> |
| noun + in | difficulty in experience in problem in interest in | <i>In spite of his experience he had great <u>difficulty (in) finding a new job</u>.</i> <i>Незважаючи на свій досвід, йому було <u>дуже важко знайти нову роботу</u>.</i> <i>I've always had an <u>interest in studying geography</u>. Я завжди <u>мав інтерес до вивчення географії</u>.</i> |
| noun + to | in addition to | <i>He's been lucky recently: <u>in addition to being promoted</u> he won in the lottery!</i> <i>Йому <u>щастить останнім часом окрім того, що його підвищили</u>, він ще виграв в лотерею!</i> |



Exercise 95. Underline the correct way of completing each sentence.

1. If you think we're in danger (to meet / of meeting) them at the party, I'd rather stay home.
2. I understand why you were angry but really there was no need (to shout / of shouting).
3. She didn't like the thought (to stay / of staying) here for the whole week.
4. Is there still any hope (to receive / of receiving) the permission to continue our experiment?
5. We really liked the idea (to rent / of renting) the cottage for our holidays.
6. I doubt that it's his decision (to merge / of merging) the company into big multinational corporation.
7. Do you think you have any right (to judge / of judging) her?
8. His habit (to ring me up / of ringing me up) every time he doesn't know what to do gets on my nerves.
9. Being very busy she had no wish (to be involved / of being involved) in their quarrel.
10. I think it's time (to decide / of deciding) if we're ready to move on.

Exercise 96. Join the beginnings and ends. Put in prepositions where necessary.

Example: He had a plan to double the company's profit the following year.

| | |
|---|---|
| If he carries on like this | (be frozen) under her icy stare. |
| He had a plan | (they get lost). |
| Did you have any problems | (become) friends with her. |
| We introduced a new technique | (find) the suitable solution. |
| Is there any reason | (double) the company's profit the following year. |
| He's already been here twice so there's no fear | (give) her a free hand in decision-making. |
| People often had difficulty | (get) here? |
| They had an impression | he's in danger (lose) his job. |
| You don't make any effort | (not accept) their offer? |
| We still have a chance | (expose) fraud in the banking area. |
| She helped him in return | (understand) him because of his poor knowledge of English |

Exercise 97. Translate into English.

1. Маючи не так багато грошей, він мав певні труднощі із пошуками житла. 2. Ми погодимося із їх пропозицією, хіба що є якась причина не довіряти їм. 3. Невже немає жодної надії отримати компенсацію? – Не знаю, вони кожного разу відкладають прийняття рішення. 4. Кому належала ця божевільна ідея поїхати на північ взимку? – Не варто це зараз обговорювати, адже ми все одно вже тут. 5. Ти можеш мені пояснити причину їх звільнення? – Не маю жодного бажання говорити на цю тему. 6. Ми все ще мали шанс отримати візи і поїхати до Нью Йорку. 7. Провівши у Флоренції майже тиждень, в неї було враження, що вона закохується в чудову античну красу цього міста. 8. Задля посилення безпеки новий начальник охорони запропонував новий метод спостереження за відвідувачами розважального центру. 9. Ти вважаєш, що є якась потреба у впровадженні нових правил? – Так, вже час щось змінювати. 10. Всім набридло робити одне і те ж кожного дня, тож ніхто не мав жодних заперечень проти того, щоб піти у відпустку. 11. Твоя звичка кидати речі де завгодно дуже мене дратує. Невже ти не здатний бути охайним? 12. Він був винним у порушенні громадського порядку і погодився на співпрацю із поліцією в обмін на вільне пересування країною. 13. Вона одержувала задоволення нічого не роблячи і блукаючи містом. 14. Нам треба докласти зусиль, аби зацікавити потенційних інвесторів нашим проектом. Саме ти будеш робити презентацію, бо гарно розумієшся на психології спілкування. 15. Колись в неї був страх подорожувати морем. Але вона мала безліч можливостей подолати його і невдовзі пристосувалась до плавання на великих лайнерах. 16. Коли вони зрозуміли, що їх план опинився під загрозою викриття, вони зазнали певних труднощів, аби все втримати у таємниці. 17. Виступаючи із докладом, в нього склалося враження, що його слухають із зацікавленістю. Тож він здивувався, коли не побачив з боку потенційних інвесторів інтересу до подальшого вивчення цього питання.

**CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS:****EXPANSION ACTIVITIES****READ**

Exercise 98. Translate the text paying attention to the forms of the -ing forms.

Let the Cat out of the Bag

Animals are among humans' best friends. We pride ourselves on having tamed wild beasts and having taught many a lesson. We forget, however, that we ourselves could learn from our small friends who succeeded in excelling us in numerous ways.

Animals have the habit of creeping into many places. But no creature was good at doing this more than the cat. It has found its way even into the loom of language and left its traces there in most diverse ways: everyone likes to be thought the *cat's whiskers*, and lucky are those able to indulge in a *catnap*, though one has to be beware of being used as a *cat's paw*. If you're used to hearing the phrase "*to let the cat out of the bag*" you won't have any difficulty understanding its meaning. But if you hear this expression for the first time you can imagine someone rescuing the cat from the bag. After all, cats love their freedom and would loathe being imprisoned in a sack. But in fact if it tells of a secret coming out, quite suddenly, just as a cat, kept prisoner, would jump out of a bag.

For the origin of this phrase one has to look at marketing methods at the country fairs of old England. Sucking-pigs were frequently sold already wrapped in a sack; tricksters bent on taking advantage of a trusting customer would hand over a sack containing not a piglet but a cat, with the deception not being discovered until the purchaser opened the bag at home. The wary buyer who insisted on opening the bag at the fair to examine the nonexistent pig let the cat out of the bag and exposed the scam.



TALK

Exercise 99. Match A with B. Think of circumstances which might illustrate the meaning of the expression.

| A | B |
|--------------------------|--|
| 1. be the cat's whiskers | a) багатий; заможна, впливова людина |
| 2. a catnap | b) людина, яку дуже легко налякати |
| 3. a fat cat | c) маріонетка, знаряддя в руках іншого |
| 4. a scarey-cat | d) сон уривками; короткий сон |
| 5. a cat's paw | e) бути кращим за інших |

Exercise 100.

A) Do you know these idiomatic expressions? Match A with B. Translate these expressions into Ukrainian.

| A | B |
|--|--|
| 1. cat got your tongue | a) it is raining very heavily |
| 2. not have a cat in hell's chance | b) to look very shabby, worn, exhausted, or abused |
| 3. it's raining cats and dogs | c) to have no chance at all of achieving something |
| 4. to look like something the cat dragged in | d) to be wrong |
| 5. to smile like a Cheshire cat | e) to smile very broadly |
| 6. a dead cat on the line | f) why are you not speaking |

B) Now use the idiomatic expressions given above to complete these sentences.

1. That new sofa of theirs
2. What's the matter,?
3. They of getting over the mountain in weather like this.
4. out there!
5. There he stood,, waiting for his weekly pay.
6. I'm afraid there's at the Smiths place. I haven't heard from them for days.

C) **ABOUT YOU.** Write eleven sentences using the expressions from exercises 96-97. Discuss them with the partner.

A FIVE-MINUTE ACTIVITY



Exercise 101.

Sentence starters

Procedure: Write on the blackboard:

Being superstitious is being...

Ask the students to call out what they think could be added to this sentence beginning. If there is time, ask the students to work with a neighbor.

Variation: Dictate the beginning of a sentence. Each student finishes it as he or she wishes.

BOX: Sentence starters (variation)

1. I have the impression
2. I'll forgive my friend
3. I'm capable
4. I want to devote my life
5. I'm bored
6. I have an impression
7. I warn you
8. I'm grateful you
9. I congratulate you
10. There is no reason

WRITE

Exercise 102. Write about advantages (or disadvantages) of having a cat. Use the preposition + ing constructions.



Exercise 104. At a search engine type in *Cats* is a musical composed by Andrew Lloyd Webber, based on Old Possum's Book of Practical Cats by T. S. Eliot. Get more information about it. Report your findings to the group.

8. sup.

UNIT 7

GRAMMAR: INFINITIVE OR -ING FORM?

7.1. VERBS TAKING THE TO-INFINITIVE OR THE -ING FORM WITHOUT CHANGING ITS MEANING

1. These verbs below can be followed by either a gerund or an infinitive with no change of meaning: *begin, continue, start, can't bear*

| | |
|---|---|
| She <u>began to learn</u> Chinese a month ago. | Вона <u>почала вивчати</u> китайську місяць тому. |
| When did you <u>begin using</u> this technique? | Коли ви <u>почали застосовувати</u> цю техніку? |

2. The verbs below can be followed by either a gerund or an infinitive with a slight change of meaning: *attempt, deserve, hate, like, love, prefer*

| | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| She <u>loves dancing</u> . | Їй <u>подобається танцювати</u> . |
| She <u>loves to dance</u> . | |

a) The *infinitive* is more usual for *specific statements* where extra information is given

| | |
|--|---|
| Jane <u>prefers to eat</u> out because she can't cook. | Джейн <u>віддає перевагу їжі</u> у ресторані, бо вона не вміє готувати. |
|--|---|

b) The *gerund* is more usual for *general statements* when the emphasis is on the enjoyment (or no) of the action

| | |
|---------------------------------|--|
| I <u>prefer eating</u> at home. | Я <u>віддаю перевагу тому, аби їсти</u> вдома. |
|---------------------------------|--|

REMEMBER

| | |
|---|------------------|
| Never have two <i>-ing</i> forms together | |
| It's <u>beginning to rain</u> . | Починається дощ. |

Exercise 105. Both structures can be used except – when?


1. Do you like (playing the piano)?
2. I'd prefer (play) golf rather than (go) to the restaurant.
3. Would you like (see) her now?
4. I prefer (meet) with her at the weekend.
5. Denny is a quiet, reserved man, he likes (be) alone.
6. She doesn't like hustle and bustle of the city life so she prefers (live) in the country.
7. He had to continue (look) for a new job.
8. She hates (shout at).
9. Though it's just the middle of October it's beginning (grow) cold.
10. They certainly deserved (win) that match.
11. When Jenny was five she started (participate) in the competitions.
12. I know her – she can't bear (be) bored.
13. Susan likes (clean) the house as often as possible.
14. I'd hate (be) a seller. People are so nervous nowadays.
15. Our kids love (skate) so much!
16. If he continues (drink) like that, we'll have to carry him home. – Common, it's just once, you know he doesn't like (use) alcohol.


Exercise 106. Complete each statement using either a gerund or an infinitive. Practice both ways.

Example: I started(learn). → I started to learn English five years ago. → I started learning English five years ago.

1. At the age of 10 he began(sing) and became one of the most popular opera singers in the world.
2. She didn't do anything wrong; she doesn't deserve (treat) like that!
3. Since I have to keep to the special diet I prefer (eat) at home.
4. Being very shy he has always hated (speak) in public.
5. I'm sorry, I couldn't bear (hide) the truth from her.
6. If you continue (shout) at me, I won't participate in the project.
7. In this country the army ceased (maintain) order in the region.
8. After a while, Nick started (wonder) why she'd phoned him.
9. You know I love (ski). Why don't we go somewhere in winter?
10. Melanie couldn't stand (stay) alone for a long period of time.

7.2. VERBS TAKING THE TO-INFINITIVE OR THE -ING FORM WITH CHANGING IN MEANING

| TO V | VING |
|---|--|
| forget + to V = not to do an action you must do <i>He always <u>forgets to switch</u> off the light.</i> <i>Він завжди <u>забуває вимкнути</u> світло.</i> | forget + Ving = forget a past event <i>I'll never <u>forget flying</u> over the Ands.</i> <i>Я ніколи <u>не забуду, як</u>  <u>летів над Андами.</u></i> |
| remember + to V = to do an action you must do <i>Remember <u>to switch off</u> the light.</i> <i>Пам'ятай, що тобі <u>потрібно вимкнути</u> світло / Не забудь <u>вимкнути</u> світло.</i> | remember + Ving = not to forget, recall a past event <i>I <u>remember asking</u> him to come at the weekend. Я <u>пам'ятаю, як</u> <u>запросив</u> його <u>прийти у вихідні.</u></i> |
| regret + to V = to be sorry about what you are going to say <i>I <u>regret to say</u> that we'll not see you without an appointment. Мені <u>шкода, але</u> я <u>вимушений повідомити</u>, що ми не <u>прийнемо вас без домовленості.</u></i> | regret + Ving = to be sorry about an action in the past <i>I <u>regret buying</u> this house.</i> <i>Я <u>шкодую, що купив</u> цей будинок.</i> |
| go on + to V = is used for a change to a new activity <i>Later he <u>went on to discuss</u> his plans.</i> <i>Пізніше він <u>розпочав</u> / <u>взявся</u> <u>обговорювати</u> свій план.</i> | go on + Ving = a continuation of an activity <i>He <u>went on talking</u>.</i> <i>Він <u>продовжував говорити</u>.</i> |
| stop + to V = gives the reason for stopping activity <i>She <u>stopped to rest</u>. Вона <u>зупинилася, аби</u> <u>перепочити</u>.</i> | stop + Ving = says that an activity stops <i>At last she <u>stopped smoking</u>! Напевно вона <u>припинила палити</u>!</i> |
| try + to V = to talk about something difficult, to do one's best <i>Try <u>to change</u> this wheel.</i> <i>Спробуй <u>поміняти</u> це колесо.</i> | try + Ving = do something as an experiment to see if it works <i>Try <u>adding</u> some salt. The soup might taste better. Спробуй <u>додати</u> трохи солі. Суп може мати кращий смак.</i> |
| mean + to V = to intend It is possible only in perfect and past tenses. <i>She <u>meant to send</u> you the invitation. Вона <u>мала намір надіслати</u> тобі запрошення.</i> | mean + Ving = to involve <i>Dieting <u>means resisting</u> sweets.</i> <i>Дотримуватися дієти <u>значить</u> <u>відмовитися від солодощів.</u></i> |

| | |
|---|--|
| <p>want + to V = to wish</p> <p><i>I <u>want to spend</u> the weekend in London. Я <u>хочу провести</u> уїкенд у Лондоні.</i></p> | <p>want + Ving = need something done</p> <p><i>This garage <u>wants painting</u> again. Гараж знову <u>потребує фарбування</u>.</i></p>  |
| <p>be sorry + to V = to regret</p> <p><i>I'm <u>sorry to hear</u> this. Мені <u>шкода чути</u> це.</i></p> | <p>be sorry + for Ving = to apologize</p> <p><i>I'm <u>sorry for interrupting</u> you. Вибачте, що <u>перериваю</u> вас.</i></p> |
| <p>be afraid + to V = the subject is too frightened to do something</p> <p><i>I'm <u>afraid to enter</u> this room. Я <u>боюся входити</u> до кімнати.</i></p> | <p>be afraid + of V ing = the subject is afraid that what is described by the -ing form may happen</p> <p><i>I'm <u>afraid of meeting</u> this awful smart Alec again. Я <u>боюся знову зустріти</u> цього розумника.</i></p> |

Exercise 107. Choose the correct verb forms.

Example: Do you remember (meet) her last year? → Do you remember meeting her last year?

- Do you regret (move) to New York? – Of course, not.
- What's wrong with you? You don't remember (sign) a contract? Are you out of your mind or something?!
- Why does it take you so long? – Ok, try (open) you this lock.
- Don't be afraid (say) what you think. I'm on your side.
- Both companies agreed to the terms of the treaty and went on (discuss) all the possible ways of dividing the profit.
- This room definitely wants (clean). After we finish here we'll go on (do) shopping.
- Try (learn) ten foreign words each day; it may help you strengthen your memory.
- After many months of arguing and compromising they finally reached the agreement and stopped (fight) over this issue.
- I'm sorry (break) into your conversation but I know who can help you solve this problem.
- Why don't you ride a bicycle for a change? – No, I'm afraid (fall) and (break) something.
- Paul, remember (do) shopping and (pay) the bills. And don't forget (take) your pills.
- He'll never forget (talk) to this amazing woman.
- Dear Mr. Andersen, we regret (tell) you that your project hasn't been approved.

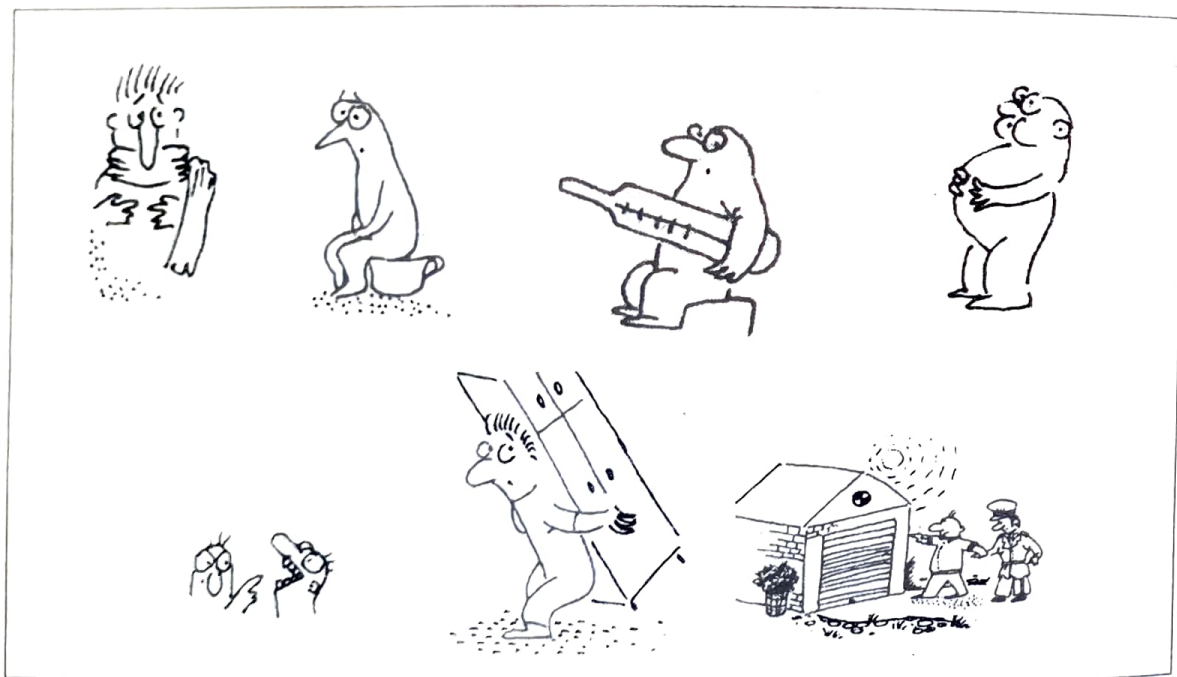
14. Where were you last night? I meant (warn) you and tried (get) you on the phone.
15. The girls went on (chatter) without paying even the slightest attention to my presence.
16. We stopped (decide) what to do next. Apparently Alex regretted (take) us with him.
17. We want (arrange) the great party to celebrate our anniversary. Do you mean (help) us?
18. To care about someone means (give) all your time, energy and love to this person.
19. We are both sorry (hear) that he has been ill again.
20. Look! You forgot (switch) off your computer. – No, someone must have been here at night because I clearly remember (switch) it off.

Exercise 108. Jack has some problems. For each problem write a question with try.

Example:



The tape recorder is not working. Have you tried changing the batteries?



Exercise 109. Read the text. Explain the use of the –ing form or the infinitive.

The scent of memory

I remember playing a game as teenager at night in August – seeing who could bicycle home in the dark with no flashlights. On the long, narrow country road we were not afraid of running into automobiles or walkers, but it was the unforgiving trunks of paper birches and fir balsams that we risked riding into. At first we stopped to check the direction every minute for we meant to reach home safe and sound. But

as the weeks rolled by we went on practicing; and what was risky became an easy stunt, most of us learning to ride the thin ribbon of warm tar and packed sand to our houses. During clear nights you could steer by the stars. It was easier, though, to navigate with your nose. If you breathed deeply, you could tell where the firs were by the scent of their needles and the pitch oozing out of their trunks.

This is a world whose odors are as rich and varied as its sights and sounds, but when you have to gulp your air, there is not time to savor it. Living in the fast lane means being chronically short of both time and breath. You might as well try to listen to music wearing earmuffs. Stop bustling around, don't regret leaving all your unfinished work behind for a moment, stand still for a while and then go on to breathe deeply. At first every odor is a new one; but patterns begin to emerge as new scents remind us of old ones. Smells in fact are powerful releasers of memory. Sometimes it takes only a single aroma, a slight whiff of something once encountered, to bring back entirely a moment of one's past. I know I'll never forget competing with the other boys for I have only to crush fir-balsam needles and sniff their boreal fragrance and I'm a teenager again, laughing in the darkness, overflowing with self-confidence, rushing happily toward home.

Exercise 110. Translate into English.

1. Якщо ми хочемо встигнути на поїзд о пів на восьму, це означає, що треба залишити будинок о шостій. 2. Представники авіаліній шкодують, що вимушені повідомити про скасування рейсу до Мадриду через погодні умови. 3. Не бійся попросити про допомогу – я теж віддаю перевагу самостійному вирішенню проблеми, але зараз не той випадок. 4. Ти знову забув нагадати братові про святковий обід. – Ні, я пам'ятаю, як особисто запросив його. 5. Коли вчора ввечері розпочалася злива, всі побігли до найближчого укриття, але вони продовжували танцювати, ніби нічого не трапилось. 6. Ніколи не забуду, як ми подорожували Італією. Може поїдемо цього року? – Підготувати таку подорож означає провести багато часу за вибором відповідного маршруту. Візьмешся за цю справу? 7. Не помічаючи застережливих поглядів Стів продовжував дратувати присутніх. Він взявся висловлювати своє захоплення грою Лів, але згодом зупинився аби подивитися на реакцію її чоловіка. 8. Вона боялася навіть подумати, які саме наслідки матиме ця афера. Вона намагалася уявити, як вона пояснює все це Джеймсу, і на хвилину їй стало зле. 9. Майкл не виносив з'ясовувати стосунки на людях, тож він припинив вмовляти Сюзан і залишив її на деякий час одну. 10. Чули, як вони про щось голосно сперечалися. – Дивна пара, начебто їм подобається, коли про них пліткують. 11. Ти знову підвів мене! – Мені шкода це чути. Я мав намір зробити все сам, але мені не вистачило часу. 12. Ти ж пам'ятаєш, що треба зробити покупки? І постав віно у холодильник, адже його треба охолодити. 13. Припини нарешті скаржитися! – Зараз, ненавиджу, коли мені говорять, що робити. 14. Машина потребує капітального ремонту.

Я шкодую, що купив її. – Спробуй бути оптимістом, я впевнена, що ти зможеш її продати, адже я чула, як якийсь чоловік розпитував про її можливу ціну. 15. Мені шкода, але від імені нашого банку я вимушений повідомити, що вам відмовлено у позиції. 16. Дорога постійно змінювала напрям, петляючи між густими хашами лісу, тож час від часу вони зупинялися, аби звіритися з мапою. 17. Ще тільки середина жовтня, а погода починає поступово погіршуватися. В таку пору віддаєш перевагу сидінню дома з чашкою гарячого чаю. 18. Він постійно боявся втратити роботу, тож йому не подобалося, коли його відволікали від важливих контрактів. 19. Спочатку спробуй прибрати цей безлад, припини палити і ти побачиш, що все зміниться. 20. Я хочу провести вихідні із родиною на природі, тож збирайся скоріше і намагайся не брати багато речей, адже ми їдемо на декілька днів. 21. Він не міг терпіти, коли його розпитували про той випадок. Але сам завжди шкодував, що вплутався у ту аферу.



CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES

READ

Exercise III. Translate the text paying attention to the forms of the -ing forms.

Breaking a Mirror

The superstition that the breaking of a mirror means inflicting seven years of bad luck on a person is so old that it leads back to times when mirrors could not be broken because they were made of metal. Primitive people imagined seeing in the mirror the reflection of their soul which, they were convinced, had an independent existence. So damaging a mirror also damaged the soul of the one who broke it. Equally, people were used to foretelling a person's future with the help of the mirror, their being broken was interpreted as intentional, and not just an accident. It was an act deliberately committed by the gods who wished to prevent people from seeing in it intimation of coming disasters.

Many sources tie the amount of bad luck brought about by breaking a mirror to the Romans, who are said to have believed that life renewed itself every seven years. As with many superstitions, the "breaking a mirror brings bad luck" belief has prompted the creation of a variety of counter-superstitions which a person should apply quickly

in order to avoid getting into trouble for seven years. Although you might have to get a little dirty or soggy if you try counteracting bad luck. It's still preferable to spending the rest of your seven year sentence wondering why your car keys keep breaking off in the ignition or why you keep missing the bus. Still it may be that beyond this multitude of irrational fears and phobias a very mundane consideration has made people afraid of breaking a mirror.



TALK

Exercise 112. A) Do you know these idiomatic expressions? Match A with B. Translate these expressions into Ukrainian.

| A | B |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. able to fog a mirror | a) deception and confusion |
| 2. smoke and mirrors | b) alive, even if just barely |

B) Now use the idiomatic expressions given above to complete these sentences

- Look, I don't need an athlete to do this job! Anybody will do fine!
- Her report was little more than No one will believe any of it.

C) ABOUT YOU. Write four sentences using the expressions from exercise 111. Discuss them with the partner.

Exercise 113. Discuss the following statements with the partner. Do you agree with them? Why / why (not)?



- Life is a mirror and will reflect back to the thinker what he thinks into it.
(Ernest Holmes)
- Books are as useful to a stupid person as a mirror is useful to a blind person.
(Chanakya)
- Behavior is the mirror in which everyone shows their image.
(Johann Wolfgang von Goethe)
- There are two ways of spreading light: to be the candle or the mirror that reflects it. (Edith Wharton)
- Let us be grateful to the mirror for revealing to us our appearance only.
(Samuel Butler)

FIVE-MINUTE ACTIVITY



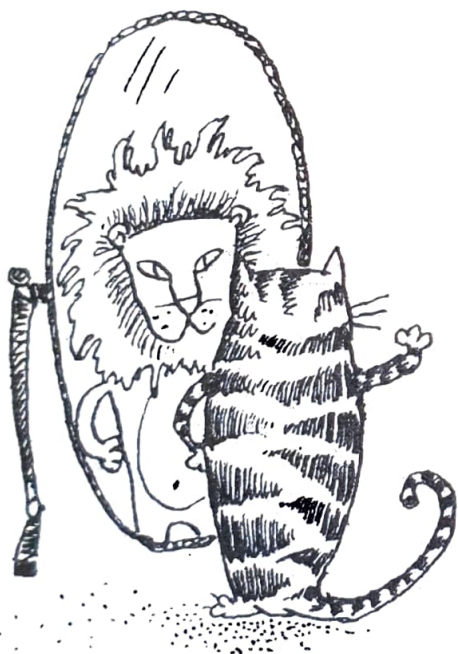
Exercise 114. Do you know the answer? (In case you don't know it refer to the answer at the bottom of the page)

What's the difference between gossip and a mirror?

WRITE



Exercise 115. What is the message of humor of the cartoon? Invent a story using active issues from the unit. Condense it into ten sentences.



*One speaks without reflecting
and the other reflects without speaking*

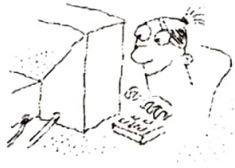
OUTSIDE ACTIVITIES



Exercise 116.

- 1. Do you remember any fairy tales / stories / movies / poems in which a mirror was mentioned. What are they? Discuss them in class with a partner.*
- 2. Go to You Tube and listen to the song I Looked in the Mirror by Bob Morrison. What is it about?*

INTERNET ACTIVITIES



Exercise 117. *At a search engine type in The Book of the Mirror. Get some interesting information about mirrors. Report your findings to the group.*

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.


UNIT 8

GRAMMAR: PARTICIPLE II. THE PARTICIPIAL CONSTRUCTIONS

8.1. PARTICIPLE II

Participle II (past participle), used as non-finite verb group, has a passive meaning. Regular verbs form Participle II by adding -ed (Ved), irregular verbs change their form (V3). For an alphabetical list of past participles, see Appendix C. Participle II can be used in different functions (see table 8.1.1).

Table 8.1.1. The functions of participle II

| FUNCTION | EXAMPLE | TRANSLATION |
|---|--|---|
| 1. Participle II as an attribute a) with transitive verbs it has passive meaning and shows that the person or thing undergoes the action expressed by the participle b) with intransitive verbs (<i>assemble, depart, de cease, fade, retire, fall, vanish, wither</i>) it has active meaning and shows that the person or thing is the doer of the action expressed by the participle | <i>A child in <u>torn</u> trousers was crying.</i> <i>I rushed towards a <u>crashed</u> car.</i> | <i>Дитина у <u>порваних</u> штаних плакала.</i> <i>Я кинувся до машини, яка <u>потрапила</u> у аварію.</i> |
| | <i>They were sitting on a <u>fallen</u> tree.</i> | <i>Вони сиділи на <u>зваленому</u> дереві.</i> |
| 2. Participle II as part of a compound verbal predicate after intransitive verbs <i>to lie, to sit, to stand</i> | <i>Kate <u>stood shocked</u> by the news.</i> | <i>Кейт <u>стояла шокована</u> новинами.</i> |
| 3. Participle II as predicative | <i>The sky <u>was covered</u> with clouds.</i>  | <i>Небо <u>було вкрите</u> хмарами.</i> |
| 4. Participle II as adverbial modifier In this function Participle II is preceded by the conjunctions <i>when, while, if, as, though, as though</i> . | <i>I'll not utter a word unless spoken to.</i> | <i>Я не вимовлю ані слова, доки до мене не заговорять.</i> |

REMEMBER

*Amused, amazed, astonished, bored, confused etc. say how people feel
She always gets bored at work. – Її завжди нудно на роботі.
Amusing, amazing, astonishing, boring, confusing etc. describe the people or things that cause the feeling.*

Her job is boring. – Її робота нудна.

Other pairs of adjectives ending in *-ing* and *-ed* are:

| | | | |
|--------------|-------------|---------------|--------------|
| fascinated | fascinating | horrifying | horrified |
| exciting | excited | terrifying | terrified |
| amusing | amused | frightening | frightened |
| amazing | amazed | depressing | depressed |
| astonishing | astonished | worrying | worried |
| shocking | shocked | annoying | annoyed |
| disgusting | disgusted | exhausting | exhausted |
| embarrassing | embarrassed | satisfying | satisfied |
| confusing | confused | disappointing | disappointed |

Exercise 118. Translate the text. Explain the use of the participle II.

The citizens of a small town in the neighbourhood of Chicago were shocked by the news. It was about that Antony Rise, the boy who used to bewilder the whole town by his amusing way of dressing himself; that annoying Antony won some designer competition and was awarded the title of no less than the icon of style. The respectable citizens stood stunned feeling confused and embarrassed at the same time. But more exciting event expected them the following day. This horrifying Antony Rise was coming there to thank his native town and its citizens for help and support. Moreover he was arriving accompanied by the journalists and the grand reception was going to be held. That was really depressing and caused different emotions – someone was frightened, someone – just annoyed. Putting aside all their affairs they decided to talk over the forthcoming event. The people concerned took part in the discussion. Several hours later exhausted by shouting and arguing they finally agreed: “If invited we’ll go there. As the saying goes: A fault confessed is half redressed”

And only Lizzi Rise, Antony’s mother, was peering at the faded photos of her younger son feeling excited and astonished. She was satisfied with her son; he was an amazing child – always a dreamer he was, but eventually all his dreams came true and that was fascinating.

Exercise 119. Rewrite the sentences to make an *-ed* clause.

Example: The man was taken to hospital. (he was injured in the accident) →
The man injured in the accident was taken to hospital.

1. They’ve bought a beautiful mansion recently. It was built in the 18 century. →

2. The precious jewelry was stolen from the exhibition. The police have been still looking for it. → _____
3. This cheese is very expensive. It was made according to the traditional Sicilian recipe. → _____
4. When will they receive the documents? The documents were posted before noon. → _____
5. This man is her brother. He was accused of illegal exchange transactions. → _____
6. You suggested some ideas at the meeting. Some of them are very useful. → _____
7. The camping is being restored at the moment. It was blown down during the storm. → _____

Exercise 120. Complete the words.

Example: The result was quite disappoint..... → The result was quite disappointing.

1. The news about his arrival was quite shock..... . Everyone knew how annoy..... he could be.
2. It was astonish..... to watch them perform, wasn't it? – Yes, but did you see Jack? He seemed to be the most bor....., the most indifferent spectator there.
3. It's depress..... to think that we've got five more exams to pass!
4. I'm totally disgust..... with your behaviour. Why don't we sit and discuss everything? It's a very worry..... situation.
5. It is very satisfy..... to know that the project was a success. – Yes, we did a great job! I'm very excit..... about it!
6. They don't seem particularly worr..... about their situation. – I'm a bit confus..... myself about their position.
7. By the time they reached the summit they were exhaust.....
8. Everyone was fascinat..... to hear about her travels in Brazil.
9. It is frighten..... to think what might happen if she left him.
10. Why didn't you tell me about all this? – I was too embarrass..... to admit that I was scar.....
11. What's wrong with you? Are you terrif..... of the dark?
12. We've got two people called Bill Curtis working here, so it's a bit confus.....!
13. She was very amus..... by your comments. – Really? I thought they were just annoy.....
14. The response to our advertisement has been somewhat disappoint..... – And our boss will be somewhat horrif..... by the size of the bill to be paid for this advertisement.
15. The flight was really exhaust..... I desperately need to have a nap.

Exercise 121. Translate into English.

1. Руїни стародавнього храму є віддаленим нагадуванням про імперію, що зникла. 2. Всі були вражені побачити тут Міріам. 3. Міллі кивнула головою на знак вітання та поспішила до автівки, що була припаркована неподалік. Із тремтячими руками вона ледве змогла знайти ключі у сумочці. 4. Вона стояла заглиблена у свої думки. Навіть якщо лист буде відправлено сьогодні, його вручать не раніше, ніж через тиждень. 5. Із ним важко спілкуватися – робота в нього завжди нудна, фінансове становище гнітюче, особисте життя – неспокійне. Деякі люди ніколи не бувають задоволені. 6. Хто ця жінка? – Це художниця, про яку багато говорять. Я бачила її натюрморти, вони насправді дивовижні. 7. Я трохи заплутався, так то був її брат чи наречений? – Ти все не так зрозумів, це Філ Річардс, людина, яка знайшла безцінні шедеври, викрадені декілька років тому. 8. Довідник, на який часто посилаються, можна придбати в будь-якому книжковому магазині. 9. Китайська – одна з іноземних мов, що викладається на нашому факультеті. 10. Я вважаю всю цю справу дуже захоплюючою. Що робитимеш із документом? – Заповіт залишиться у мене, доки не буде потрібний (доки його не вимагатимуть). 11. В мене був досить виснажливий день. До того ж я цілий день проходив у порваній сорочці! 12. Дивовижно думати, що нашому босу всього 23. І хто б міг подумати, що він живе у такому огидному помешканні. 13. Нік був шокований, коли побачив, як дим валить з вікна його будинку і одразу кинувся на допомогу. 14. Соромно, коли тебе спіймають на брехні. Тільки не йому, він ніколи не почувається присоромленим. 15. Холодний вітер кружляв листя, що опало, у чудернацькому танці. 16. Чому ти поводишся у такий дратівливий спосіб? Ти вирішив мовчати, доки до тебе не заговорять? 17. Помешкання, зруйновані вчорашнім буревієм, сьогодні потрохи відновлюють. Всі люди, які прийшли на допомогу, зараз майже виснажені. 18. Деякі з номінантів, які були запрошені на офіційну церемонію, не дуже між собою ладнають. Тож щоб уникнути бентежливих ситуацій, я раджу тобі розсадити їх за різні столи. 19. Поглянь тільки який безлад! Ці засохлі квіти давно вже пора викинути. Твоя неохайність просто жахлива.

**8.2. GRAMMAR: THE PARTICIPIAL CONSTRUCTIONS**


There are following participial constructions in Modern English:

- The Objective Participial Construction
- The Subjective Participial Construction
- The Nominative Absolute Participial Construction

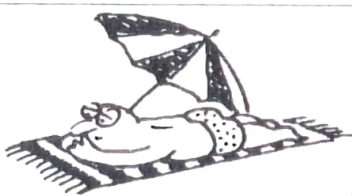

8.2.1. THE OBJECTIVE PARTICIPIAL CONSTRUCTION

The Objective Participial Construction is a construction in which participle is in predicate relation to a noun in the common case or a pronoun in the objective case. The Objective Participial Construction may be found:


1) after verbs denoting sense perception (*see, hear, feel, etc*)

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|---|---|
| <i>I <u>heard</u> my name <u>mentioned</u> several times.</i>  | <i>Я <u>почув</u>, як моє ім'я <u>згадали</u> декілька раз.</i> |
| <i>I <u>heard</u> my friend <u>coming</u>.</i> | <i>Я <u>чув</u>, як йшов мій друг.</i> |

2) with Participle I after certain verbs (*find, dislike, want, imagine, picture, listen to, look at, catch, leave*):

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|
| <i>Try to <u>picture</u> yourself <u>lying</u> on a beach in the hot sun.</i>  | <i>Спробуй <u>уявити</u> як, ти лежиш на пляжі під гарячим сонцем.</i> |
| <i>I don't <u>want</u> a load of traffic <u>going</u> past my house all night, waking me up.</i> | <i>Я <u>не хочу</u>, аби <u>позв</u> мого будинку <u>проїжджала</u> купа машин та будила мене.</i>  |

3) with Participle II after the verbs of mental activity, the verbs denoting wish, and some other verbs (*believe, consider, desire, get, have, keep, leave, like, understand, make, think, want, wish, watch, won't like, won't have, should / would like*).

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|---|
| <i>She <u>considered</u> herself divorced.</i> | <i>Вона <u>вважала</u> себе розлученою.</i> |
| <i>I <u>want</u> it <u>proved</u>.</i> | <i>Я <u>хочу</u>, аби це було доведено.</i> |
| <i>I <u>had</u> my coat <u>altered</u>.</i> | <i>Я <u>віддала</u> пальто, аби мені його <u>переробили</u>.</i> |
| <i>Why don't you <u>have</u> your hair <u>waved</u>?</i> | <i>Чому б <u>тобі</u> не <u>завити</u> волосся?</i>  |

8.2.2. THE SUBJECTIVE PARTICIPIAL CONSTRUCTION

The Subjective Participial Construction is a construction in which participle is in predicate relation to a noun in the common case or a pronoun in the nominative case, which is the subject of the sentence. This construction is chiefly used after *verbs* denoting *sense perception*. This construction can also be used with *the following verbs: catch, report, find, leave*.

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|---|--|
| <i>They were heard talking loudly.</i> | <i>Чули, як вони голосно розмовляли.</i> |
| <i>She was seen playing with a puppet.</i> | <i>Бачили, як вона гралася із цуценям.</i> |
| <i>She was caught rummaging through the drawers in his bedroom.</i> | <i>Її схопили, коли вона копалася у шухлядах в його спальні.</i> |

8.2.3. THE NOMINATIVE ABSOLUTE PARTICIPIAL CONSTRUCTION

The Nominative Absolute Participial Construction is a construction in which participle stands in predicate relation to a noun in the common case or a pronoun in the nominative case: the noun or pronoun is not the subject of the sentence.

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|--|--|
| <i>The sun having risen, they continued their way.</i> | <i>Коли сонце зійшло, вони продовжили свій шлях.</i> |
| <i>The weather being fine, they went out for a walk.</i> | <i>Оскільки погода була гарною, вони відправилися на прогулянку.</i> |
| <i>Manufactured goods were shipped, with part of the cargo being placed on deck.</i> | <i>Промислові товари були відправлені, причому частина вантажу була розміщена на палубі.</i> |

| EXAMPLE | TRANSLATION |
|---|---|
| <i>The work done, I went to the country.</i> | <i>Коли робота була закінчена, я поїхав за місто.</i> |
| <i>She was sitting in the armchair, her eyes closed.</i> | <i>Вона сиділа у кріслі, <u>заплющивши очі</u>.</i> |
| <i>She was sitting silent, with her eyes fixed on the ground.</i> | <i>Вона мовчки сиділа, <u>потупивши очі</u> додолу.</i> |

REMEMBER

all things considered is a set expression.
It is translated: "враховуючи все, враховуючи
всі обставини"

Exercise 122. Translate into Ukrainian.

Water World

The barbarians we have to thank for the birth of a legendary city. It was the year 452 when the Huns invaded Italy heading to the heart of the Roman Empire – Rome itself. The army quickly captured such fortified cities as Padua and Milan: they were left bleeding and burning. The citizens of the weakened Roman Empire watched in horror Attila's Huns sweeping across northern Italy. They were reported wreaking havoc and destruction. But they unintentionally left another, more positive legacy as well. The refugees were seen fleeing from burning cities, desperate to find safe refuge. With nobody being able to help, they eventually found sanctuary in a desolate group of islands in a marshy lagoon off the northern Adriatic. With other invading tribes following the Huns, more Roman citizens were found streaming to the swamps to avoid the carnage and destruction on the mainland. Over the next few centuries they transformed the inhospitable surroundings into an architectural wonder: Venice! Having been built out of misfortune, Venice eventually turned into one of the richest and most beautiful cities in the world. With the streets being a precarious few inches above sea level, the city is currently sinking at a frightening level: about one inch every ten years. Efforts are under way to protect the city from being overcome by the ocean.

Exercise 123. Translate into English.

1. Кімната була дуже просторою, із чудовими картинами, що підкреслювали витончений смак володаря помешкання. 2. Уявляєш, дітей знайшли міцно сплячими на горищі. – Але ж ще декілька годин тому ми спостерігали, як вони ганялися один за одним на задньому дворі. 3. Я вважаю життя у місті досить стресовим. Але поки що не можу переїхати, тож поки уявляю, як я сиджу на веранді свого будинку із своєю родиною. 4. Через те, що насувається буревій, нам доведеться відкласти зустріч на невизначений термін. Але якщо погода дозволить, ми все вирішимо вже найближчим часом. 5. Врешті-решт він наважився взяти слухавку, серце несамовито колотилося у грудях. 6. Я чув, як ви перешіптувалися протягом всього фільму. Про що ви говорили? – Ми уявляли, як ми живемо життям головних героїв. 7. Чому вони посварилися? – Вона застукала його, коли він читав її щоденник. 8. Ти знову запізнився, чому так трапилось на цей раз? – Тому що машина не працювала, я був змушений йти пішки. 9. Вони залишили пакування речей до того, як отримають

підтвердження про бронювання готелю. 10. Коли ми нарешті дісталися до дому, то знайшли Вікі, яка безтурботно дивилася якоесь вечірнє шоу. 11. Ввечері спека нарешті спала; ми насолоджувалися прохолодою саду і слухали, як легкий вітерець шелестить листям. 12. Він дивився на неї, його обличчя випромінювало радість. 13. Де наш новий співробітник? – Його бачили, коли він пив каву біля автомату. 14. Вважаєш, всі помітили, як ми покинули вечірку на самому початку? 15. Оскільки вечеря була вже приготована, Міллі задрімала до приходу гостей.

Exercise 124. Translate the text into Ukrainian.

Fit for a King

It was a party to end all parties, held in honour of the young French King Louis XIV. Host Nicholas Fouquet, France's Minister of Finance had invited the boss home for dinner. It took place on Fouquet's luxurious estate. With spectacular architecture and breathtaking gardens combined the estate had no equal. The King stood impressed by the royal scale of the surroundings. He was annoyed but not satisfied in the least. He considered himself defrauded. He was sure now that the rumors he had heard were true: Fouquet must be skimming public funds. So Louis got Fouquet arrested and jailed. With the enemy soon forgotten, the king hired his architect, designer and landscaper to build him an even grander palace. The work finished, Louis called the palace Versailles and had his government moved there from Paris in 1682. All things considered the former minister got off with a scratch – he avoided death sentence but found himself exiled to a fortress in Italy.

Exercise 125. Write sentences using as many participial constructions as possible.

Example:



She found her umbrella broken. She wants it changed. Umbrella opened, she didn't get wet. She was waiting for the bus, with her eyes fixed on the puddle. All things considered, she waited, head half turned, with her eyes closed.



Exercise 126. Translate into English.

1. Коли всі приготування були закінчені, ми відправилися святкувати у найближчий ресторан. 2. Коли вантажівку було завантажено, вони попросилися із сусідами та поїхали до нової домівки. 3. Приїхавши на вихідні до замиського будинку, вони знайшли його замкненим і були вимушені шукати притулок десь-інде. 4. Враховуючи всі обставини, це не така вже і погана ідея. Я б хотів, аби це було зроблено негайно. 5. Дві години тому я вже бачив його зайнятим бесідою із якоюсь незнайомою дівчиною. 6. Чесно кажучи, я не чув, аби це питання згадувалося на засіданні. 7. Ти не міг би забрати мою пошту по дорозі на роботу? – Вважай, що це вже зроблено. 8. Він стояв із схрещеними руками, начебто говорячи всім своїм виглядом, що руки їм не подасть. 9. Я нічого не встигаю приготувати, тож збираюсь замовити доставку піци. Сподіваюсь, ти не проти. 10. Така брудна машина, чому б тобі не віддати, аби її вимили?

Exercise 127. Translate into English.

1. Старовинна фортеця, побудована багато століть тому, була головною пам'яткою міста. З її мурів відкривався чарівний вид на долину з річкою. 2. Джілі вважала себе зрадженою. Із документами, міцно притиснутими до грудей, вона декілька годин блукала містом, а потім прийняла рішення їхати до Майкла. 3. Коли його попросили пояснити свою позицію, він занепокоївся. 4. Йому починало набридати робити одне і те ж кожного дня. 5. Ти краще віддай костюм, аби тобі його підігнали по фігурі. Ти ж зовсім не вмієш шити. 6. Ми прочитали всі книжки, написані цією авторкою, і знаходимо їх дуже захоплюючими. 7. Ми були здивовані побачити зовсім пусту кімнату. Коли Тревор заговорив, ми почули, як його слова відлунилися десь на іншому кінці будинку. 8. Вони стояли, сховані пишною рослинністю літнього саду, і насолоджувалися теплим вечором і цікавою розмовою. 9. Джек бачив, як до Аманди звернувся якийсь чоловік. Із заплющеними очима він дорахував до 10, аби загасити приступ ревності. 10. Накажіть, аби мої речі були доставлені на вокзал вчасно. 11. Всі були перелякані, коли побачили Лілі. Вона була такою блідою немов висічена з мармуру. 12. Оскільки все обладнання було спаковано, археологи припинили подальше дослідження ділянки. 13. Роздратовані його постійними відмовками, вони вирішили взяти справу в свої руки. Але потім всі погодились, що ніхто не хотів, аби це було зроблено таким чином. 14. Враховуючи всі обставини, все не так вже і погано. – Невже? Ми знайшли його всього з набитими синцями. 15. Попри всі його зусилля, двері залишилися замкненими. Не дивно, що він виглядав розчарованим. 16. Скільки б разів я не відносила годинник, аби його відремонтували, він завжди показує час, який йому заманеться. 17. Що ти думаєш про все це? – Спочатку я була спантеличена,

потім це розважало мене, а зараз я просто пригнічена тим, що ніяк не можу вплинути на ситуацію. 18. Вона всього лише базікало і любить говорити виключно про себе, доки її не перервуть. 19. Ненсі не була дуже емоційною людиною, але коли вона побачила, як всі їх зусилля були зведені нанівець, її охопив розпач. 20. Оскільки наша робота була закінчена, всі поїхали додому втомленими, але задоволеними. 21. Вчені підтвердили наші початкові думки: якщо з цим поводитися обережно, ніякої шкоди не буде. 22. Оскільки всі домовленості були досягнуті, учасники переговорів відправилися святкувати плідну співпрацю. 23. Чула останні новини? Двоє озброєних чоловіків були схоплені, коли перетинали кордон вночі. 24. Якщо сьогодні вночі ви подивитесь на небо, побачите як тисячі зірок падають на землю. Це Персеїди – яскравий метеорний потік, яким щороку може милуватися кожен бажаючий. 25. Бачили, як вони самовдоволено посміхалися. Вони заслуговують на те, щоб їх поставили на місце. 26. Якщо дозволить погода, вирушимо зранку до лісу. 27. Після того, як книжку було опубліковано, вона отримала багато схвальних відгуків і вигідних пропозицій.

CONTEXT: THE ORIGIN OF SUPERSTITIONS

EXPANSION ACTIVITIES

READ



Exercise 128. Translate the text paying attention to the forms of the -ing forms, infinitives and participle II.

Unlucky Number 13

There's no point arguing that the numeral "13" shares the fate of the black cat in people's ambivalent attitudes. The unlucky number has not always been as terrifying as it is generally assumed to be now. Ancient people used to believe in important magical if not cosmic value of this numeral. The Aztecs saw in it a divine figure, and used thirteen steps leading up to the sacred platform on which they kept their holy fire burning for exactly four times thirteen years at a time. Various myths all over the world told of a group of twelve who, by addition of one, grew to the consequential number of thirteen. Thus, the sun, added to the twelve signs of the Zodiac, made thirteen. In the Jewish faith, thirteen has always had a happy and sacred connotation.



REVISION

Part A: Units 4–8

Exercise 134. Translate into English.

1. Почувши цю шокуючу новину, всі одразу ж припинили працювати і взялися обговорювати можливий розвиток подій. 2. Коли її розпитували про той випадок, вона завжди змінювала тему розмови, немов відчуваючи, що вона ще в небезпеці. 3. Не варто завжди говорити те, що він хоче від тебе почути. Краще взагалі утримайся від спілкування із ним. 4. Ти вважаєш за краще все робити самостійно. Але ти запросила людей не порадившись зі мною. Візьми хоча б Біллі, навіщо? – Він не зовсім душа компанії, але ніколи і не зіпсує весілля. 5. Вона наполягала на зустрічі із журналістами, але все було вирішено майже в останню хвилину, тому зустріч була нетривалою. 6. Їдучи додому на поїзді, він зазвичай трохи спав. Тож не дивно, що йому було складно пригадати своїх попутників, коли його запитав про це контролер. 7. Замість того, аби скоротити видатки, уряд покладається на окомиллювання, аби зробити вигляд, що він щось робить. 8. Пропрацювавши у компанії більше 20 років, він звільнився і вирішив спробувати працювати сам на себе. Йому дуже добре вдавалося розробляти проекти будинків. Тож, приїхавши до рідного міста, він одразу ж орендував собі офіс і почав шукати клієнтів. 9. Перетинаючи вулицю, він зупинився, аби відповісти на важливий дзвінок і дивом не постраждав у аварії. – Яке безглуздя так ризикувати життям через таку дрібницю. 10. Намагайся уникати суперечок із ним. Ще будучи у Відні, він показав яким роздратованим може бути, якщо хтось не погоджується із ним. 11. Відома українська гімнастка, що тричі вигравала Чемпіонат Світу, залишила великий спорт минулого року. Зараз вона відома тим, що допомагає дитячим будинкам, а також зацікавлена у будівництві дитячого спортивного центру. 12. З мене досить постійно виконувати твої вказівки та доручення. Ти завжди намагаєшся зробити з мене

слухняну іграшку, але я не звикла, аби мною командували. 13. Ти дарма марнуєш свій час, переконуючи їх прийняти твою пропозицію. Їм загрожує небезпека втратити всі гроші, тож вони будуть противитися співпраці із сумнівними замовниками. 14. В мене сила-силенна роботи. Я просто не в змозі пристосуватися до того, аби працювати та доглядати дитину одночасно. 15. Спочатку він вибачився за те, що помилково звинуватив її. Потім їх бачили разом, коли вони кудись йшли, тримаючись за руки. Потім їх банк було пограбовано, але тепер вони вже разом заперечували, що брали в цьому участь. 16. Нарешті настала її щаслива година. Вона навіть і не мріяла отримати те, що хотіла. 17. Не знаючи, що грає на руку своїм конкурентам, і будучи досить амбітною людиною, він наважився розпочати новий проект. 18. Ти чула, як скарбник забрав всі гроші і втік до Мексики, де він жив розкішним життям. Але гроші закінчилися, і його затримали, коли він крав продукти з магазину. 19. Коли закінчився фільм всі помітили, що Девіда не було з ними. Витративши майже годину на пошуки, його знайшли в саду, зануреним у якусь книгу. 20. Як щодо до того, аби зробити маленьку перерву? – Знову? Але якщо ми продовжимо працювати, в нас є всі шанси зробити все вчасно. 21. Вивчення цієї мови означатиме проведення багатьох годин за довідниками або в розмовах із носіями мови.

Exercise 135. Translate into English.

1. Дотримуватися дієти значить слідкувати за тим, що ти їси. Спробуй вживати більше води та фруктів. 2. Я не хочу ризикувати своїм життям, виступаючи проти нього. – Невже все так серйозно? Не дарма кажуть, погано тим вівцям, де вовк пастухом. Але ти не думай, я не мав намір образити тебе. 3. Я чув, як її ім'я називали серед переможців першого туру. Ще рано стверджувати щось остаточно, але мені здається, вона безсумнівно перемає. 4. Щось мені не дуже хочеться йти на день народження. – Ми маємо піти, вони і так вже нас звинуватили, що ми ігноруємо їх товариство. 5. Ці комахи просто лихо якесь! Але я все одно не шкодую, що придбала цю ділянку. 6. Я пропоную винести питання на розгляд комітету. – Навіщо? Там будуть ті ж самі багатії, які вже нагородили себе підвищенням зарплатні. 7. Не забудь полити квіти, перш ніж підеш із друзями гуляти. – Я не встигну, адже я ще повинен зайти до перукарні, аби підстригтися. – Я звісно вибачаюсь, що порушую твої плани, але я хочу, аби це було зроблено негайно. 8. Я так втомився за увесь день, я майже ледь дихаю. – А я застерігав тебе не братися за декілька справ одночасно. – Враховуючи всі обставини, я непогано впорався. 9. Торнтон сидів у вікна, очікуючи новин з фабрики; погляд блукав по спустілим вулицям міста, коли раптом він побачив Маргарет, яка поверталась від своєї подруги. 10. Він пам'ятав, як вперше зустрів Лексі. На дворі стояв жовтень, але вже поступово ставало холодніше, і під ногами лежав яскравий килим з опалого листя. 11. Я чув, що ти відклала святкування твого підвищення. В тебе була якась

він ще виграв машину. – Не може бути, щоб йому так пощастило! – Я сам чув, як він розповідав про це. 7. Ми всі дуже зацікавлені у вирішенні цього питання, не залучаючи при цьому третю сторону. Тому нам потрібно знати, чи є в тебе якийсь досвід у веденні переговорів подібного рівня. 8. Прочитавши майже всю добірку газет за тиждень, вона так і не знайшла згадування про той випадок. Дивно, але чоловік, що з'явився на урочистому врученні премій у повністю порваному одязі, мав би привернути увагу преси. 9. Ірена сиділа у кріслі, закутана у теплий плед, та роздумувала про те, що їй розповів Майкл. Доведеться постаратися, аби завершити справу до кінця. Але вона звикла долати труднощі і бути переможцем. 10. Раніше ми доволі часто заходили один до одного в гості. Але після того, як Уіл переїхав до іншого міста, ми припинили навіть дзвонити один одному. 11. Боже мій, що сталося, в тебе такий пом'ятий вигляд! – Ти не повіриш, очікуючи автобус на зупинці, я побачила, як якийсь чоловік копірсається в сумочці у жінки. Побачивши мій погляд, він схопив сумку і кинувся бігти. – Не кажи мені, що ти побігла за ним! – Ти ж бачиш. 12. Колись він досить гарно катався на ковзанах і навіть деякий час грав у хокейній команді коледжу. Зараз йому подобається займатися серфінгом, тож йому доведеться звикнути витрачати багато грошей на подорожі до океану. 13. Ми планували забігти до нього лише на декілька хвилин, перш ніж їхати до вокзалу. Але, зайшовши до будинку, ми знайшли там багато наших друзів, які веселилися від душі. Тож ми провели увесь день теревенячи із друзями та дивлячись телевізор. 14. Ти звинувачуєш Гвен у тому, що вона звернулася до Річарда, не порадившись з тобою, але ж ти сам ні в гріш не ставиш її думку. Мені здається, що ви обидва винні, чи не так? 15. Навіщо скаржитися, що тебе недооцінюють? Краще подумай, щоб зробити таке, аби підняти собі настрій. 16. Хто завідує розміщенням гостей у готелях? – Джен, здається. – Здається? Якщо у вас є проблеми із тим, як знайти пристойний готель, давайте краще відкладемо проведення заходу. 17. Що там за шум? – Всі поздоровляють Вікі із отриманням першої премії. Прочитавши її книгу, я вважаю, що вона заслуговує бути обраною як найкраща книга року в цьому жанрі. 18. Він терпіти не може, коли над ним кепкують. – Так, з ним дуже важко спілкуватися, я кожний раз боюся сказати щось не те. 19. Вибач, що говорю тобі це, але ти зараз не права. – В тебе дуже дивний спосіб підтримати мене. Втім, мене не хвилює, що ти засуджуєш мій вчинок. Я вже звикла, що мене постійно критикують. 20. Вони присвятили своє життя збереженню рідких видів рослин. Ми повинні подякувати їм за те, що дозволили нам помилуватися надзвичайно гарними квітами, що ростуть в їх оранжереї. 21. Який сенс чекати тут, знаючи напевно, що раніше ніж пополудні він не з'явиться, і як завжди вигидає якусь дурницю.



важлива причина зробити це? – В мене немає звички розповідати незнайомцям свої таємниці. 12. Ти мав успіх влаштовуючись на роботу? – Ні, я нічого не міг вдіяти, класичний нерозв'язний парадокс – я не можу отримати цю посаду, не маючи досвіду роботи в іноземній компанії, але я не отримаю цього досвіду не працюючи! 13. Побачивши свого нареченого, Кері замість того, аби привітати його, продовжувала сидіти із поглядом, сфокусованим лише на екрані ноутбука. 14. Вклавши гроші в перспективну ІТ-компанію, він забезпечив свою родину до кінця життя. Оскільки його головна мета була здійснена, він поїхав до Індії, сподіваючись почати все спочатку. 15. Почуваючи себе пригніченою, Марта вже уявляла себе, як вона працює понад норму, щоб віддати позику. Вона вважала себе переможеною. 16. Не терплю, коли мене лякають всякими зміями та павуками. – Облиш, ти ж не боягуз якийсь. 17. Увійшовши до кімнати, він одразу ж підійшов до англійського посла не привітавшись з жодним з інших гостей. Всі бачили, як вони про щось довго розмовляли. 18. Наша команда з баскетболу посіла останнє місце в змаганнях між коледжами цього сезону. – Не звинувачуйте мене, що програли. Якщо ви продовжите тренування і врешті-решт звикнете працювати наполегливо і постійно, я буду пишатися тим, що я ваш тренер. 19. Вільне володіння двома іноземними мовами є мінімальною вимогою, аби отримати роботу в його фірмі. Побувавши на співбесіді, в мене склалося враження, що мене пильно вивчають. Не найприємніше відчуття. 20. Цього тижня у нас в офісі суцільний безлад. Я не проти працювати в екстремальних умовах, але не довго. 21. Уявляєш, його бачили, коли він їхав у своїй розкішній машині по нашій вулиці! Він що, переїхав? – Так, моя дружина теж згадала, як бачила його на днях. – Ну що ж, з нетерпінням чекаю, аби зустрітися з ним та перекинутися парою слів.



Exercise 136. Translate into English.

1. Батьки, які знали його звичку просипатися дуже пізно, запропонували зустріти Стіва на вокзалі і привезти додому. Він був дуже вдячний їм за те, що дозволили йому гарно виспатися. 2. Мені зовсім не хочеться плавати у такий холодній воді. Ніхто не змушує тебе просидіти у воді цілий день. Але ми вже майже тиждень на морі і я жодного разу не бачила, як ти купаєшся. 3. Вона не могла втриматися, аби не покритикувати їх план: «Вам нічого не світить», сказала вона. Із міцно стисненими губами і схрещеними на грудях руками в неї було щось таке, що змусило нас прислухатися до її слів. 4. Не можна насправді звинувачувати його за те, що він не хоче втручатися у ваш конфлікт. Він тільки змарнує свій час, влагоджуючи його. 5. Якщо в тебе якість труднощі у вивченні цієї теми, варто звернутися за допомогою до твого викладача. 6. Вдача нарешті посміхнулася йому. На додачу до того, що його нагородили поїздкою на Балі,

Part B: Units 1–8

Exercise 137. Translate into Ukrainian.

1. He had murmured not a single *objection to her paying*. To do so would have invited a lecture on how she made more than he did. 2. *Telling* about Michael was the worst moment with new boyfriends: she *saw them change* towards her, *saw them feel confused and implicated*. 3. It seems they do not like me, and the justice of my cause means nothing to them. The cravenly ones will sit behind their walls *waiting to see how the wind rises* and *who is likely to triumph*. 4. Frank is fifty, with bouffant white hair and a complexion that *succeeds in being* moderately ruddy and childishly smooth at the same time. 5. He *used to be* really friendly with William and, though they *seem to have gone* their separate ways since, I don't want Andy to know about me and Yvonne. 6. Robb's crown looked much as the other *was said to have looked* in the tales told of the Stark kings of old. As they waited in the Riverrun's Great Hall for the prisoner to be brought before them, she *saw Robb push back* the crown so it rested upon the thick auburn mop of his hair. 7. He *remembered reading* as a boy about Sherlock Holmes's *writing* a monograph on over a hundred different kinds of cigarette ash, and how to identify them. 8. There was a lot of jargon I couldn't understand, but he *seemed to be calling for getting rid* of some of the "obstructionist" political factions. 9. He *liked to watch the windows begin to glow* all over Winterfell as candles and hearth fires were lit behind the diamond-shaped panes of tower and hall, and he *loved to listen to the direwolves sing* to the stars. 10. They *saw that Maureen had* a degree and gave her the housing job. ... She was spending her days *trying not to cry* in front of Jan, *avoiding* Leslie and *writing* reports on housing-law regulations with exceptional incompetence. 11. I *feel tears prick* behind my eyes. 'I'm selling the house,' she tells me *looking* briefly down, *long black lashes flickering*. I just stand there, *nodding* like an idiot, *wanting* to say the one right thing that must exist *for me to change* all of this, make it good, make it all better, *make it* eventually *happen* happily for us, but *knowing* that that thing just doesn't exist and there's no point *looking for* it. 12. None of the villages showed any *signs of having been attacked*. They were simply...empty. 13. The implication was that none of them had been conscious when they'd supposedly killed themselves. Mr. Archer *claimed to have seen copies* of the original forensic records that proved this. 14. Claire *insisted on devoting* at least a full day to tourism *to establish* in Mr. Ankaros's mind the impression of a bunch of mildly eccentric travelers, *taking in* the crisp air and sun of late fall. 15. He'd been a dyer's apprentice before *he was caught stealing*, and his arms were *mottled green* to the elbow. 16. The door was grey wood studded with iron, and Theon *found it barred* from the inside. He *felt the blood rising* to his face. 17. *Operating* at night was always risky, and *doing it* with



minimum noise was worse. He already *regretted going along* with Claire's insistence that they not tell Mr. Ankaros anything. True, he had not been able to think up a plausible *reason for their going* ashore at night. 18. He moved to the south window to gaze out at the moonlit sea. I *stopped believing* in gods the day I *saw the Windproud break up* across the bay. 19. "Dammit, woman, that man's not going to *let you stay* much longer anyway." *Irritated*, John went back to *peering* at his oscilloscope traces. They'd had this out twice before, and he knew where it led – to his *finally having to admit* to himself that he'd been intimidated. 20. A dozen times a day they had to *stop to free* a wheel that had stuck in a rut, or double up the teams to *climb* a muddy slope. Arya *could not help looking* over her shoulder, wondering when the gold cloaks would catch them. 21. Claire nodded, apparently *understanding*, but said nothing. It was clear that to Mrs. Anderson appearing in the Globe was a disgrace roughly *comparable to being shoved* into a police line-up.

Exercise 138. Translate into Ukrainian.

1. John adjusted the scarf and *watched the fatigued faces leaving* the building. There was a certain *satisfaction in having taken part* in this ancient academic ritual, for the first time from the vantage point of a judge. 2. Even as a boy, Renly had loved bright colors and rich fabrics, and he had loved his games as well. "Look at me!" he *would shout* as he ran through the halls of Storm's End *laughing*. 3. *Having passed* this litmus test, they had all eventually dropped away or turned her off in some fashion. In time she had come to distrust men who immediately endorsed her position, and *seemed to be looking* to her for clues about which posture they should strike to *win her approval*. 4. I park the car for a while on an elevated stretch of the road past Garelochhead, *looking down* the loch and *watching the submarine approach* the dock. There are a few others *car parked* and *groups of people watching*. 5. He had stopped to *catch* his breath and ease the pain in his hip when he heard the scuff of boots on stone, and came face to face with Ser Davos Seaworth, *descending*. Davos was a slight man, his low birth *written plain* upon a common face. A *well-worn green cloak, stained by salt and spray and faded from the sun*, draped his thin shoulders. 6. But strikes came so often now they *had gotten used to working* around them. 7. When the Walders had arrived from the Twins, it had been Rickon who *wanted them gone*. 8. Tell me about our friends on the council. Father *seems to have taken* a dislike to them. 9. John had *expected him to open* the crate instantly, but Kontos gave it little attention, *preferring to slap* the framing bars and kick some of John's half-packed equipment. 10. He glances at me. 'Yeah, and a long memory; I still haven't *forgiven you for not trying to rescue* me on the ice that time'. His father didn't *like talking* about it much either and *used to be* slightly dismissive and jokey about it all. 11. Luwin grew stern. "The Freys are your lady mother's ward, *sent here to be fostered* at her express command. *It is not for you to expel* them, nor is it kind." 12. "I met Davos on the stair." – "And he told all, I suppose? *I should have had the*

man's tongue shortened along with his fingers." 13. She studied the menu and asked the waiter questions without *glancing* at the men, at ease, not even making a gesture toward *letting* John *handle* matters. 14. Whenever he'd imagined his homecoming, he had always *pictured himself returning* to the snug bedchamber in the Sea Tower where he'd slept as a child. 15. I look at McDunn, who's nodding, *mouth compressed*. I have to admit the *idea of Andy playing a visit* had occurred to me as well.... McDunn looks at me. 'You know these people, Cameron; they in the *habit of leaving* the place *unattended* like this?' 16. Why must he *waste his days listening to old men speak* of things he only half understood? But when Hodor *came bustling in, smiling and humming* tunelessly, he *found the boy resigned* to his fate. Together they *got him washed and brushed*. 17. "I just wondered if these rumours are true". – "Well, they are", I say, *hating having to admit it. To tell the truth, I'll be fairly interested in seeing it myself. Assuming this isn't a crank we're dealing with.* 18. He could have worked his way through these labyrinthine corridors *lined with display cases of geological specimens, arcane instruments, pictures of great scientists.* But he *preferred walking* outdoors past the time-honored red brick buildings to the unimpressive gray concrete and sheet metal of newer laboratories. 19. "But do you really think..." Apparently he did, because the man poured out a rich stream of thanks *before bolting away, as if afraid to be seen talking to a foreigner.* 20. "I lose," he shouted. "Fetch me some wine." The king stood. "A cask from the cellars! I'll *see him drowned* in it." Sansa *heard herself gasp.* "No, you can't." 21. Bronn gave a curt nod. "There's also a great gaggle of bakers, butchers and greengrocers *clamoring to be heard.*" Only a thin trickle of food was coming into King's Landing, most of it *earmarked* for castle and garrison.

Exercise 139. Translate into English.

1. Оскільки нікого не було поруч, ми були вимушені зламати замок. Як на лихо, як раз в той самий час вулицею проїжджала патрульна машина. В результаті у ранкових новинах повідомили, що ми вломилися в будинок. 2. Ти мав закінчити працювати над дизайном ще вчора. Що завадило тобі зробити це? – Думки про відпустку. Я вже уявляв собі, як підіймаюся на борт літака. 3. Я радий, що не зустрів його вчора. – А він і сам в останню хвилину передумав іти. М'яко кажучи, він не достатньо смілива людина, аби виступити відкрито. Знаєш, як говорять: «Молодець серед овець». 4. Вона не могла втриматися, аби не пожартувати над його виглядом. А вже через хвилину пошкодувала, що зробила це. Денні образився, а колись він жартував разом із нею. 5. Він занадто впертий, аби поступитися вам цим. Навіщо ж продовжувати вести з ним справи в такому разі? – Його вважають досить складною, але чесною людиною. 6. Дивовижно бути тут. Природа вражаюча, люди доброзичливі, ми просто зачаровані цією місцевістю. 7. Побачивши Марка, Дерек почув докори сумління. Він розумів, що вибір залишається за ним, і хотів підбадьорити Марка, аби той не здавався. 8. Необхідно, щоб товар спакували та

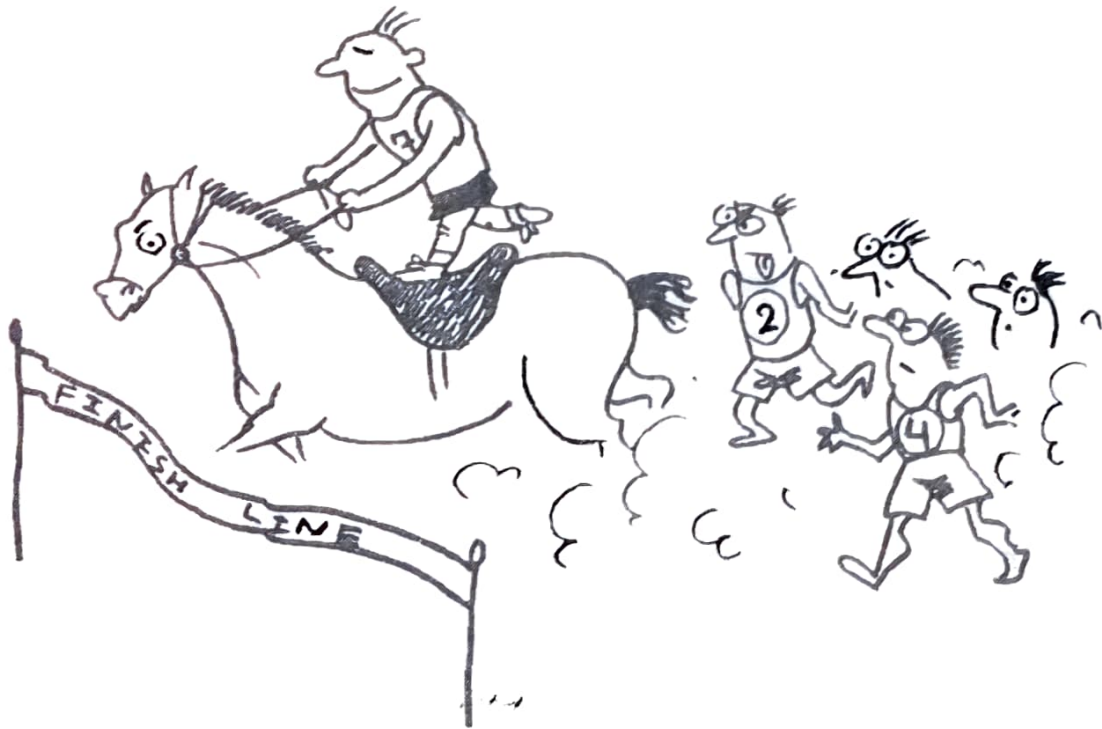
відправили сьогодні. Також я б хотіла, аби ти особисто прослідкував за цим. 9. Нам рекомендовано залишатися в аеропорту, доки нас не запросять до реєстрації. – Я чув, як наші сусіди говорили про те, аби переночувати у готелі. Припини діяти мені на нерви. Ніхто не чекає, що ситуацію виправлять миттєво, але я надто втомлена, аби рушити з місця, тож ми залишаємося. 10. Маємо задоволення привітати вас із перемогою! – Дякую, я ще звикаю бути в центрі уваги, адже взагалі волюю бути вдома, вигадуючи нові сюжети для книжок. Тож я дещо стомилася відвідувати презентації та давати інтерв'ю. 11. Не можу повірити, що ви досягли успіху у створенні власної справи. Я б хотів тоді бути з вами. – Що ж змусило тебе залишити нас? – Я не люблю ризикувати грошима, адже боюся втратити їх. А з іншого боку, я знаю, що добре можу владнати будь-яку проблему. І хочеться і колется. 12. Він, здавалося, нікого не помічав навкруги, неквапливо прогулюючись вузькими вулицями міста, повністю занурений у свої думки. Не дивно, що він не помітив і нас, коли ми проходили повз нього. 13. Вони вирішили розділитися, Міранда проводила день із своєю родиною, Брайан залишався із своїми батьками. – Але потім виявилось, що Брайана бачили, коли він грав у баскетбол із друзями. 14. Щоденне відвідування спортзалу не допоможе тобі повернути гарну форму, якщо ти продовжуватимеш їсти все підряд. – Припини повчати її. Вона достатньо доросла, аби самостійно приймати рішення. 15. Говорять, Беккі знає декілька східних мов. – Це правда, провівши декілька років у Японії, вона переїхала до Китаю. А будучи у Туреччині, відвідувала там мовну школу. 16. Нелегко їй було визнавати мою правоту. Я відчувала, що вона намагається справитися зі своїми емоціями, перш ніж щось говорити далі. Розуміючи, що їй потрібен час, я залишила її на самоті. 17. Із очима, повними сліз, Бріджит зібрала фотографії, зроблені протягом їх подорожі Європою і заховала у шафі. «Все, що я роблю – це плачу та дивлюсь безглузді серіали», – вона пригадала, як скаржилася своїй подружці Джудіт. «Так далі не можна», – сказала собі вона, але почувши знайому мелодію улюбленого серіалу, вона поспішила до телевізору. 18. Сем важко працює, аби закінчити ремонт в домі до Різдва. Він не дозволяє палити тут. – Вибачте, я зайшов, тільки щоб віддати інструменти. 19. Я хочу, аби ти підтримав мене на завтрашній зустрічі. Намагайся уникати розмов на цю тему. – Давай домовимось так: я нічого не розповім, якщо мене не запитують. – Але вони безперечно заговорять до тебе! – Тоді як краще залишуся завтра вдома. 20. Ти чув, що його звільнили? – Давно пора, його останній звіт – це суцільне оказамилювання. – Але він заперечував, що написав його. Вважають, що його підставили. – Не хвилюйся, він безсумнівно знайде інше місце роботи. 21. Не треба робити вигляд, що це Джоні повинен нести провину за той інцидент. Для цього ж потрібно було двоє, тож будь достатньо сміливим, аби стати на його бік.



Exercise 140. Translate into English.

1. Не думаю, що вона мені пробачила за те, що підвив її того разу. Ситуція надто складна, аби бути вирішеною негайно. 2. Нечесно з твого боку коритсуватися своїм становищем. Я не знаю, чому ти наполягаєш, аби ми обговорювали твій переїзд, коли, правду кажучи, ще нічого не вирішено. 3. Я пообіщів, що ніколи більше не згадаю про той випадок. І я сам дуже зацікавлений в тому, аби дотриматися слова. 4. Здається, ваші стосунки тільки погіршуються. Не бачу жодного сенсу намагатися їх підтримувати. 5. Ми засмучені, що не приїхали сюди раніше. Не треба псувати собі настрій, шкодуючи про речі, які не можна вже виправити. Краще давайте насолоджуватися тим, що зараз ми тут. 6. Я вважаю, нам потрібно відкласти підписання угоди до наступного тижня. Зараз всі надто знервовані, аби тверезо міркувати. Я вдячний всім за вдалу командну працю. 7. Відомо, що в нього дуже вибуховий характер. Але зараз він, здається, у доброму гуморі. І все ж таки ніхто не наважиться розказати йому новину? 8. Вона заслуговує отримати нагороду за кращу жіночу роль. Вона дійсно чарівна акторка, я завжди схвилюваний, коли бачу її гру. 9. Чому ви вважаєте, що підходите на цю посаду? Адже ви зовсім не звикли літати. – Тому що я із задоволенням знайомлюся з людьми та відвідую нові місця. 10. Я мала намір приїхати раніше. Але, вийшовши з будинку, я зустріла сусідку і сама не розумію як, але через декілька хвилин я виявила, що сижу у неї на веранді і п'ю чай із домашнім печивом. 11. Партнери спонукали його прийняти рішення якомога скоріше. І пізніше він стверджував, що був змушений вчинити так, хоча насправді хотів зробити зовсім інше. 12. Він пам'ятав, як жив в маєтку своєї тітки все літо. Ці були спогади, які він мав зберігати як скарб все життя. 13. Він твердить, що віддав пакет посильному, але здається, йому не дуже вірять. Як він міг віддати такі важливі документи, ні з ким не порадившись? 14. Після подорожі до Венесуели, вона відчула натхнення вчити іспанську. А ще декілька років тому навіть і не мріяла, що поїде кудись далі, аніж кордони рідного штату. 15. Ти не бачив Ніка? – Він, напевно, працює зараз десь у бібліотеці. А ось і він. Здається, він щось пише. Давай не будемо відволікати його. 16. Вона відома тим, що займає активну політичну та громадську позицію, не боїться висказувати те, що насправді думає. Так, і саме їй ми повинні дякувати за збереження чудового парку посеред міста. 17. Я дала тобі чіткі вказівки не втручатися за будь-яких обставин. Чому ти мовчиш? Ти що, язика проковтнув? – Мене змусили взяти участь у обговоренні, я нічого не міг зробити. 18. Їх система безпеки не дозволить тобі увійти, не ввівши правильний код. Перше, що тобі потрібно зробити, це подвзонити на пульта охорони і попередити про свій приїзд. 19. Вчора ми випадково потрапили у великий торговельний центр і, позаглядавши по різних крамничкам, розташованим у великій кількості на двох поверхах, зайшли у кафе щось перекусити. І що ти

думаєш, ми побачили, як ця парочка купувала щось у ювелірному бутику напроти. 20. Незважаючи на те, що він ледь дихав від втоми, він зупинився, тільки щоб випити склянку води, а потім знову взявся тренуватися. На кону був чемпіонський титул, і він вже бачив, як його присуджують йому. 21. Оскільки вона була постійним покупцем, вона поскаржилася на те, що була введена в оману рекламою на сайті магазину і очікувала, що товар буде замінено, причому доставка повинна бути здійснена в той же день.



APPENDICES

APPENDIX A

Idiomatic Expressions

| English | Ukrainian |
|-------------------------------|--|
| able to fog a mirror | ледь живий, ледь животіє (хтось) |
| a cat nap (catnap) | сон уривками, нетривалий сон |
| a dead cat on the line | відбувається щось підозріле або сумнівне |
| a fat cat | багатій, товстосум, «грошовий мішок» |
| a scaredy-cat | боягузик; боязка, ляклива людина |
| a cat's paw | маріонетка, знаряддя в руках іншого |
| at sixes and sevens | 1) безладно, без ладу, жужмом, догори дном, у гармидері; <i>хто на хвості, хто на голові, а хто на колесі; хто в ліс, а хто по дрова поліз;</i> 2) у незгоді, у розбраті |
| at the eleventh hour | в останню хвилину |
| be the cat's whiskers | людина або річ найвищого гатунку, хтось або щось найкраще в своєму роді |
| cat got your tongue | від <i>has the cat got your tongue?</i> Язик проковтнув? |
| catch – 22 | вираз походить від назви однойменного роману Джозефа Хеллера «Catch-22», який в українському перекладі отримав назву «Пастка для дурнів» нерозв'язний парадокс, суперечлива ситуація, яку неможливо розрішити |
| don't take any wooden nickels | заст. вживається як дружнє застереження дбати про себе і не дозволити собі бути ошуканим |
| dry as a wooden god | дуже засушлива зона, край |
| it takes two to tango | досл. Аби станцювати танго, потрібні двоє. ~ обидва винні (пор. рос. оба хороши) Вживається, коли ви бажаєте підкреслити, що обидві людини, які вплутані у скрутну ситуацію (наприклад, сварка тощо) повинні взяти на себе відповідальність, або якась діяльність потребує участі двох людей, аби здійснитися. |
| forty winks | нетривалий (пообідній) сон |
| have the wood on | мати перевагу над кимось, взяти верх над кимось (<i>австр. та нов. зел. сленг</i>) |

| | |
|---|---|
| hundred and one | безліч, сила-силенна |
| not have a cat in hell's chance | сленг. не мати жодних шансів (на щось); ~ (комусь) нічого не світить. The complete phrase is: No more chance than a cat in hell without claws. |
| one's lucky number comes up | вдача посміхнулась комусь |
| out of the woods | в безпеці частина прислів'я <i>don't halloo until you are out of the wood</i> – не кажи гоп, доки не перескочиш |
| smoke and mirrors | обман, шахрайство, окаямилювання |
| the bane of your life | хтось або щось, що завжди спричиняє проблеми у чиємусь житті і тим самим засмучує когось; ~ лихо, покарання |
| the life of the party | душа компанії |
| the wooden spoon | той, що отримав останнє місце в змаганнях |
| to lead the life of Riley | (хтось) як сир у маслі купається; плаває, як вареник у маслі; як той вареник у сметані плаває; купається в розкошах; розкошує |
| to look like something the cat dragged in | Виглядати розпатланим, скуйовдженим, змученим; мати жахливий вигляд |
| to risk life and limb | важити (ризикувати) власним життям і здоров'ям |
| to set somebody up for life | забезпечити когось грошима на всі випадки життя |
| to smile like a Cheshire cat | посміхатися до вух |
| up the wooden hill | заст. лягати спати, лягати «спатки», «спатоньки» частина фрази <i>up the wooden hills to Bedfordshire</i> , де Bedfordshire було зручним продовженням слова 'bed', 'Wooden hill' позначало «сходинки» деякий час, тож сам вираз мав значення – підійматися нагору, аби лягти спати. |